NATIONAL LAND PLANNING AND UTILIZATION ACT

Act No. 6655, Feb. 4, 2002
Amended by Act No. 6841, Dec. 30, 2002
Act No. 6842, Dec. 30, 2002
Act No. 6852, Dec. 30, 2002
Act No. 6853, Dec. 30, 2002
Act No. 6916, May 29, 2003
Act No. 7016, Dec. 30, 2003
Act No. 7167, Feb. 9, 2004
Act No. 7297, Dec. 31, 2004
Act No. 7459, Mar. 31, 2005
Act No. 7470, Mar. 31, 2005
Act No. 7571, May 31, 2005
Act No. 7594, Jul. 13, 2005
Act No. 7678, Aug. 4, 2005
Act No. 7707, Dec. 7, 2005
Act No. 7715, Dec. 7, 2005
Act No. 7848, Jan. 11, 2006
Act No. 8014, Sep. 27, 2006
Act No. 8045, Oct. 4, 2006
Act No. 8123, Dec. 28, 2006
Act No. 8250, Jan. 19, 2007
Act No. 8283, Jan. 26, 2007
Act No. 8337, Apr. 6, 2007
Act No. 8343, Apr. 11, 2007
Act No. 8346, Apr. 11, 2007
Act No. 8351, Apr. 11, 2007
Act No. 8352, Apr. 11, 2007
Act No. 8355, Apr. 11, 2007
Act No. 8370, Apr. 11, 2007
Act No. 8564, Jul. 27, 2007
Act No. 8664, Oct. 17, 2007
Act No. 8819, Dec. 27, 2007
Act No. 8820, Dec. 27, 2007
Act No. 8852, Feb. 29, 2008
Act No. 8974, Mar. 21, 2008
Act No. 8976, Mar. 21, 2008
Act No. 9037, Mar. 28, 2008
Act No. 9043, Mar. 28, 2008
Act No. 9071, Mar. 28, 2008
Act No. 9313, Dec. 31, 2008
Act No. 9401, Jan. 30, 2009
Act No. 9442, Feb. 6, 2009
Act No. 9552, Mar. 25, 2009
Act No. 9627, Apr. 22, 2009
Act No. 9758, jun. 9, 2009
Act No. 9774, jun. 9, 2009
Act No. 9861, Dec. 29, 2009
Act No. 9982, Jan. 27, 2010
Act No. 10000, Feb. 4, 2010
Act No. 10272, Apr. 15, 2010
Act No. 10303, May 17, 2010
Act No. 10331, May 31, 2010
Act No. 10580, Apr. 12, 2011
Act No. 10599, Apr. 14, 2011
Act No. 10757, May 30, 2011
Act No. 10759, May 30, 2011
Act No. 10760, May 30, 2011
Act No. 10761, May 30, 2011
Act No. 10764, May 30, 2011
Act No. 10977, Jul. 28, 2011
Act No. 11020, Aug. 4, 2011
Act No. 11054, Sep. 16, 2011
Act No. 11058, Sep. 16, 2011
Act No. 11060, Sep. 16, 2011
Act No. 11292, Feb. 1, 2012
Act No. 11579, Dec. 18, 2012

국토의 계획 및 이용에 관한 법률

신규제정 2002. 2. 4 법률 제 6655 호
개정 2002. 12. 30 법률 제 6841 호
2002. 12. 30 법률 제 6842 호
2002. 12. 30 법률 제 6852 호
2002. 12. 30 법률 제 6853 호
2003. 5. 29 법률 제 6916 호
2003. 12. 30 법률 제 7016 호
2004. 2. 9 법률 제 7167 호
2004. 12. 31 법률 제 7297 호
2005. 3. 31 법률 제 7459 호
2005. 3. 31 법률 제 7470 호
2005. 5. 31 법률 제 7571 호
2005. 7. 13 법률 제 7594 호
2005. 8. 4 법률 제 7678 호
2005. 12. 7 법률 제 7707 호
2005. 12. 7 법률 제 7715 호
2006. 1. 11 법률 제 7848 호
2006. 9. 27 법률 제 8014 호
2006. 10. 4 법률 제 8045 호
2006. 12. 28 법률 제 8123 호
2007. 1. 19 법률 제 8250 호
2007. 1. 26 법률 제 8283 호
2007. 4. 6 법률 제 8337 호
2007. 4. 11 법률 제 8343 호
2007. 4. 11 법률 제 8346 호
2007. 4. 11 법률 제 8351 호
2007. 4. 11 법률 제 8352 호
2007. 4. 11 법률 제 8355 호
2007. 4. 11 법률 제 8370 호
2007. 7. 27 법률 제 8564 호
2007. 10. 17 법률 제 8664 호
2007. 12. 27 법률 제 8819 호
2007. 12. 27 법률 제 8820 호
2008. 2. 29 법률 제 8852 호
2008. 3. 21 법률 제 8974 호
2008. 3. 21 법률 제 8976 호
2008. 3. 28 법률 제 9037 호
2008. 3. 28 법률 제 9043 호
2008. 3. 28 법률 제 9071 호
2008. 12. 31 법률 제 9313 호
2009. 1. 30 법률 제 9401 호
2009. 2. 6 법률 제 9442 호
2009. 3. 25 법률 제 9552 호
2009. 4. 22 법률 제 9627 호
2009. 6. 9 법률 제 9758 호
2009. 6. 9 법률 제 9774 호
2009. 12. 29 법률 제 9861 호
2010. 1. 27 법률 제 9982 호
2010. 2. 4 법률 제 10000 호
2010. 4. 15 법률 제 10272 호
2010. 5. 17 법률 제 10303 호
2010. 5. 31 법률 제 10331 호
2011. 4. 12 법률 제 10580 호
2011. 4. 14 법률 제 10599 호
2011. 5. 30 법률 제 10757 호
2011. 5. 30 법률 제 10759 호
2011. 5. 30 법률 제 10760 호
2011. 5. 30 법률 제 10761 호

Act No. 11599, Dec. 18, 2012
Act No. 11690, Mar. 23, 2013
Act No. 11694, Mar. 23, 2013
Act No. 11798, May 22, 2013
Act No. 11922, Jul. 16, 2013
Act No. 11998, Aug. 6, 2013
Act No. 12143, Dec. 30, 2013
Act No. 12248, Jan. 14, 2014
Act No. 12738, jun. 3, 2014
Act No. 12974, Jan. 6, 2015
Act No. 13383, jun. 22, 2015
Act No. 13426, Jul. 24, 2015
Act No. 13433, Jul. 24, 2015
Act No. 13459, Aug. 11, 2015
Act No. 13475, Aug. 11, 2015
Act No. 13681, Dec. 29, 2015
Act No. 13782, Jan. 19, 2016
Act No. 13797, Jan. 19, 2016
Act No. 13805, Jan. 19, 2016
Act No. 14480, Dec. 27, 2016
Act No. 14567, Feb. 8, 2017
Act No. 14795, Apr. 18, 2017
Act No. 14839, Jul. 26, 2017

2011. 5. 30 법률 제 10764 호
2011. 7. 28 법률 제 10977 호
2011. 8. 4 법률 제 11020 호
2011. 9. 16 법률 제 11054 호
2011. 9. 16 법률 제 11058 호
2011. 9. 16 법률 제 11060 호
2012. 2. 1 법률 제 11292 호
2012. 12. 18 법률 제 11579 호
2012. 12. 18 법률 제 11599 호
2013. 3. 23 법률 제 11690 호
2013. 3. 23 법률 제 11694 호
2013. 5. 22 법률 제 11798 호
2013. 7. 16 법률 제 11922 호
2013. 8. 6 법률 제 11998 호
2013. 12. 30 법률 제 12143 호
2014. 1. 14 법률 제 12248 호
2014. 6. 3 법률 제 12738 호
2015. 1. 6 법률 제 12974 호
2015. 6. 22 법률 제 13383 호
2015. 7. 24 법률 제 13426 호
2015. 7. 24 법률 제 13433 호
2015. 8. 11 법률 제 13459 호
2015. 8. 11 법률 제 13475 호
2015. 12. 29 법률 제 13681 호
2016. 1. 19 법률 제 13782 호
2016. 1. 19 법률 제 13797 호
2016. 1. 19 법률 제 13805 호
2016. 12. 27 법률 제 14480 호
2017. 2. 8 법률 제 14567 호
2017. 4. 18 법률 제 14795 호
2017. 7. 26 법률 제 14839 호

CHAPTER I GENERAL PROVISIONS

Article 1 (Purpose)

The purpose of this Act is to promote public welfare and to upgrade the quality of people's livelihood by providing for matters necessary for the formulation, implementation, etc. of plans to utilize, develop and preserve national land.
[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 2 (Definitions)

The definitions of terms used in this Act shall be as follows: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11579, Dec. 18, 2012; Act No. 12974, Jan. 6, 2015; Act No. 14795, Apr. 18, 2017>

1. The term "metropolitan plan" means a plan to set long-term development directions for metropolitan planning zones designated under Article 10;
2. The term "urban or *Gun* plan" means a plan on spatial structures and development directions established for the jurisdictions of the Special Metropolitan City, a Metropolitan City, a Special Self-Governing City, a Special Self-Governing Province, or a *Si*/*Gun*(excluding any *Gun* located in the jurisdictions of a Metropolitan City; hereinafter the same shall apply), which shall be

제1장 총칙

제1조(목적)

이 법은 국토의 이용・개발과 보전을 위한 계획의 수립 및 집행 등에 필요한 사항을 정하여 공공복리를 증진시키고 국민의 삶의 질을 향상시키는 것을 목적으로 한다.
[전문개정 2009.2.6.]

제2조(정의)

이 법에서 사용하는 용어의 뜻은 다음과 같다. <개정 2011.4.14., 2012.12.18., 2015.1.6., 2017.4.18.>

1. "광역도시계획"이란 제10조에 따라 지정된 광역계획권의 장기발전방향을 제시하는 계획을 말한다.
2. "도시・군계획"이란 특별시・광역시・특별자치시・특별자치도・시 또는 군(광역시의 관할 구역에 있는 군은 제외한다. 이하 같다)의 관할 구역에 대하여 수립하는 공간구조와 발전방향에 대한 계획으로서 도시・군기본계획과 도시・군관리계획으로 구분한다.
3. "도시・군기본계획"이란 특별시・광역시・특별자치시・특별자치도・시 또는 군의 관할 구

divided into an urban or *Gun* master plan and an urban or *Gun* management plan;

3. The term "urban or *Gun* master plan" means comprehensive planning for setting basic spatial structures and long-term development directions for the jurisdictions of the Special Metropolitan City, a Metropolitan City, a Special Self-Governing City, a Special Self-Governing Province, or a *Si*/*Gun*, which forms guidelines for formulating urban or *Gun* management plans;

4. The term "urban or *Gun* management plan" means any of the following plans for land utilization, traffic, environment, scenery, safety, industries, information and communications, health, welfare, security, culture, etc., which are formulated to develop, improve, and preserve the Special Metropolitan City, a Metropolitan City, a Special Self-Governing City, a Special Self-Governing Province, or a *Si*/Gun:

(a) A plan for designating or altering special-purpose areas, or special-purpose districts;

(b) A plan for designating or altering development restriction zones, urban natural park zones, urbanization-coordination zones, and fishery-resource protection zones;

(c) A plan for establishing, maintaining, or improving infrastructure;

(d) A plan for urban development projects, or maintenance projects;

(e) A plan for designating or altering district-unit planning zones, and district-unit plans;

(f) A plan for designating or altering areas under minimal siting restrictions and plans on areas under minimal siting restrictions;

5. The term "district-unit plan" means an urban or *Gun* management plan formulated to rationalize land utilization; to increase its functionality; to improve aesthetics; to secure a better environment; and to manage the relevant area in a systematic and planned manner, for part of an area subject to the formulation of an urban or *Gun* plan;

5-2. The term "plan for areas under minimal siting restrictions" means an urban or *Gun* management plan formulated to provide for matters necessary for managing areas under minimal siting restrictions, such as land utilization, and limits on the purposes, building-to-land ratios, floor area ratios, and heights of buildings, in such areas under minimal siting restrictions;

6. The term "infrastructure" means the facilities prescribed by Presidential Decree, which are:

역에 대하여 기본적인 공간구조와 장기발전방향을 제시하는 종합계획으로서 도시·군관리계획 수립의 지침이 되는 계획을 말한다.

4. "도시·군관리계획"이란 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 개발·정비 및 보전을 위하여 수립하는 토지 이용, 교통, 환경, 경관, 안전, 산업, 정보통신, 보건, 복지, 안보, 문화 등에 관한 다음 각 목의 계획을 말한다.

가. 용도지역·용도지구의 지정 또는 변경에 관한 계획

나. 개발제한구역, 도시자연공원구역, 시가화조정구역(市街化調整區域), 수산자원보호구역의 지정 또는 변경에 관한 계획

다. 기반시설의 설치·정비 또는 개량에 관한 계획

라. 도시개발사업이나 정비사업에 관한 계획

마. 지구단위계획구역의 지정 또는 변경에 관한 계획과 지구단위계획

바. 입지규제최소구역의 지정 또는 변경에 관한 계획과 입지규제최소구역계획

5. "지구단위계획"이란 도시·군계획 수립 대상 지역의 일부에 대하여 토지 이용을 합리화하고 그 기능을 증진시키며 미관을 개선하고 양호한 환경을 확보하며, 그 지역을 체계적·계획적으로 관리하기 위하여 수립하는 도시·군관리계획을 말한다.

5-2. "입지규제최소구역계획"이란 입지규제최소구역에서의 토지의 이용 및 건축물의 용도·건폐율·용적률·높이 등의 제한에 관한 사항 등 입지규제최소구역의 관리에 필요한 사항을 정하기 위하여 수립하는 도시·군관리계획을 말한다.

6. "기반시설"이란 다음 각 목의 시설로서 대통령령으로 정하는 시설을 말한다.

가. 도로·철도·항만·공항·주차장 등 교통시설

나. 광장·공원·녹지 등 공간시설

다. 유통업무설비, 수도·전기·가스공급설비, 방송·통신시설, 공동구 등 유통·공급시설

라. 학교·운동장·공공청사·문화시설 및 공공필요성이 인정되는 체육시설 등 공공·문화체육시설

(a) Traffic facilities, such as roads, railroads, harbors, airports, and parking lots;

(b) Open facilities, such as squares, parks, and green areas;

(c) Distribution and supply facilities, such as distribution business facilities, supply facilities for tap water, electricity, and gas, broadcast and communications facilities, and utility tunnels;

(d) Public, cultural, and sports facilities, such as schools, playgrounds, public office buildings, cultural facilities, and sports facilities deemed necessary for public use;

(e) Disaster-prevention facilities, such as rivers, storage reservoirs, and fire-prevention facilities;

(f) Health and hygienic facilities, such as crematoria, public cemeteries, and charnel houses;

(g) Basic environmental facilities, such as sewerage systems and waste treatment facilities;

7. The term "urban or *Gun* planning facilities" means facilities determined by urban or *Gun* management plans among infrastructure;

8. The term "metropolitan facilities" means the facilities prescribed by Presidential Decree, which require maintenance systems in a metropolitan scale among infrastructure and are:

(a) Facilities that extend over the jurisdictions of at least two Special Metropolitan Cities, Metropolitan Cities, Special Self-Governing Cities, Special Self-Governing Provinces, or *Sis/Gun*s;

(b) Facilities jointly utilized by at least two Special Metropolitan Cities, Metropolitan Cities, Special Self-Governing Cities, Special Self-Governing Provinces, or *Sis/Guns*;

9. The term "utility tunnel" means a facility installed underground to improve scenery; to preserve road structures; and to ensure smooth traffic flows by commonly housing facilities buried underground, including supply facilities for electricity, gas, and tap water, communications facilities, and sewerage facilities;

10. The term "urban or *Gun* planning facility project" means a project to build, maintain, or improve urban or *Gun* planning facilities;

11. The term "urban or *Gun* planning project" means any of the following projects to implement urban or *Gun* management plans:

(a) An urban or *Gun* planning facility project;

마. 하천·유수지(遊水池)·방화설비 등 방재시설

바. 화장시설·공동묘지·봉안시설 등 보건위생시설

사. 하수도·폐기물처리시설 등 환경기초시설

7. "도시·군계획시설"이란 기반시설 중 도시·군관리계획으로 결정된 시설을 말한다.

8. "광역시설"이란 기반시설 중 광역적인 정비체계가 필요한 다음 각 목의 시설로서 대통령령으로 정하는 시설을 말한다.

가. 둘 이상의 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 관할 구역에 걸쳐 있는 시설

나. 둘 이상의 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군이 공동으로 이용하는 시설

9. "공동구"란 전기·가스·수도 등의 공급설비, 통신시설, 하수도시설 등 지하매설물을 공동수용함으로써 미관의 개선, 도로구조의 보전 및 교통의 원활한 소통을 위하여 지하에 설치하는 시설물을 말한다.

10. "도시·군계획시설사업"이란 도시·군계획시설을 설치·정비 또는 개량하는 사업을 말한다.

11. "도시·군계획사업"이란 도시·군관리계획을 시행하기 위한 다음 각 목의 사업을 말한다.

가. 도시·군계획시설사업

나. 「도시개발법」에 따른 도시개발사업

다. 「도시 및 주거환경정비법」에 따른 정비사업

12. "도시·군계획사업시행자"란 이 법 또는 다른 법률에 따라 도시·군계획사업을 하는 자를 말한다.

13. "공공시설"이란 도로·공원·철도·수도, 그 밖에 대통령령으로 정하는 공공용 시설을 말한다.

14. "국가계획"이란 중앙행정기관이 법률에 따라 수립하거나 국가의 정책적인 목적을 이루기 위하여 수립하는 계획 중 제19조제1항제1호부터 제9호까지에 규정된 사항이나 도시·군관리계획으로 결정하여야 할 사항이 포함된 계획을 말한다.

(b) An urban development project performed under the Urban Development Act;

(c) A rearrangement project performed under the Act on the Maintenance and Improvement of Urban Areas and Dwelling Conditions for Residents;

12. The term "urban or *Gun* planning project operator" means a person who performs an urban or *Gun* planning project pursuant to this Act or other Acts;

13. The term "public facilities" means roads, parks, railroads, tap water, and other public facilities prescribed by Presidential Decree;

14. The term "State plan" means a plan formulated by a central administrative agency pursuant to Acts or to achieve the policy objectives of the State that contains matters stipulated in Article 19(1) 1 through 9 or matters to be determined by an urban or *Gun* management plan;

15. The term "special-purpose area" means an area determined by an urban or *Gun* management plan not to be mutually overlapped, in order to utilize the land economically and efficiently; and to ensure an improvement of public welfare by limiting the land utilization, and the uses, building-to-land ratios (referring to the building-to-land ratio provided for in Article 55 of the Building Act; hereinafter the same shall apply), floor area ratios (referring to the floor area ratio provided for in Article 56 of the Building Act; hereinafter the same shall apply), heights of buildings, etc.;

16. The term "special-purpose district" means a district determined by an urban or *Gun* management plan in order to increase the functionality of a special-purpose area; and to ensure the scenery, safety, etc. by placing stricter or lenient limits on the special-purpose area, on the land utilization, and on the uses, building-to-land ratios, floor area ratios, heights of buildings, etc.;

17. The term "special-purpose zone" means a zone determined by an urban or *Gun* management plan in order to prevent a disorderly sprawl of a urban district; to ensure a planned and phased utilization of land; and to comprehensively adjust and manage land utilization, etc., by otherwise placing stricter or lenient limits on a special-purpose area and a special-purpose district, on the land utilization, and on the uses, building-to-land ratios, floor area ratios, heights of buildings, etc.;

18. The term "development-density control area" means an area designated pursuant to Article 66 in

15. "용도지역"이란 토지의 이용 및 건축물의 용도, 건폐율(「건축법」 제55조의 건폐율을 말한다. 이하 같다), 용적률(「건축법」 제56조의 용적률을 말한다. 이하 같다), 높이 등을 제한함으로써 토지를 경제적·효율적으로 이용하고 공공복리의 증진을 도모하기 위하여 서로 중복되지 아니하게 도시·군관리계획으로 결정하는 지역을 말한다.

16. "용도지구"란 토지의 이용 및 건축물의 용도·건폐율·용적률·높이 등에 대한 용도지역의 제한을 강화하거나 완화하여 적용함으로써 용도지역의 기능을 증진시키고 경관·안전 등을 도모하기 위하여 도시·군관리계획으로 결정하는 지역을 말한다.

17. "용도구역"이란 토지의 이용 및 건축물의 용도·건폐율·용적률·높이 등에 대한 용도지역 및 용도지구의 제한을 강화하거나 완화하여 따로 정함으로써 시가지의 무질서한 확산 방지, 계획적이고 단계적인 토지이용의 도모, 토지이용의 종합적 조정·관리 등을 위하여 도시·군관리계획으로 결정하는 지역을 말한다.

18. "개발밀도관리구역"이란 개발로 인하여 기반시설이 부족할 것으로 예상되나 기반시설을 설치하기 곤란한 지역을 대상으로 건폐율이나 용적률을 강화하여 적용하기 위하여 제66조에 따라 지정하는 구역을 말한다.

19. "기반시설부담구역"이란 개발밀도관리구역 외의 지역으로서 개발로 인하여 도로, 공원, 녹지 등 대통령령으로 정하는 기반시설의 설치가 필요한 지역을 대상으로 기반시설을 설치하거나 그에 필요한 용지를 확보하게 하기 위하여 제67조에 따라 지정·고시하는 구역을 말한다.

20. "기반시설설치비용"이란 단독주택 및 숙박시설 등 대통령령으로 정하는 시설의 신·증축 행위로 인하여 유발되는 기반시설을 설치하거나 그에 필요한 용지를 확보하기 위하여 제69조에 따라 부과·징수하는 금액을 말한다.

[전문개정 2009.2.6.]

[2012.12.18. 법률 제11579호에 의하여 2011.6.30. 헌법불합치 결정된 이 조 제6호 라목을 개정함.]

order to apply stricter building-to-land ratios or floor area ratios on an area where the establishment of infrastructure is impracticable even though a shortage of infrastructure is anticipated due to the development of such area;

19. The term "infrastructure-levy area" means an area, other than a development-density control area, which is designated and publicly notified pursuant to Article 67 to require installation of infrastructure prescribed by Presidential Decree, such as roads, parks, and green areas, due to development, or to secure a site necessary for building infrastructure;
20. The term "infrastructure-building fees" means an amount of money to be imposed and collected pursuant to Article 69 to build infrastructure resulting from new construction and enlargement of facilities prescribed by Presidential Decree, such as detached houses and lodging facilities, or to secure a site necessary for building infrastructure.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 3 (Basic Principles for Utilizing and Managing National Land)

National land shall be utilized and managed to achieve the following objectives in order to ensure soundness of the environment and sustainable development through the preservation of the natural environment and the efficient utilization of resources: <Amended by Act No. 11292, Feb. 1, 2012>

1. Efficient utilization and smooth supply of land and various installations necessary for people's livelihoods and economic activities;
2. Preservation of the natural environment and scenery, and the improvement and restoration of the damaged natural environment and scenery;
3. Provision of various basic services necessary for people's livelihoods, such as traffic, water resources, energy, etc.;
4. Improvement of the quality of people's livelihoods through the betterment of living environment, such as residence, etc.;
5. Preservation of the identity and cultural heritage of every region;
6. Pursuit of common prosperity through cooperation and balanced development between regions;
7. Minimization of social costs through the development of the regional economy and appropriate distribution of functions in and between regions;

제3조(국토 이용 및 관리의 기본원칙)

국토는 자연환경의 보전과 자원의 효율적 활용을 통하여 환경적으로 건전하고 지속가능한 발전을 이루기 위하여 다음 각 호의 목적을 이룰 수 있도록 이용되고 관리되어야 한다. <개정 2012.2.1.>

1. 국민생활과 경제활동에 필요한 토지 및 각종 시설물의 효율적 이용과 원활한 공급
2. 자연환경 및 경관의 보전과 훼손된 자연환경 및 경관의 개선 및 복원
3. 교통·수자원·에너지 등 국민생활에 필요한 각종 기초 서비스 제공
4. 주거 등 생활환경 개선을 통한 국민의 삶의 질 향상
5. 지역의 정체성과 문화유산의 보전
6. 지역 간 협력 및 균형발전을 통한 공동번영의 추구
7. 지역경제의 발전과 지역 및 지역 내 적절한 기능 배분을 통한 사회적 비용의 최소화
8. 기후변화에 대한 대응 및 풍수해 저감을 통한 국민의 생명과 재산의 보호

[전문개정 2009.2.6.]

8. The protection of life and property of people through response to climate change and the reduction of damage from storms and floods.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 3-2 (Assessment of Sustainability of Cities and Level of Living Infrastructure for Living)

(1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may assess the sustainability and the level of living infrastructure (referring to facilities prescribed by the Minister of Land, Infrastructure and Transport, which are educational facilities, cultural and sports facilities, transportation facilities, etc.) of a city for the sustainable and balanced development of the city and the convenient and comfortable lives of residents. <Amended by Act No. 13681, Dec. 29, 2015>

(2) Procedures and standards for the assessment under paragraph (1) and other necessary matters shall be prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 13681, Dec. 29, 2015>

(3) The State and local governments shall reflect the findings from the assessment under paragraph (1) in the establishment and implementation of urban or *Gun* plans. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제3조의2(도시의 지속가능성 및 생활인프라 수준 평가)

①국토교통부장관은 도시의 지속가능하고 균형 있는 발전과 주민의 편리하고 쾌적한 삶을 위하여 도시의 지속가능성 및 생활인프라(교육시설, 문화·체육시설, 교통시설 등의 시설로서 국토교통부장관이 정하는 것을 말한다) 수준을 평가할 수 있다. <개정 2015.12.29.>

②제1항에 따른 평가를 위한 절차 및 기준 등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다. <개정 2015.12.29.>

③국가와 지방자치단체는 제1항에 따른 평가 결과를 도시·군계획의 수립 및 집행에 반영하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2015.12.29.]

Article 4 (Relations, etc. of National Plans, Metropolitan City Plans and Urban or Gun Plans)

(1) An urban or *Gun* plan shall form the basis for plans concerning the utilization, development and preservation of land formulated pursuant to other Acts in the jurisdiction of the Special Metropolitan City, a Metropolitan City, a Special Self-Governing City, a Special Self-Governing Province or a *Si*/*Gun*.

(2) A Metropolitan City plan and urban or *Gun* plan shall accord with a national plan, and when the details of a Metropolitan City plan or urban or *Gun* plan are different from those of a national plan, the details of a national plan shall take precedence over those of a Metropolitan City plan or urban or *Gun* plan. In such cases, the head of a central administrative agency who intends to formulate a national plan shall first hear opinions of the heads of local governments and thoroughly consult with them.

(3) An urban or *Gun* master plan formulated for an area for which a Metropolitan City plan has been formulated shall accord with such Metropolitan

제4조(국가계획, 광역도시계획 및 도시·군계획의 관계 등)

①도시·군계획은 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 관할 구역에서 수립되는 다른 법률에 따른 토지의 이용·개발 및 보전에 관한 계획의 기본이 된다.

②광역도시계획 및 도시·군계획은 국가계획에 부합되어야 하며, 광역도시계획 또는 도시·군계획의 내용이 국가계획의 내용과 다를 때에는 국가계획의 내용이 우선한다. 이 경우 국가계획을 수립하려는 중앙행정기관의 장은 미리 지방자치단체의 장의 의견을 듣고 충분히 협의하여야 한다.

③광역도시계획이 수립되어 있는 지역에 대하여 수립하는 도시·군기본계획은 그 광역도시계획에 부합되어야 하며, 도시·군기본계획의 내용이 광역도시계획의 내용과 다를 때에는 광역도시계획의 내용이 우선한다.

④특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수(광역시의 관할 구역에 있는 군의 군수는 제외한다. 이하 같다. 다만,

City plan, and when the details of an urban or *Gun*master plan are different from those of such Metropolitan City plan, the details of the Metropolitan City plan shall take precedence over those of the urban or *Gun* master plan.

(4) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* (excluding the head of a *Gun* located in the jurisdiction of a Metropolitan City; hereinafter the same shall apply: *Provided*, That in Articles 8 (2) and (3), 113, 117 through 124, 124-2, 125, 126, 133, 136, 138 (1) and 139 (1) and (2), the head of a *Gun* located in the jurisdiction of a Metropolitan City shall be included) formulates a plan, by category, for the environment, traffic, water supply, sewerage system, housing, etc., under other Acts under his/her jurisdiction, he/she shall formulate such plan to be in accord with the relevant urban or *Gun* master plan. <Amended by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011]

제8조제2항 및 제3항, 제113조, 제117조부터 제124조까지, 제124조의2, 제125조, 제126조, 제133조, 제136조, 제138조제1항, 제139조제1항·제2항에서는 광역시의 관할 구역에 있는 군의 군수를 포함한다)가 관할 구역에 대하여 다른 법률에 따른 환경·교통·수도·하수도·주택 등에 관한 부문별 계획을 수립할 때에는 도시·군기본계획의 내용에 부합되게 하여야 한다. <개정 2013.7.16.>

[전문개정 2011.4.14.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제4조 중 특별자치시와 특별자치시장에 관한 개정규정

Article 5 (Titles of Urban or Gun Plans, etc.)

(1) Where the designation of an administrative district is a Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or City, the title of urban or *Gun*planning, an urban or *Gun* master plan, urban or *Gun* management plan, urban or *Gun* planning facilities, urban or *Gun* planning facilities project, urban or *Gun* planning project and standing planning office for urban or *Gun* planning shall be construed as "urban planning", "urban master plan", "urban management plan", "urban planning facilities", "urban planning facilities project", "urban planning project" and "standing planning office for urban planning", respectively. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Where the designation of an administrative district is a *Gun*, the title of urban or *Gun* planning, an urban or *Gun* master plan, urban or *Gun*management plan, urban or *Gun* planning facilities, urban or *Gun*planning facilities project, urban or *Gun* planning project and standing planning office for urban or *Gun* planning shall be construed as "*Gun*planning", "*Gun* master plan", "*Gun* management plan", "*Gun*planning facilities", "*Gun* planning facilities project", "*Gun* planning project" and "standing planning office

제5조(도시·군계획 등의 명칭)

①행정구역의 명칭이 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시인 경우 도시·군계획, 도시·군기본계획, 도시·군관리계획, 도시·군계획시설, 도시·군계획시설사업, 도시·군계획사업 및 도시·군계획상임기획단의 명칭은 각각 "도시계획", "도시기본계획", "도시관리계획", "도시계획시설", "도시계획시설사업", "도시계획사업" 및 "도시계획상임기획단"으로 한다. <개정 2011.4.14.>

②행정구역의 명칭이 군인 경우 도시·군계획, 도시·군기본계획, 도시·군관리계획, 도시·군계획시설, 도시·군계획시설사업, 도시·군계획사업 및 도시·군계획상임기획단의 명칭은 각각 "군계획", "군기본계획", "군관리계획", "군계획시설", "군계획시설사업", "군계획사업" 및 "군계획상임기획단"으로 한다. <개정 2011.4.14.>

③제113조제2항에 따라 군에 설치하는 도시계획위원회의 명칭은 "군계획위원회"로 한다.

[전문개정 2009.2.6.]

[제목개정 2011.4.14.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제5조 중 특별자치시에 관한 개정규정

for *Gun* planning", respectively. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) The name of the urban planning committee set up in a *Gun* pursuant to Article 113 (2) shall be the "*Gun* planning committee".

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 6 (Division of Purpose of National Land's Use)

The national land shall be divided into the following special-purpose areas, in consideration of the actual conditions and characteristics of land utilization, the future directions of land utilization, balanced development among regions, etc.: <Amended by Act No. 11798, May 22, 2013>

1. Urban areas: Areas requiring systematic development, maintenance, management, preservation, etc., as the population and industries are concentrated or such concentration is anticipated therein;
2. Control areas: Areas to be systematically controlled corresponding to the urban area in order to accommodate the population and industries of urban areas, or those requiring control corresponding to an agricultural and forest area or natural environment conservation area in order to promote the agricultural and forest industry, and to preserve the natural environment or forests;
3. Agricultural and forest areas: Areas necessary to promote the agricultural and forest industry and to preserve forests, such as agricultural promotion areas under the Farmland Act, or conserved mountainous districts under the Mountainous Districts Management Actthat do not belong to urban areas;
4. Natural environment conservation areas: Areas necessary to preserve the natural environment, water resources, coastal areas, eco-system, water supply resources and cultural heritage assets, and to protect and foster fishery resources, etc.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 7 (Management Obligation by Special-Purpose Area)

In order to efficiently utilize and manage special-purpose areas determined pursuant to Article 6, the State or a local government shall take necessary measures for maintenance and preservation of special-purpose areas, as prescribed in the following:

1. Urban areas: It shall formulate a plan in advance and implement it in order for the relevant areas to be systematically and efficiently developed, maintained and preserved, as stipulated in this Act or related Acts;
2. Control areas: It shall take required preservational

제6조(국토의 용도 구분)

국토는 토지의 이용실태 및 특성, 장래의 토지 이용 방향, 지역 간 균형발전 등을 고려하여 다음과 같은 용도지역으로 구분한다. <개정 2013.5.22.>

1. 도시지역: 인구와 산업이 밀집되어 있거나 밀집이 예상되어 그 지역에 대하여 체계적인 개발·정비·관리·보전 등이 필요한 지역
2. 관리지역: 도시지역의 인구와 산업을 수용하기 위하여 도시지역에 준하여 체계적으로 관리하거나 농림업의 진흥, 자연환경 또는 산림의 보전을 위하여 농림지역 또는 자연환경보전지역에 준하여 관리할 필요가 있는 지역
3. 농림지역: 도시지역에 속하지 아니하는 「농지법」에 따른 농업진흥지역 또는 「산지관리법」에 따른 보전산지 등으로서 농림업을 진흥시키고 산림을 보전하기 위하여 필요한 지역
4. 자연환경보전지역: 자연환경·수자원·해안·생태계·상수원 및 문화재의 보전과 수산자원의 보호·육성 등을 위하여 필요한 지역

[전문개정 2009.2.6.]

제7조(용도지역별 관리 의무)

국가나 지방자치단체는 제6조에 따라 정하여진 용도지역의 효율적인 이용 및 관리를 위하여 다음 각 호에서 정하는 바에 따라 그 용도지역에 관한 개발·정비 및 보전에 필요한 조치를 마련하여야 한다.

1. 도시지역: 이 법 또는 관계 법률에서 정하는 바에 따라 그 지역이 체계적이고 효율적으로 개발·정비·보전될 수 있도록 미리 계획을 수립하고 그 계획을 시행하여야 한다.
2. 관리지역: 이 법 또는 관계 법률에서 정하는 바에 따라 필요한 보전조치를 취하고 개발이 필

measures, as stipulated in this Act or related Acts, and contrive the planned utilization and development of areas that need to be developed;

3. Agricultural and forest areas: It shall arrange for investigations and measures required to promote the agricultural and forest industry, and to conserve and foster forests, as stipulated in this Act or related Acts;

4. Natural environment conservation areas: It shall arrange for investigations and measures required to prevent environmental pollution, to conserve the natural environment, water quality, water resources, coastal areas, ecosystem and cultural heritage assets, and to protect and foster fishery resources, as stipulated in this Act or related Acts.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

요한 지역에 대하여는 계획적인 이용과 개발을 도모하여야 한다.

3. 농림지역: 이 법 또는 관계 법률에서 정하는 바에 따라 농림업의 진흥과 산림의 보전・육성에 필요한 조사와 대책을 마련하여야 한다.

4. 자연환경보전지역: 이 법 또는 관계 법률에서 정하는 바에 따라 환경오염 방지, 자연환경・수질・수자원・해안・생태계 및 문화재의 보전과 수산자원의 보호・육성을 위하여 필요한 조사와 대책을 마련하여야 한다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 8 (Restrictions, etc. on Designation of Zones, etc. concerning Land Utilization under other Acts)

(1) The head of a central administrative agency or the head of a local government shall designate an area, district, zone, boundary, etc. (hereafter in this Article referred to as "zone, etc.") concerning land utilization under other Acts to ensure the purpose of designating the relevant zone, etc. accords with the purpose of designating a special-purpose area, special-purpose district, or special-purpose zone under this Act.

(2) Where the head of a central administrative agency or the head of a local government intends to designate, or alter a zone, etc. in excess of the area prescribed by President Decree among zones, etc. designated under other Acts, the head of the central administrative agency shall consult with the Minister of Land, Infrastructure and Transport, and the head of the local government shall obtain approval from the said Minister: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 10977, Jul. 28, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

1. through 4. Deleted. <by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(3) Where the head of a local government intends to designate or alter a zone, etc., not exceeding the area prescribed by Presidential Decree among zones, etc. which require approval pursuant to paragraph (2), the competent Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor, Metropolitan Autonomous City Mayor, *Do* Governor, or Special Self-Governing Province Governor (hereinafter referred to as "Mayor/*Do* Governor") need not obtain approval from the Minister of Land, Infrastructure and Transport, notwithstanding

제8조(다른 법률에 따른 토지 이용에 관한 구역 등의 지정 제한 등)

①중앙행정기관의 장이나 지방자치단체의 장은 다른 법률에 따라 토지 이용에 관한 지역・지구・구역 또는 구획 등(이하 이 조에서 "구역등"이라 한다)을 지정하려면 그 구역등의 지정목적이 이 법에 따른 용도지역・용도지구 및 용도구역의 지정목적에 부합되도록 하여야 한다.

②중앙행정기관의 장이나 지방자치단체의 장은 다른 법률에 따라 지정되는 구역등 중 대통령령으로 정하는 면적 이상의 구역등을 지정하거나 변경하려면 중앙행정기관의 장은 국토교통부장관과 협의하여야 하며 지방자치단체의 장은 국토교통부장관의 승인을 받아야 한다. <개정 2011.4.14., 2011.7.28., 2013.3.23., 2013.7.16.>

1. 삭제 <2013.7.16.>

2. 삭제 <2013.7.16.>

3. 삭제 <2013.7.16.>

4. 삭제 <2013.7.16.>

③지방자치단체의 장이 제2항에 따라 승인을 받아야 하는 구역등 중 대통령령으로 정하는 면적 미만의 구역등을 지정하거나 변경하려는 경우 특별시장・광역시장・특별자치시장・도지사・특별자치도지사(이하 "시・도지사"라 한다)는 제2항에도 불구하고 국토교통부장관의 승인을 받지 아니하되, 시장・군수 또는 구청장(자치구의 구청장을 말한다. 이하 같다)은 시・도지사의 승인을 받아야 한다. <신설 2013.7.16.>

④제2항 및 제3항에도 불구하고 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 국토교통부장관과의

paragraph (2), whereas the head of a *Si*/*Gun*/*Gu* (referring to the head of an autonomous *Gu*; hereinafter the same shall apply) shall obtain approval from the competent Mayor/*Do* Governor. <Newly Inserted by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(4) Notwithstanding paragraphs (2) and (3), the head of a central administrative agency or the head of a local government need not consult with the Minister of Land, Infrastructure and Transport or need not obtain approval from the Minister of Land, Infrastructure and Transport or the competent Mayor/*Do* Governor, in any of the following cases: <Newly Inserted by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

1. Where the zone, etc. he/she intends to designate or alter pursuant to other Acts has been reflected in an urban or *Gun* master plan;
2. Where he/she intends to designate any of the following areas in a conservation and control area, production control area, agricultural and forest area, or natural environment conservation area under Article 36:
   (a) An agricultural development area designated under Article 28 of the Farmland Act;
   (b) A waterside zone designated under the Act on the Improvement of Water Quality and Support for Residents of the Han River Basin;
   (c) A water source protection area designated under Article 7 of the Water Supply and Waterworks Installation Act;
   (d) An ecosystem and landscape conservation area designated under Article 12 of the Natural Environment Conservation Act;
   (e) A wildlife special protection area designated under Article 27 of the Wildlife Protection and Management Act;
   (f) A marine protection area designated under Article 25 of the Conservation and Management of Marine Ecosystems Act;
3. Where he/she intends to designate a zone, etc. on which he/she needs to keep military secrets;
4. Where he/she intends to alter a zone, etc. which he/she has held consultations on or obtained approval of, within the limits prescribed by Presidential Decree.

(5) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a Mayor/*Do* Governor intends to hold consultations or grant approval pursuant to paragraphs (2) and (3), he/she shall submit the relevant matter for deliberation by the Central Urban Planning Committee under Article 106 (hereinafter referred to as the "Central Urban

협의를 거치지 아니하거나 국토교통부장관 또는 시·도지사의 승인을 받지 아니한다. <신설 2013.7.16.>

1. 다른 법률에 따라 지정하거나 변경하려는 구역 등이 도시·군기본계획에 반영된 경우
2. 제36조에 따른 보전관리지역·생산관리지역·농림지역 또는 자연환경보전지역에서 다음 각 목의 지역을 지정하려는 경우
   가. 「농지법」 제28조에 따른 농업진흥지역
   나. 「한강수계 상수원수질개선 및 주민지원 등에 관한 법률」 등에 따른 수변구역
   다. 「수도법」 제7조에 따른 상수원보호구역
   라. 「자연환경보전법」 제12조에 따른 생태·경관보전지역
   마. 「야생생물 보호 및 관리에 관한 법률」 제27조에 따른 야생생물 특별보호구역
   바. 「해양생태계의 보전 및 관리에 관한 법률」 제25조에 따른 해양보호구역
3. 군사상 기밀을 지켜야 할 필요가 있는 구역등을 지정하려는 경우
4. 협의 또는 승인을 받은 구역등을 대통령령으로 정하는 범위에서 변경하려는 경우

⑤국토교통부장관 또는 시·도지사는 제2항 및 제3항에 따라 협의 또는 승인을 하려면 제106조에 따른 중앙도시계획위원회(이하 "중앙도시계획위원회"라 한다) 또는 제113조제1항에 따른 시·도도시계획위원회(이하 "시·도도시계획위원회"라 한다)의 심의를 거쳐야 한다. 다만, 다음 각 호의 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2010.2.4., 2011.7.28., 2013.3.23., 2013.7.16.>

1. 보전관리지역이나 생산관리지역에서 다음 각 목의 구역등을 지정하는 경우
   가. 「산지관리법」 제4조제1항제1호에 따른 보전산지
   나. 「야생생물 보호 및 관리에 관한 법률」 제33조에 따른 야생생물 보호구역
   다. 「습지보전법」 제8조에 따른 습지보호지역
   라. 「토양환경보전법」 제17조에 따른 토양보전대책지역
2. 농림지역이나 자연환경보전지역에서 다음 각 목의 구역등을 지정하는 경우
   가. 제1호 각 목의 어느 하나에 해당하는 구역등

Planning Committee") or a City/*Do* urban planning committee (hereinafter referred to as "City/*Do* urban planning committee") under Article 113 (1): *Provided*, That the same shall not apply to the following cases: <Amended by Act No. 10000, Feb. 4, 2010; Act No. 10977, Jul. 28, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

1. Where he/she intends to designate the following zones, etc. in a conservation and control area, or production control area:
   (a) A preserved mountainous district designated under Article 4 (1) 1 of the Mountainous Districts Management Act;
   (b) A wildlife protection zone designated under Article 33 of the Wildlife Protection and Management Act;
   (c) A wetland protection area designated under Article 8 of the Wetlands Conservation Act;
   (d) An area requiring measures for soil conservation under Article 17 of the Soil Environment Conservation Act;
2. Where he/she intends to designate the following zones, etc. in an agricultural and forest area, or natural environment conservation area:
   (a) A zone, etc. falling under any item of subparagraph 1;
   (b) A natural park designated under Article 4 of the Natural Parks Act;
   (c) A first-grade zone on the ecological and nature map under Article 34 (1) 1 of the Natural Environment Conservation Act;
   (d) A specific island designated under Article 4 of the Special Act on the Preservation of the Ecosystems in Island Areas including Dokdo;
   (e) A scenic spot, natural monument, and its protective zone designated under Articles 25 and 27 of the Cultural Heritage Protection Act;
   (f) A first-grade zone on the marine ecosystem map under Article 12 (1) 1 of the Conservation and Management of Marine Ecosystems Act.

(6) If the head of a central administrative agency or the head of a local government intends to alter or cancel an area, etc. the use of which has been designated pursuant to other Acts, he/she shall seek an opinion from a person who has the authority to formulate the relevant urban or *Gun* management plan under Article 24. In such cases, if necessary to alter a special-purpose area, special-purpose district, or special-purpose zone under this Act, the person who has the authority to formulate urban or *Gun* management

나.「자연공원법」 제4조에 따른 자연공원
다.「자연환경보전법」 제34조제1항제1호에 따른 생태·자연도 1등급 권역
라.「독도 등 도서지역의 생태계보전에 관한 특별법」 제4조에 따른 특정도서
마.「문화재보호법」 제25조 및 제27조에 따른 명승 및 천연기념물과 그 보호구역
바.「해양생태계의 보전 및 관리에 관한 법률」 제12조제1항제1호에 따른 해양생태도 1등급 권역

⑥중앙행정기관의 장이나 지방자치단체의 장은 다른 법률에 따라 지정된 토지 이용에 관한 구역 등을 변경하거나 해제하려면 제24조에 따른 도시·군관리계획의 입안권자의 의견을 들어야 한다. 이 경우 의견 요청을 받은 도시·군관리계획의 입안권자는 이 법에 따른 용도지역·용도지구·용도구역의 변경이 필요하면 도시·군관리계획에 반영하여야 한다. <신설 2011.4.14., 2013.7.16.>

⑦시·도지사가 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 행위를 할 때 제6항 후단에 따라 도시·군관리계획의 변경이 필요하여 시·도도시계획위원회의 심의를 거친 경우에는 해당 각 호에 따른 심의를 거친 것으로 본다. <신설 2011.4.14., 2013.3.23., 2013.7.16., 2015.6.22.>

1.「농지법」 제31조제1항에 따른 농업진흥지역의 해제: 「농업·농촌 및 식품산업 기본법」 제15조에 따른 시·도 농업·농촌및식품산업정책심의회의 심의
2.「산지관리법」 제6조제3항에 따른 보전산지의 지정해제: 「산지관리법」 제22조제2항에 따른 지방산지관리위원회의 심의

[전문개정 2009.2.6.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제8조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

plans in receipt of a request to present his/her opinion shall reflect such alteration in the relevant urban or *Gun* management plan. <Newly Inserted by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(7) Where a Mayor/*Do* Governor has submitted the relevant matter to the urban or *Do* planning committee for deliberation because it is necessary to alter the relevant urban or *Gun* management plan pursuant to the latter part of paragraph (6) when he/she engages in the following conduct, deliberation under the relevant subparagraphs shall be deemed held: <Newly Inserted by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11694, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013; Act No. 13383, Jun. 22, 2015>

1. Cancellation of a farming promotion area under Article 31 (1) of the Farmland Act: Deliberation by the City or *Do* agriculture, rural community and food industry policy deliberative committee under Article 15 of the Framework Act on Agriculture, Rural Community and Food Industry;
2. Cancellation of the designation of a preserved mountainous district under Article 6 (3) of the Mountainous Districts Management Act: Deliberation by the regional mountainous district management committee under Article 22 (2) of the Mountainous Districts Management Act.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 9 (Restrictions on Alteration of Urban or Gun Management Plans, etc. under other Acts)

Where the head of a central administrative agency or the head of a local government intends to permit, authorize, approve or determine a plan in which content that presumes the determination of an urban or *Gun* management plan under this Act is included pursuant to other Acts, he/she shall undergo deliberation thereon by the Central Urban Planning Committee or a local urban planning committee under Article 113 (hereinafter referred to as "local urban planning committee"), as prescribed by Presidential Decree: *Provided*, That this shall not apply in any of the following cases: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

1. Where he/she holds consultations with the Minister of Land, Infrastructure and Transport pursuant to Article 8 (2) or obtains approval from the Minister of Land, Infrastructure and Transport or the Mayor/*Do* Governor pursuant to Article 8 (3);
2. Where he/she submits a plan to the Central Urban Planning Committee or the local urban planning committee for deliberation pursuant to other Acts;
3. Other cases prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제9조(다른 법률에 따른 도시·군관리계획의 변경 제한)

중앙행정기관의 장이나 지방자치단체의 장은 다른 법률에서 이 법에 따른 도시·군관리계획의 결정을 의제(擬制)하는 내용이 포함되어 있는 계획을 허가·인가·승인 또는 결정하려면 대통령령으로 정하는 바에 따라 중앙도시계획위원회 또는 제113조에 따른 지방도시계획위원회(이하 "지방도시계획위원회"라 한다)의 심의를 받아야 한다. 다만, 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23., 2013.7.16.>

1. 제8조제2항 또는 제3항에 따라 국토교통부장관과 협의하거나 국토교통부장관 또는 시·도지사의 승인을 받은 경우
2. 다른 법률에 따라 중앙도시계획위원회나 지방도시계획위원회의 심의를 받은 경우
3. 그 밖에 대통령령으로 정하는 경우

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]

CHAPTER II METROPOLITAN PLAN

Article 10 (Designation of Metropolitan Planning Zones)

(1) Where it is necessary to mutually link the spatial structures and functions of two or more Special Metropolitan Cities, Metropolitan Cities, Special Self-Governing Cities, Special Self-Governing Provinces or *Sis/Guns*, to conserve the environment, and to systematically maintain metropolitan facilities, the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a Mayor/*Do* Governor may designate all or part of the jurisdictions of two or more adjacent Special Metropolitan Cities, Metropolitan Cities, Special Self-Governing Cities, Special Self-Governing Provinces or *Sis/Guns* as a metropolitan plan zone under the following classifications, as prescribed by Presidential Decree: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

1. Where a metropolitan planning zone extends over the jurisdictions of two or more Special Metropolitan Cities, Metropolitan Cities, Special Self-Governing Cities or *Dos* or Special Self-Governing Provinces (hereinafter referred to as "Cities/*Dos*"): Metropolitan planning zones shall be designated by the Minister of Land, Infrastructure and Transport;
2. Where a metropolitan planning zone is within the jurisdiction of a *Do*: Metropolitan planning zones shall be designated by the competent *Do* Governor.

(2) The head of a central administrative agency, a Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun* may request the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a *Do* Governor to designate or alter metropolitan planning zones. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport intends to designate or alter a metropolitan planning zone, he/she shall undergo deliberation thereon by the Central Urban Planning Committee, after hearing the opinions of the related Mayor/*Do* Governor or head of a *Si*/*Gun*. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(4) Where a *Do* Governor intends to designate or alter a metropolitan planning zone, he/she shall submit the relevant matter to a local urban planning committee for deliberation after hearing

제2장 광역도시계획

제10조(광역계획권의 지정)

①국토교통부장관 또는 도지사는 둘 이상의 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 공간구조 및 기능을 상호 연계시키고 환경을 보전하며 광역시설을 체계적으로 정비하기 위하여 필요한 경우에는 다음 각 호의 구분에 따라 인접한 둘 이상의 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 관할 구역 전부 또는 일부를 대통령령으로 정하는 바에 따라 광역계획권으로 지정할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

1. 광역계획권이 둘 이상의 특별시·광역시·특별자치시·도 또는 특별자치도(이하 "시·도"라 한다)의 관할 구역에 걸쳐 있는 경우: 국토교통부장관이 지정
2. 광역계획권이 도의 관할 구역에 속하여 있는 경우: 도지사가 지정

②중앙행정기관의 장, 시·도지사, 시장 또는 군수는 국토교통부장관이나 도지사에게 광역계획권의 지정 또는 변경을 요청할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

③국토교통부장관은 광역계획권을 지정하거나 변경하려면 관계 시·도지사, 시장 또는 군수의 의견을 들은 후 중앙도시계획위원회의 심의를 거쳐야 한다. <개정 2013.3.23.>

④도지사가 광역계획권을 지정하거나 변경하려면 관계 중앙행정기관의 장, 관계 시·도지사, 시장 또는 군수의 의견을 들은 후 지방도시계획위원회의 심의를 거쳐야 한다. <개정 2013.3.23., 2013.7.16.>

⑤국토교통부장관 또는 도지사는 광역계획권을 지정하거나 변경하면 지체 없이 관계 시·도지사, 시장 또는 군수에게 그 사실을 통보하여야 한다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제10조 중 특별자치시에 관한 개정규정

the opinions of the head of the related central administrative agency, Mayor/*Do*Governor or the head of a related *Si*/*Gun*. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(5) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a *Do*Governor has designated or altered a metropolitan planning zone, he/she shall notify the related Mayor/*Do* Governor or head of a *Si*/*Gun* of such fact without delay. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 11 (Authority to Formulate Metropolitan Plan)

(1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor, or the head of a *Si*/*Gun* shall formulate metropolitan plans pursuant to the following classifications: <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

1. Where a metropolitan planning zone is within the jurisdiction of the same Do: To be jointly formulated by the head of the competent *Si*/*Gun*;
2. Where a metropolitan planning zone extends over the jurisdictions of two or more Cities or Dos: To be jointly formulated by the competent Mayor/*Do* Governor;
3. Where the head of the competent *Si*/*Gun* makes no request for approval of a metropolitan plan under Article 16 (1) by the time three years lapse from the date on which a metropolitan planning zone is designated: To be formulated by the competent *Do* Governor;
4. Where a metropolitan plan related to the State plan needs to be formulated, or there exists no request for approval of a metropolitan plan under Article 16 (1) from the competent Mayor/*Do* Governor by the time three years lapse from the date on which a metropolitan planning zone is designated: To be formulated by the Minister of Land, Infrastructure and Transport.

(2) Where a Mayor/*Do* Governor makes a request or where it is deemed necessary, the Minister of Land, Infrastructure and Transport may formulate a metropolitan plan jointly with the competent Mayor/*Do*Governor, notwithstanding paragraph (1). <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) Where the head of a *Si*/*Gun* makes a request or where it is deemed necessary, a *Do* Governor may formulate a metropolitan plan jointly with the head of the competent *Si*/*Gun*, notwithstanding paragraph (1), and where the head of the

제11조(광역도시계획의 수립권자)

①국토교통부장관, 시·도지사, 시장 또는 군수는 다음 각 호의 구분에 따라 광역도시계획을 수립하여야 한다. <개정 2013.3.23.>

1. 광역계획권이 같은 도의 관할 구역에 속하여 있는 경우: 관할 시장 또는 군수가 공동으로 수립
2. 광역계획권이 둘 이상의 시·도의 관할 구역에 걸쳐 있는 경우: 관할 시·도지사가 공동으로 수립
3. 광역계획권을 지정한 날부터 3년이 지날 때까지 관할 시장 또는 군수로부터 제16조제1항에 따른 광역도시계획의 승인 신청이 없는 경우: 관할 도지사가 수립
4. 국가계획과 관련된 광역도시계획의 수립이 필요한 경우나 광역계획권을 지정한 날부터 3년이 지날 때까지 관할 시·도지사로부터 제16조제1항에 따른 광역도시계획의 승인 신청이 없는 경우: 국토교통부장관이 수립

②국토교통부장관은 시·도지사가 요청하는 경우와 그 밖에 필요하다고 인정되는 경우에는 제1항에도 불구하고 관할 시·도지사와 공동으로 광역도시계획을 수립할 수 있다. <개정 2013.3.23.>

③도지사는 시장 또는 군수가 요청하는 경우와 그 밖에 필요하다고 인정하는 경우에는 제1항에도 불구하고 관할 시장 또는 군수와 공동으로 광역도시계획을 수립할 수 있으며, 시장 또는 군수가 협의를 거쳐 요청하는 경우에는 단독으로 광역도시계획을 수립할 수 있다.

[전문개정 2009.2.6.]

competent *Si*/*Gun* makes a request through consultation, he/she may solely formulate a metropolitan plan.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 12 (Details of Metropolitan Plans)

(1) Any metropolitan plan shall include policy direction-setting for matters necessary to achieve the objectives of designating the relevant metropolitan planning zone among the following matters: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Matters concerning the spatial structure and division of functions of a metropolitan planning zone;
2. Matters concerning the management system of green areas and conservation of the environment in a metropolitan planning zone;
3. Matters concerning arrangement, size and installation of metropolitan facilities;
4. Matters concerning a scenery plan;
5. Other matters prescribed by Presidential Decree concerning the linkage of functions in or between Special Metropolitan Cities, Metropolitan Cities, Special Self-Governing Cities, Special Self-Governing Provinces or *Sis/Guns* falling within a metropolitan planning zone.

(2) Standards, etc. for formulating a metropolitan plan shall be determined by the Minister of Land, Infrastructure and Transport, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 13 (Basic Investigations for Formulating Metropolitan Plan)

(1) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor, or the head of a *Si*/*Gun* intends to formulate or alter a metropolitan plan, he/she shall investigate and measure matters required to formulate or alter the relevant metropolitan plan among the population, economy, society, culture, land utilization, the environment, traffic, housing and other matters prescribed by Presidential Decree, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor, or the head of a *Si*/*Gun* may request the heads of related administrative agencies to submit the data required for investigation or measurement under

제12조(광역도시계획의 내용)

①광역도시계획에는 다음 각 호의 사항 중 그 광역계획권의 지정목적을 이루는 데 필요한 사항에 대한 정책 방향이 포함되어야 한다. <개정 2011.4.14.>

1. 광역계획권의 공간 구조와 기능 분담에 관한 사항
2. 광역계획권의 녹지관리체계와 환경 보전에 관한 사항
3. 광역시설의 배치·규모·설치에 관한 사항
4. 경관계획에 관한 사항
5. 그 밖에 광역계획권에 속하는 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군 상호 간의 기능 연계에 관한 사항으로서 대통령령으로 정하는 사항

②광역도시계획의 수립기준 등은 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교통부장관이 정한다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제12조 중 특별자치시에 관한 개정규정

제13조(광역도시계획의 수립을 위한 기초조사)

①국토교통부장관, 시·도지사, 시장 또는 군수는 광역도시계획을 수립하거나 변경하려면 미리 인구, 경제, 사회, 문화, 토지 이용, 환경, 교통, 주택, 그 밖에 대통령령으로 정하는 사항 중 그 광역도시계획의 수립 또는 변경에 필요한 사항을 대통령령으로 정하는 바에 따라 조사하거나 측량하여야 한다. <개정 2013.3.23.>

②국토교통부장관, 시·도지사, 시장 또는 군수는 관계 행정기관의 장에게 제1항에 따른 조사 또는 측량에 필요한 자료를 제출하도록 요청할 수 있다. 이 경우 요청을 받은 관계 행정기관의 장은 특별한 사유가 없으면 그 요청에 따라야 한다. <개정 2013.3.23.>

③국토교통부장관, 시·도지사, 시장 또는 군수는

paragraph (1). In such cases, the heads of related administrative agencies in receipt of such request shall comply therewith except in extenuating circumstances. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) The Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor, or the head of a *Si*/*Gun* may request investigations or measurement under paragraph (1) or (2) to a specialized institution, where necessary for efficient investigation and measurement. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

효율적인 조사 또는 측량을 위하여 필요하면 제1항이나 제2항에 따른 조사 또는 측량을 전문기관에 의뢰할 수 있다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

Article 14 (Holding of Public Hearings)

(1) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor, or the head of a *Si*/*Gun* intends to formulate or alter a metropolitan plan, he/she shall hold a public hearing in advance, and hear opinions of residents, related experts, etc. and reflect the opinions presented in the public hearing in the metropolitan plan if deemed reasonable. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) Necessary matters concerning the holding of a public hearing under paragraph (1) shall be prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제14조(공청회의 개최)

①국토교통부장관, 시·도지사, 시장 또는 군수는 광역도시계획을 수립하거나 변경하려면 미리 공청회를 열어 주민과 관계 전문가 등으로부터 의견을 들어야 하며, 공청회에서 제시된 의견이 타당하다고 인정하면 광역도시계획에 반영하여야 한다. <개정 2013.3.23.>

②제1항에 따른 공청회의 개최에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 15 (Hearing Opinions of Local Governments)

(1) Where a Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun* intends to formulate or alter a metropolitan plan, he/she shall hear in advance the opinions of the councils of the related City/*Do* and the related *Si*/*Gun* and the related Mayor/*Do* Governor.

(2) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport intends to formulate or alter a metropolitan plan, he/she shall forward a draft metropolitan plan to the related Mayor/*Do* Governor, and the related Mayor/*Do* Governor shall hear the opinions of the council of the relevant City/*Do* and the head of the related *Si*/*Gun* on the draft metropolitan planning, and thereafter submit results thereof to the Minister of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) The council of a City/*Do* or a *Si*/*Gun* and the head of the related *Si*/*Gun* under paragraphs (1) and (2) shall present their opinions to the

제15조(지방자치단체의 의견 청취)

①시·도지사, 시장 또는 군수는 광역도시계획을 수립하거나 변경하려면 미리 관계 시·도, 시 또는 군의 의회와 관계 시장 또는 군수의 의견을 들어야 한다.

②국토교통부장관은 광역도시계획을 수립하거나 변경하려면 관계 시·도지사에게 광역도시계획안을 송부하여야 하며, 관계 시·도지사는 그 광역도시계획안에 대하여 그 시·도의 의회와 관계 시장 또는 군수의 의견을 들은 후 그 결과를 국토교통부장관에게 제출하여야 한다. <개정 2013.3.23.>

③제1항과 제2항에 따른 시·도, 시 또는 군의 의회와 관계 시장 또는 군수는 특별한 사유가 없으면 30일 이내에 시·도지사, 시장 또는 군수에게 의견을 제시하여야 한다.

[전문개정 2009.2.6.]

Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun* within 30 days except in extenuating circumstances.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 16 (Approval of Metropolitan Plan)

(1) Where a Mayor/*Do* Governor formulates or alters a metropolitan plan, he/she shall obtain approval from the Minister of Land, Infrastructure and Transport: *Provided*, That this shall not apply to a metropolitan plan formulated by a *Do* Governor pursuant to Article 11(3). <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport intends to approve a metropolitan plan under paragraph (1) or to directly formulate or alter a metropolitan plan (including cases where he/she formulates or alters jointly with a Mayor/*Do* Governor), he/she shall undergo deliberation thereon by the Central Urban Planning Committee after consulting with the heads of related central administrative agencies. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) Upon receipt of a request for consultation under paragraph (2), the heads of related central administrative agencies shall present their opinions to the Minister of Land, Infrastructure and Transport within 30 days from the date such request is received, except in extenuating circumstances. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(4) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport directly formulates or alters a metropolitan plan, or approves the said plan, he/she shall forward related documents to the heads of related central administrative agencies and a Mayor/*Do* Governor, who, in turn, shall publicly announce them, and make them available for public perusal, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(5) The head of a *Si*/*Gun* shall obtain approval from the competent *Do*Governor to establish or alter a metropolitan plan.

(6) Paragraphs (2) through (4) shall apply *mutatis mutandis* where a *Do*Governor approves a metropolitan plan pursuant to paragraph (5), or directly formulates or alters it pursuant to Article 11 (3) (including cases where he/she formulates or alters it jointly with the head of a *Si*/*Gun*). In such cases, "Minister of Land, Infrastructure and Transport" shall be construed as "*Do* Governor", "heads of

제16조(광역도시계획의 승인)

①시・도지사는 광역도시계획을 수립하거나 변경하려면 국토교통부장관의 승인을 받아야 한다. 다만, 제11조제3항에 따라 도지사가 수립하는 광역도시계획은 그러하지 아니하다. <개정 2013.3.23.>

②국토교통부장관은 제1항에 따라 광역도시계획을 승인하거나 직접 광역도시계획을 수립 또는 변경(시・도지사와 공동으로 수립하거나 변경하는 경우를 포함한다)하려면 관계 중앙행정기관과 협의한 후 중앙도시계획위원회의 심의를 거쳐야 한다. <개정 2013.3.23.>

③제2항에 따라 협의 요청을 받은 관계 중앙행정기관의 장은 특별한 사유가 없는 한 그 요청을 받은 날부터 30일 이내에 국토교통부장관에게 의견을 제시하여야 한다. <개정 2013.3.23.>

④국토교통부장관은 직접 광역도시계획을 수립 또는 변경하거나 승인하였을 때에는 관계 중앙행정기관의 장과 시・도지사에게 관계 서류를 송부하여야 하며, 관계 서류를 받은 시・도지사는 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 내용을 공고하고 일반이 열람할 수 있도록 하여야 한다. <개정 2013.3.23.>

⑤시장 또는 군수는 광역도시계획을 수립하거나 변경하려면 도지사의 승인을 받아야 한다.

⑥도지사가 제5항에 따라 광역도시계획을 승인하거나 제11조제3항에 따라 직접 광역도시계획을 수립 또는 변경(시장・군수와 공동으로 수립하거나 변경하는 경우를 포함한다)하려면 제2항부터 제4항까지의 규정을 준용한다. 이 경우 "국토교통부장관"은 "도지사"로, "중앙행정기관의 장"은 "행정기관의 장(국토교통부장관을 포함한다)"으로, "중앙도시계획위원회"는 "지방도시계획위원회"로 "시・도지사"는 "시장 또는 군수"로 본다. <개정 2013.3.23.>

⑦제1항부터 제6항까지에 규정된 사항 외에 광역도시계획의 수립 및 집행에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[전문개정 2009.2.6.]

central administrative agencies" as "heads of administrative agencies (including the Minister of Land, Infrastructure and Transport)", "Central Urban Planning Committee" as "local urban planning committee", and "Mayor/*Do*Governor" as "head of a *Si*/*Gun*". <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(7) Except as provided in paragraphs (1) through (6), necessary matters for formulation and implementation of a metropolitan plan shall be prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 17 (Mediation of Metropolitan Plan)

(1) Where a Mayor/*Do* Governor who jointly formulates a metropolitan plan pursuant to Article 11 (1) 2 fails to reach agreement on its details, he/she may jointly or independently request the Minister of Land, Infrastructure and Transport to mediate it. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport has received a request for mediation filed independently under paragraph (1), he/she may advise that the interested parties hold a consultation again within a designated period, and where agreement is not reached within the period, he/she may directly mediate it. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport receives a request for mediation under paragraph (1) or intends to conduct a direct mediation under paragraph (2), he/she shall mediate the details of the metropolitan plan, following deliberation thereon by the Central Urban Planning Committee. In such cases, the head of a local government having an interest therein may attend a meeting of the Central Urban Planning Committee and state his/her opinions. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(4) A person who formulates a metropolitan plan shall reflect the result of mediation under paragraph (3) in the metropolitan plan.

(5) Where the head of a *Si*/*Gun* who jointly formulates a metropolitan plan under Article 11 (1) 1 fails to reach agreement on its details, he/she may jointly or independently request a *Do* Governor to mediate it.

(6) Paragraphs (2) through (4) shall apply *mutatis mutandis* where a *Do*Governor mediates a metropolitan plan pursuant to paragraph (5). In

제17조(광역도시계획의 조정)

①제11조제1항제2호에 따라 광역도시계획을 공동으로 수립하는 시·도지사는 그 내용에 관하여 서로 협의가 되지 아니하면 공동이나 단독으로 국토교통부장관에게 조정(調停)을 신청할 수 있다. <개정 2013.3.23.>

②국토교통부장관은 제1항에 따라 단독으로 조정 신청을 받은 경우에는 기한을 정하여 당사자 간에 다시 협의를 하도록 권고할 수 있으며, 기한 내에 협의가 이루어지지 아니하는 경우에는 직접 조정할 수 있다. <개정 2013.3.23.>

③국토교통부장관은 제1항에 따른 조정의 신청을 받거나 제2항에 따라 직접 조정하려는 경우에는 중앙도시계획위원회의 심의를 거쳐 광역도시계획의 내용을 조정하여야 한다. 이 경우 이해관계를 가진 지방자치단체의 장은 중앙도시계획위원회의 회의에 출석하여 의견을 진술할 수 있다. <개정 2013.3.23.>

④광역도시계획을 수립하는 자는 제3항에 따른 조정 결과를 광역도시계획에 반영하여야 한다.

⑤제11조제1항제1호에 따라 광역도시계획을 공동으로 수립하는 시장 또는 군수는 그 내용에 관하여 서로 협의가 되지 아니하면 공동이나 단독으로 도지사에게 조정을 신청할 수 있다.

⑥제5항에 따라 도지사가 광역도시계획을 조정하는 경우에는 제2항부터 제4항까지의 규정을 준용한다. 이 경우 "국토교통부장관"은 "도지사"로, "중앙도시계획위원회"는 "도의 지방도시계획위원회"로 본다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

such cases, "Minister of Land, Infrastructure and Transport" shall be construed as "*Do* Governor", and "Central Urban Planning Committee" as "local urban planning committee of the competent *Do*". <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 17-2 (Organization and Operation of Metropolitan Planning Council)

(1) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor, or the head of a *Si*/*Gun* jointly formulates a metropolitan plan pursuant to Article 11 (1) 1 and 2, (2) and (3), he/she may organize and operate a Metropolitan Planning Council for the consultation, mediation, advice, etc. on formulation of a metropolitan plan. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) Where the Metropolitan Planning Council consults or mediates in relation to formulation of a metropolitan plan pursuant to paragraph (1), the details of such mediation shall be reflected in a metropolitan plan, and the relevant Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun*shall comply therewith.

(3) Except as provided in paragraphs (1) and (2), necessary matters for organization and operation of the Metropolitan Planning Council shall be prescribed by Presidential Decree.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

CHAPTER III URBAN OR GUN MASTER PLAN

Article 18 (Persons with Authority to Formulate Urban or Gun Master Plans and Areas Subject thereto)

(1) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall formulate an urban or *Gun* master plan for a district under his/her jurisdiction: *Provided*, That a *Si*/*Gun* prescribed by Presidential Decree may choose not to formulate an urban or *Gun* master plan, in consideration of its location, the size of its population, the decrease of its population, etc. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* deems it necessary due to regional

제17조의2(광역도시계획협의회의 구성 및 운영)

①국토교통부장관, 시·도지사, 시장 또는 군수는 제11조제1항제1호·제2호, 같은 조 제2항 및 제3항에 따라 광역도시계획을 공동으로 수립할 때에는 광역도시계획의 수립에 관한 협의 및 조정이나 자문 등을 위하여 광역도시계획협의회를 구성하여 운영할 수 있다. <개정 2013.3.23.>

②제1항에 따라 광역도시계획협의회에서 광역도시계획의 수립에 관하여 협의·조정을 한 경우에는 그 조정 내용을 광역도시계획에 반영하여야 하며, 해당 시·도지사, 시장 또는 군수는 이에 따라야 한다.

③제1항 및 제2항에서 규정한 사항 외에 광역도시계획협의회의 구성 및 운영에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[본조신설 2009.2.6.]

제3장 도시·군기본계획

제18조(도시·군기본계획의 수립권자와 대상지역)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 관할 구역에 대하여 도시·군기본계획을 수립하여야 한다. 다만, 시 또는 군의 위치, 인구의 규모, 인구감소율 등을 고려하여 대통령령으로 정하는 시 또는 군은 도시·군기본계획을 수립하지 아니할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

②특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 지역여건상 필요하다고 인정되면 인접한 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 관할 구역 전부 또는 일부를 포함하여 도시·군기본계획을 수립할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

③특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자

conditions, he/she may formulate an urban or *Gun* master plan by including all or some of districts under the jurisdiction of the adjacent Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun*. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* intends to formulate an urban or *Gun* master plan by including districts under the jurisdiction of the adjacent Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun* pursuant to paragraph (2), he/she shall consult in advance with the relevant Special Metropolitan City Mayor or Metropolitan City Mayor or the head of the relevant *Si*/*Gun*. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

치도지사・시장 또는 군수는 제2항에 따라 인접한 특별시・광역시・특별자치시・특별자치도・시 또는 군의 관할 구역을 포함하여 도시・군기본계획을 수립하려면 미리 그 특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수와 협의하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제18조 중 특별자치시와 특별자치시장에 관한 개정규정

Article 19 (Details of Urban or Gun Master Plans)

(1) An urban or *Gun* master plan shall include policy direction-setting for the following matters: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Matters concerning local features and direction-setting and objectives of a plan;
2. Matters concerning spatial structure, establishment of living zones and distribution of population;
3. Matters concerning the utilization and development of land;
4. Matters concerning the supply and demand of land by each use;
5. Matters concerning the conservation and management of the environment;
6. Matters concerning infrastructure;
7. Matters concerning parks and green areas;
8. Matters concerning sceneries;
8-2. Matters concerning response to climate change and energy conservation;
8-3. Matters concerning the prevention of disasters and safety;
9. Matters concerning a phased advancement of matters provided for in subparagraphs 2 through 8, 8-2 and 8-3;
10. Other matters prescribed by Presidential Decree.

제19조(도시・군기본계획의 내용)

①도시・군기본계획에는 다음 각 호의 사항에 대한 정책 방향이 포함되어야 한다. <개정 2011.4.14.>

1. 지역적 특성 및 계획의 방향・목표에 관한 사항
2. 공간구조, 생활권의 설정 및 인구의 배분에 관한 사항
3. 토지의 이용 및 개발에 관한 사항
4. 토지의 용도별 수요 및 공급에 관한 사항
5. 환경의 보전 및 관리에 관한 사항
6. 기반시설에 관한 사항
7. 공원・녹지에 관한 사항
8. 경관에 관한 사항
8의2. 기후변화 대응 및 에너지절약에 관한 사항
8의3. 방재 및 안전에 관한 사항
9. 제2호부터 제8호까지, 제8호의2 및 제8호의3에 규정된 사항의 단계별 추진에 관한 사항
10. 그 밖에 대통령령으로 정하는 사항

②삭제 <2011.4.14.>

③도시・군기본계획의 수립기준 등은 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교통부장관이 정한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

(2) Deleted. <by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Standards, etc. for formulating an urban or *Gun* master plan shall be determined by the Minister of Land, Infrastructure and Transport, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

[제목개정 2011.4.14.]

Article 20 (Basic Surveys and Public Hearings to Formulate Urban or Gun Master Plans)

(1) Articles 13 and 14 shall apply *mutatis mutandis* to the formulation or amendment of urban or *Gun* master plans. In such cases, "the Minister of Land, Infrastructure and Transport, the Mayor/*Do*Governor, or the head of a *Si*/*Gun*" shall be construed as "the competent Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor, Metropolitan Autonomous City Mayor, Special Self-Governing Province Governor, or the head of the competent *Si*/*Gun*", and "metropolitan plan" as "urban or *Gun* master plan," respectively. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 12974, Jan. 6, 2014>

(2) Each Mayor/*Do* Governor or the head of each *Si*/*Gun* shall include an assessment of land suitability (hereinafter referred to as "assessment of land suitability"), such as the soil, siting, and potential for use of land, and an analysis of vulnerability to disasters (hereinafter referred to as "analysis of vulnerability to disasters") conducted, as prescribed by the Minister of Land, Infrastructure and Transport, in the details of basic surveys under paragraph (1). <Newly Inserted by Act No. 12974, Jan. 6, 2015>

(3) In cases prescribed by Presidential Decree, such as where a Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun* conducts an assessment of land suitability within five years from the date he/she has formulated an urban or *Gun* master plan, he/she need not conduct an assessment of land suitability or an analysis of vulnerability to disasters under paragraph (2). <Newly Inserted by Act No. 12974, Jan. 6, 2015>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제20조(도시・군기본계획 수립을 위한 기초조사 및 공청회)

①도시・군기본계획을 수립하거나 변경하는 경우에는 제13조와 제14조를 준용한다. 이 경우 "국토교통부장관, 시・도지사, 시장 또는 군수"는 "특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수"로, "광역도시계획"은 "도시・군기본계획"으로 본다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23., 2015.1.6.>

②시・도지사, 시장 또는 군수는 제1항에 따른 기초조사의 내용에 국토교통부장관이 정하는 바에 따라 실시하는 토지의 토양, 입지, 활용가능성 등 토지의 적성에 대한 평가(이하 "토지적성평가"라 한다)와 재해 취약성에 관한 분석(이하 "재해취약성분석"이라 한다)을 포함하여야 한다. <신설 2015.1.6.>

③도시・군기본계획 입안일부터 5년 이내에 토지적성평가를 실시한 경우 등 대통령령으로 정하는 경우에는 제2항에 따른 토지적성평가 또는 재해취약성분석을 하지 아니할 수 있다. <신설 2015.1.6.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제20조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

Article 21 (Hearing Opinions of Local Council)

(1) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* formulates or alters an urban

제21조(지방의회의 의견 청취)

①특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수는 도시・군기본계획을 수립하거나 변경하려면 미리 그 특별시・광

or *Gun* master plan, he/she shall hear in advance the opinions of the council of the relevant Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun*. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) The council of a Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun* under paragraph (1) shall present its opinions to the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* within 30 days, except in extenuating circumstances. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

역시・특별자치시・특별자치도・시 또는 군 의회의 의견을 들어야 한다. <개정 2011.4.14.>

②제1항에 따른 특별시・광역시・특별자치시・특별자치도・시 또는 군의 의회는 특별한 사유가 없으면 30일 이내에 특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수에게 의견을 제시하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제21조 중 특별자치시와 특별자치시장에 관한 개정규정

Article 22 (Confirmation of Urban or Gun Master Plans of Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City or Special Self-Governing Province)

(1) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor or the Governor of a Special Self-Governing Province intends to formulate or alter an urban or *Gun* master plan, he/she shall undergo deliberation thereon by the competent local urban planning committee after consulting with the heads of related administrative agencies (including the Minister of Land, Infrastructure and Transport; hereafter the same shall apply in this Article and Article 22-2). <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) The heads of related administrative agencies in receipt of a request for consultations under paragraph (1) shall present their opinions to the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor or the Governor of a Special Self-Governing Province within 30 days from the date such request is received, except in extenuating circumstances. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor or the Governor of a Special Self-Governing Province formulates or alters an urban or *Gun* master plan, he/she shall forward related documents to the heads of related administrative agencies, and publicly announce the plan and make it available for public perusal, as prescribed

제22조(특별시・광역시・특별자치시・특별자치도의 도시・군기본계획의 확정)

①특별시장・광역시장・특별자치시장 또는 특별자치도지사는 도시・군기본계획을 수립하거나 변경하려면 관계 행정기관의 장(국토교통부장관을 포함한다. 이하 이 조 및 제22조의2에서 같다)과 협의한 후 지방도시계획위원회의 심의를 거쳐야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

②제1항에 따라 협의 요청을 받은 관계 행정기관의 장은 특별한 사유가 없으면 그 요청을 받은 날부터 30일 이내에 특별시장・광역시장・특별자치시장 또는 특별자치도지사에게 의견을 제시하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

③특별시장・광역시장・특별자치시장 또는 특별자치도지사는 도시・군기본계획을 수립하거나 변경한 경우에는 관계 행정기관의 장에게 관계 서류를 송부하여야 하며, 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 계획을 공고하고 일반인이 열람할 수 있도록 하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제22조 중 특별자치시와 특별자치시장에 관한 개정규정

by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 22-2 (Approval of Urban or Gun Master Plans of Sis/Guns)

(1) Where the head of a *Si*/*Gun* intends to formulate or alter an urban or *Gun* master plan, he/she shall obtain approval from the competent *Do* Governor, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Where a *Do* Governor intends to approve an urban or *Gun* master plan pursuant to paragraph (1), he/she shall submit it to the competent local urban planning committee for deliberation after consulting with the heads of related administrative agencies. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Article 22 (2) shall apply *mutatis mutandis* to consultations under paragraph (2). In such cases, "a Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, the Mayor of a Special Self-Governing City or the Governor of a Special Self-Governing Province" shall be construed as "the *Do* Governor". <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(4) Where a *Do* Governor approves an urban or *Gun* master plan, he/she shall forward related documents to the heads of related administrative agencies and the head of the competent *Si*/*Gun*, and the head of the competent *Si*/*Gun* in receipt of related documents shall announce the plan and make it available for public perusal, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Newly Inserted by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제22조의2(시・군 도시・군기본계획의 승인)

①시장 또는 군수는 도시・군기본계획을 수립하거나 변경하려면 대통령령으로 정하는 바에 따라 도지사의 승인을 받아야 한다. <개정 2011.4.14.>

②도지사는 제1항에 따라 도시・군기본계획을 승인하려면 관계 행정기관의 장과 협의한 후 지방도시계획위원회의 심의를 거쳐야 한다. <개정 2011.4.14.>

③제2항에 따른 협의에 관하여는 제22조제2항을 준용한다. 이 경우 "특별시장・광역시장・특별자치시장 또는 특별자치도지사"는 "도지사"로 본다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16.>

④도지사는 도시・군기본계획을 승인하면 관계 행정기관의 장과 시장 또는 군수에게 관계 서류를 송부하여야 하며, 관계 서류를 받은 시장 또는 군수는 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 계획을 공고하고 일반인이 열람할 수 있도록 하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

[본조신설 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[종전 제22조의2는 제22조의3으로 이동 <2009.2.6.>]
[시행일 : 2012.7.1.] 제22조의2 중 특별자치시장에 관한 개정규정

Article 22-3 Deleted.

제22조의3 삭제 <2011.4.14.>

Article 23 (Adjustment of Urban or Gun Master Plans)

(1) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall perform an overall review of the feasibility of an urban or *Gun* master plan for his/her jurisdiction every five years and adjust it accordingly. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall

제23조(도시・군기본계획의 정비)

①특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수는 5년마다 관할 구역의 도시・군기본계획에 대하여 그 타당성 여부를 전반적으로 재검토하여 정비하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

②특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수는 제4조제2항 및 제3항에 따라 도시・군기본계획의 내용에 우선하는 광역도시계획의 내용 및 도시・군기본계획

reflect the details of a metropolitan urban plan that takes precedence over those of an urban or *Gun* master plan under Article 4 (2) and (3), and the details of the State plan that takes precedence over an urban or *Gun* master plan in an urban or *Gun* master plan. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

에 우선하는 국가계획의 내용을 도시·군기본계획에 반영하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제23조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

CHAPTER IV URBAN OR GUN MANAGEMENT PLAN

제4장 도시·군관리계획

SECTION 1 Procedures for Formulating Urban or Gun Management Plans

제1절 도시·군관리계획의 수립 절차

Article 24 (Persons with Authority to Formulate Urban or Gun Management Plans)

(1) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall formulate an urban or *Gun* management plan for a district under his/her jurisdiction. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may formulate an urban or *Gun* management plan by including the whole or part of the jurisdiction of the adjacent Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun* in any of the following cases: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Where consultations are held in advance with the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* whose jurisdiction is adjacent thereto, as deemed necessary in view of local conditions;
2. Where an urban or *Gun* master plan has been formulated by including the jurisdiction of the adjacent Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun* under Article 18 (2).

(3) The relevant Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor or Special Self-Governing City Mayor, the Governor of the relevant Special Self-Governing Province or the head of the relevant *Si*/*Gun* shall either jointly formulate an

제24조(도시·군관리계획의 입안권자)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 관할 구역에 대하여 도시·군관리계획을 입안하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

②특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 인접한 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 관할 구역 전부 또는 일부를 포함하여 도시·군관리계획을 입안할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

1. 지역여건상 필요하다고 인정하여 미리 인접한 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수와 협의한 경우
2. 제18조제2항에 따라 인접한 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 관할 구역을 포함하여 도시·군기본계획을 수립한 경우

③제2항에 따른 인접한 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 관할 구역에 대한 도시·군관리계획은 관계 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수가 협의하여 공동으로 입안하거나 입안할 자를 정한다. <개정 2011.4.14.>

④제3항에 따른 협의가 성립되지 아니하는 경우 도시·군관리계획을 입안하려는 구역이 같은 도의 관할 구역에 속할 때에는 관할 도지사가, 둘 이상의 시·도의 관할 구역에 걸쳐 있을 때에는 국토교통부장관(제40조에 따른 수산자원보호구역의 경우 해양수산부장관을 말한다. 이하 이 조에서 같다)이 입안할 자를 지정하고 그 사실을 고시하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

urban or *Gun* management plan for the jurisdiction of the adjacent Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun* under paragraph (2), or designate a person who will formulate such plan, through consultation. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(4) Where the consultation under paragraph (3) fails to reach agreement, a person who will formulate an urban or *Gun* management plan shall be designated by the competent *Do* Governor if an area, for which an urban or *Gun* management plan is to be formulated, is within the jurisdiction of the same *Do*; and by the Minister of Land, Infrastructure and Transport (referring to the Minister of Oceans and Fisheries in cases of a fishery-resource protection zone under Article 40; hereafter the same shall apply in this Article) if the said area extends over the jurisdictions of two or more Cities/Dos; and such designation shall be publicly announced by the *Do* Governor or the Minister. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(5) Notwithstanding paragraph (1) or (2), the Minister of Land, Infrastructure and Transport may formulate an urban or *Gun*management plan, either *ex officio* or upon request from the heads of related central administrative agencies in any of the following cases. In such cases, the Minister of Land, Infrastructure and Transport shall hear the opinions of the competent Mayor/*Do* Governor and the head of the competent *Si*/*Gun*: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

1. Where the said plan is related to the State plan;
2. Where any matter is to be determined by an urban or *Gun*management plan, among project plans for a special-purpose area, special-purpose district or special-purpose zone to be designated over two or more Cities/*Dos*, and an area extended over two or more Cities/*Dos*;
3. Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* fails to adjust an urban or *Gun* management plan in compliance with a request for coordinating such urban or *Gun* management plan by the Minister of Land, Infrastructure and Transport by a deadline under Article 138.

(6) Notwithstanding the provisions of paragraph (1) or (2), a *Do* Governor may formulate an urban

⑤국토교통부장관은 제1항이나 제2항에도 불구하고 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 직접 또는 관계 중앙행정기관의 장의 요청에 의하여 도시·군관리계획을 입안할 수 있다. 이 경우 국토교통부장관은 관할 시·도지사 및 시장·군수의 의견을 들어야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

1. 국가계획과 관련된 경우
2. 둘 이상의 시·도에 걸쳐 지정되는 용도지역·용도지구 또는 용도구역과 둘 이상의 시·도에 걸쳐 이루어지는 사업의 계획 중 도시·군관리계획으로 결정하여야 할 사항이 있는 경우
3. 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수가 제138조에 따른 기한까지 국토교통부장관의 도시·군관리계획 조정 요구에 따라 도시·군관리계획을 정비하지 아니하는 경우

⑥도지사는 제1항이나 제2항에도 불구하고 다음 각 호의 어느 하나의 경우에는 직접 또는 시장이나 군수의 요청에 의하여 도시·군관리계획을 입안할 수 있다. 이 경우 도지사는 관계 시장 또는 군수의 의견을 들어야 한다. <개정 2011.4.14.>

1. 둘 이상의 시·군에 걸쳐 지정되는 용도지역·용도지구 또는 용도구역과 둘 이상의 시·군에 걸쳐 이루어지는 사업의 계획 중 도시·군관리계획으로 결정하여야 할 사항이 포함되어 있는 경우
2. 도지사가 직접 수립하는 사업의 계획으로서 도시·군관리계획으로 결정하여야 할 사항이 포함되어 있는 경우

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제24조 중 특별자치시와 특별자치시장에 관한 개정규정

or *Gun* management plan, either *ex officio* or upon request from the head of a *Si*/*Gun*, in any of the following cases. In such cases, the *Do* Governor shall hear the opinions of the head of the related *Si*/*Gun*: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Where any matter is to be determined by an urban or *Gun*management plan, among project plans for a special-purpose area, special-purpose district or special-purpose zone to be designated over two or more Cities/Dos, and an area extended over two or more Cities/*Dos*;
2. Where any matter is to be determined by an urban or *Gun*management plan, among project plans directly formulated by the *Do* Governor.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 25 (Formulation of Urban or Gun Management Plans)

(1) An urban or *Gun* management plan shall accord with a metropolitan plan and an urban or *Gun* master plan. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport (referring to the Minister of Oceans and Fisheries in cases of a fishery-resource protection zone under Article 40; hereafter the same shall apply in this Article), a Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun* formulates an urban or *Gun* management plan, he/she shall prepare documents on an urban or *Gun* management plan (referring to layout drawings and planning protocol; hereinafter the same shall apply) and the supplementary specifications for the plan (including the results of basic investigations, financing schemes, plans for scenery, etc.; hereinafter the same shall apply), as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) An urban or *Gun* management plan shall be formulated based on the level of details in an urban or *Gun* management plan, and types of infrastructure to be determined by an urban or *Gun* management plan, by comprehensively considering the population density of the regions of urban, agricultural, forest and fishery villages, characteristics of land utilization, surrounding environments, etc. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(4) Standards for the formulation of an urban or *Gun* management plan, standards and methods for preparing documents on urban

제25조(도시・군관리계획의 입안)

①도시・군관리계획은 광역도시계획과 도시・군기본계획에 부합되어야 한다. <개정 2011.4.14.>

②국토교통부장관(제40조에 따른 수산자원보호구역의 경우 해양수산부장관을 말한다. 이하 이 조에서 같다), 시・도지사, 시장 또는 군수는 도시・군관리계획을 입안할 때에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 도시・군관리계획도서(계획도와 계획조서를 말한다. 이하 같다)와 이를 보조하는 계획설명서(기초조사결과・재원조달방안 및 경관계획 등을 포함한다. 이하 같다)를 작성하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

③도시・군관리계획은 계획의 상세 정도, 도시・군관리계획으로 결정하여야 하는 기반시설의 종류 등에 대하여 도시 및 농・산・어촌 지역의 인구밀도, 토지 이용의 특성 및 주변 환경 등을 종합적으로 고려하여 차등을 두어 입안하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

④도시・군관리계획의 수립기준, 도시・군관리계획도서 및 계획설명서의 작성기준・작성방법 등은 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교통부장관이 정한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]

or *Gun* management planning and the specifications for plan, and other matters shall be determined by the Minister of Land, Infrastructure and Transport, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 26 (Proposals for Formulation of Urban or Gun Management Plans)

(1) Residents (including interested parties; hereinafter the same shall apply) may propose formulation of an urban or *Gun* management plan pursuant to Article 24, with regard to the following matters, to any person who has the authority to formulate such plan. In such cases, a written proposal shall be accompanied by documents on the urban or *Gun* management plan and the specifications for the plan: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 13475, Aug. 11, 2015; Act No. 14795, Apr. 18, 2017>

1. Matters concerning establishing, maintaining, or improving infrastructure;
2. Matters concerning designating or altering a district-unit planning zones, and formulating or altering a district-unit plan;
3. Matters concerning designating or altering a special-purpose district, which is:
   (a) A development promotion district prescribed by Presidential Decree, which is for intensively developing and maintaining its industrial function or logistics function among development promotion districts;
   (b) A special-purpose district for replacing restrictions on the uses, types, sizes, etc. of buildings or other facilities in the special-purpose district with a district-unit plan among special-purpose districts designated pursuant to Article 37.

(2) A person proposed to formulate an urban or *Gun* management plan pursuant to paragraph (1) shall notify the relevant proposer of the results of processing the proposal. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) A person proposed to formulate an urban or *Gun* management plan pursuant to paragraph (1) may require the relevant proposer to fully or partially bear expenses incurred in formulating and determining a proposed urban or *Gun* management plan, in consultation with the relevant proposer. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

제26조(도시・군관리계획 입안의 제안)

①주민(이해관계자를 포함한다. 이하 같다)은 다음 각 호의 사항에 대하여 제24조에 따라 도시・군관리계획을 입안할 수 있는 자에게 도시・군관리계획의 입안을 제안할 수 있다. 이 경우 제안서에는 도시・군관리계획도서와 계획설명서를 첨부하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2015.8.11., 2017.4.18.>

1. 기반시설의 설치・정비 또는 개량에 관한 사항
2. 지구단위계획구역의 지정 및 변경과 지구단위계획의 수립 및 변경에 관한 사항
3. 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 용도지구의 지정 및 변경에 관한 사항
   가. 개발진흥지구 중 공업기능 또는 유통물류기능 등을 집중적으로 개발・정비하기 위한 개발진흥지구로서 대통령령으로 정하는 개발진흥지구
   나. 제37조에 따라 지정된 용도지구 중 해당 용도지구에 따른 건축물이나 그 밖의 시설의 용도・종류 및 규모 등의 제한을 지구단위계획으로 대체하기 위한 용도지구

②제1항에 따라 도시・군관리계획의 입안을 제안받은 자는 그 처리 결과를 제안자에게 알려야 한다. <개정 2011.4.14.>

③제1항에 따라 도시・군관리계획의 입안을 제안받은 자는 제안자와 협의하여 제안된 도시・군관리계획의 입안 및 결정에 필요한 비용의 전부 또는 일부를 제안자에게 부담시킬 수 있다. <개정 2011.4.14.>

④제1항제3호에 따른 개발진흥지구의 지정 제안을 위하여 충족하여야 할 지구의 규모, 용도지역 등의 요건은 대통령령으로 정한다. <신설 2015.8.11.>

⑤제1항부터 제4항까지에 규정된 사항 외에 도시・군관리계획의 제안, 제안을 위한 토지소유자의 동의 비율, 제안서의 처리 절차 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다. <개정 2011.4.14., 2015.8.11.>

(4) Requirements, such as the scale and special-purpose area of a district, to be met to propose the designation of a development promotion district under paragraph (1) 3, shall be prescribed by Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 13475, Aug. 11, 2015>

(5) Except as otherwise expressly prescribed in paragraphs (1) through (4), proposals for urban or *Gun* management plans, a percentage of consent from landowners to make proposals, procedures for processing written proposals, and other necessary matters, shall be prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 13475, Aug. 11, 2015>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 27 (Basic Surveys, etc. to Formulate Urban or Gun Management Plans)

(1) Article 13 shall apply *mutatis mutandis* to the formulation of urban or *Gun* management plans: *Provided*, That this shall not apply where any minor matters prescribed by Presidential Decree are formulated. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport (referring to the Minister of Oceans and Fisheries in cases of fishery-resource protection zones designated under Article 40; hereafter in this Article the same shall apply), a Mayor/*Do* Governor, or the head of a *Si*/*Gun*shall include an environmental review, such as an urban or *Gun*management plan's impact, etc. on the environment, in the details of a basic survey under paragraph (1). <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) The Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor, or the head of a *Si*/*Gun* shall include an assessment of land suitability and an analysis of vulnerability to disasters in the details of a basic survey under paragraph (1). <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 12974, Jan. 6, 2015>

(4) Where an area about which the head of a local government intends to formulate an urban or *Gun* management plan meets requirements prescribed by Presidential Decree, such as where it is located in the downtown or no bare sites remain as the development has been finished, any basic surveys, environmental review, assessment of land suitability, or analysis of vulnerability to disasters provided for in paragraphs (1) through (3) may be omitted. <Amended by Act

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]

제27조(도시・군관리계획의 입안을 위한 기초조사 등)

①도시・군관리계획을 입안하는 경우에는 제13조를 준용한다. 다만, 대통령령으로 정하는 경미한 사항을 입안하는 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14.>

②국토교통부장관(제40조에 따른 수산자원보호구역의 경우 해양수산부장관을 말한다. 이하 이 조에서 같다), 시・도지사, 시장 또는 군수는 제1항에 따른 기초조사의 내용에 도시・군관리계획이 환경에 미치는 영향 등에 대한 환경성 검토를 포함하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

③국토교통부장관, 시・도지사, 시장 또는 군수는 제1항에 따른 기초조사의 내용에 토지적성평가와 재해취약성분석을 포함하여야 한다. <개정 2013.3.23., 2015.1.6.>

④도시・군관리계획으로 입안하려는 지역이 도심지에 위치하거나 개발이 끝나 나대지가 없는 등 대통령령으로 정하는 요건에 해당하면 제1항부터 제3항까지의 규정에 따른 기초조사, 환경성 검토, 토지적성평가 또는 재해취약성분석을 하지 아니할 수 있다. <개정 2013.7.16., 2015.1.6.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]

No. 11922, Jul. 16, 2013; Act No. 12974, Jan. 6, 2015>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 28 (Hearing of Opinions of Residents and Local Council)

(1) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport (referring to the Minister of Oceans and Fisheries in cases of a fishery-resource protection zone under Article 40; hereafter the same shall apply in this Article), a Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun* formulates an urban or *Gun* management plan pursuant to Article 25, he/she shall hear the opinions of residents and shall reflect the opinions in a draft urban or *Gun* management plan where such opinions are deemed appropriate: *Provided*, That the same shall not apply where they are matters involving confidentiality in relation to national defense or national security (limited to those requested by the heads of related central administrative agencies), or where they are minor matters prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a *Do*Governor intends to formulate an urban or *Gun* management plan pursuant to Article 24 (5) and (6), he/she shall forward a draft urban or *Gun* management plan to the related Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor or Special Self-Governing City Mayor, the Governor of the relevant Special Self-Governing Province or the head of the relevant *Si*/*Gun*, specifying a deadline for hearing the opinions of residents. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* in receipt of a draft urban or *Gun* management plan under paragraph (2) shall hear the opinions of residents on the relevant draft urban or *Gun* management plan by the specified deadline and shall submit the results thereof to the Minister of Land, Infrastructure and Transport or the competent *Do* Governor. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(4) Matters necessary for hearing of residents' opinions under paragraph (1) shall be determined by municipal ordinance of the relevant local

제28조(주민과 지방의회의 의견 청취)

①국토교통부장관(제40조에 따른 수산자원보호구역의 경우 해양수산부장관을 말한다. 이하 이 조에서 같다), 시·도지사, 시장 또는 군수는 제25조에 따라 도시·군관리계획을 입안할 때에는 주민의 의견을 들어야 하며, 그 의견이 타당하다고 인정되면 도시·군관리계획안에 반영하여야 한다. 다만, 국방상 또는 국가안전보장상 기밀을 지켜야 할 필요가 있는 사항(관계 중앙행정기관의 장이 요청하는 것만 해당한다)이거나 대통령령으로 정하는 경미한 사항인 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

②국토교통부장관이나 도지사는 제24조제5항 및 제6항에 따라 도시·군관리계획을 입안하려면 주민의 의견 청취 기한을 밝혀 도시·군관리계획안을 관계 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수에게 송부하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

③제2항에 따라 도시·군관리계획안을 받은 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 명시된 기한까지 그 도시·군관리계획안에 대한 주민의 의견을 들어 그 결과를 국토교통부장관이나 도지사에게 제출하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

④제1항에 따른 주민의 의견 청취에 필요한 사항은 대통령령으로 정하는 기준에 따라 해당 지방자치단체의 조례로 정한다.

⑤국토교통부장관, 시·도지사, 시장 또는 군수는 도시·군관리계획을 입안하려면 대통령령으로 정하는 사항에 대하여 해당 지방의회의 의견을 들어야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

⑥국토교통부장관이나 도지사가 제5항에 따라 지방의회의 의견을 듣는 경우에는 제2항과 제3항을 준용한다. 이 경우 "주민"은 "지방의회"로 본다. <개정 2013.3.23.>

⑦특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수가 제5항에 따라 지방의회의 의견을 들으려면 의견 제시 기한을 밝혀 도시·군관리계획안을 송부하여야 한다. 이 경우 해당 지방의회는 명시된 기한까지 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사

government pursuant to standards prescribed by Presidential Decree.

(5) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor or the head of a *Si*/*Gun* intends to formulate an urban or *Gun* management plan, he/she shall hear the opinions of the relevant local council on matters prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(6) Paragraphs (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* where the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a *Do* Governor hears the opinions of the local council pursuant to paragraph (5). In such cases, "residents" shall be construed as "local council". <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(7) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* intends to hear the opinion of the local council pursuant to paragraph (5), he/she shall forward a draft urban or *Gun* management plan, specifying a period for presenting opinions. In such cases, the relevant local council shall present its opinion to the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* by a specified deadline. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 29 (Persons with Authority to Determine Urban or Gun Management Plans)

(1) A Mayor/*Do* Governor shall determine an urban or *Gun*management plan either at his/her own initiative or at the request of the head of a *Si*/Gun: *Provided*, That in cases of a large city with a population of at least 500,000 (hereinafter referred to as "large city"), excluding Seoul Special Metropolitan City, Metropolitan Cities, and Special Self-Governing Cities referred to in Article 175 of the Local Autonomy Act, the Mayor of the relevant city (hereinafter referred to as "Mayor of a large city") shall determine an urban or *Gun*management plan at his/her own initiative, and the head of a *Si*/*Gun*shall directly the following urban or *Gun* management plans at his/her own initiative: <Amended by Act No. 9861, Dec. 29, 2009; Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No.

・시장 또는 군수에게 의견을 제시하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제28조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

제29조(도시・군관리계획의 결정권자)

①도시・군관리계획은 시・도지사가 직접 또는 시장・군수의 신청에 따라 결정한다. 다만, 「지방자치법」 제175조에 따른 서울특별시와 광역시 및 특별자치시를 제외한 인구 50만 이상의 대도시(이하 "대도시"라 한다)의 경우에는 해당 시장(이하 "대도시 시장"이라 한다)이 직접 결정하고, 다음 각 호의 도시・군관리계획은 시장 또는 군수가 직접 결정한다. <개정 2009.12.29., 2011.4.14., 2013.7.16., 2017.4.18.>

1. 시장 또는 군수가 입안한 지구단위계획구역의 지정・변경과 지구단위계획의 수립・변경에 관한 도시・군관리계획
2. 제52조제1항제1호의2에 따라 지구단위계획으로 대체하는 용도지구 폐지에 관한 도시・군관리계획[해당 시장(대도시 시장은 제외한다) 또

11922, Jul. 16, 2013; Act No. 14795, Apr. 18, 2017>

1. An urban or *Gun* management plan formulated by the head of the *Si*/*Gun* concerning designating and altering a district-unit planning zone and formulating and altering a district-unit plan;
2. An urban or *Gun* management plan concerning abolishing a special-purpose district, which is replaced with a district-unit plan pursuant to Article 52 (1) 1-2 [limited to where the head of the relevant *Si* (excluding the Mayor of a large City)/*Gun* has consulted with the Mayor/*Do* Governor in advance].

(2) Notwithstanding paragraph (1), the following urban or *Gun*management plans shall be determined by the Minister of Land, Infrastructure and Transport: *Provided*, That an urban or *Gun*management plan referred to in subparagraph 4 shall be determined by the Minister of Oceans and Fisheries: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013; Act No. 12974, Jan. 6, 2015>

1. An urban or *Gun* management plan formulated by the Minister of Land, Infrastructure and Transport pursuant to Article 24 (5);
2. An urban or *Gun* management plan concerning designating and altering a development restriction zone pursuant to Article 38;
3. An urban or *Gun* management plan concerning designating and altering an urbanization-coordination zone pursuant to the proviso to Article 39 (1);
4. An urban or *Gun* management plan concerning designating and altering a fishery-resource protection zone pursuant to Article 40;
5. An urban or *Gun* management plan concerning designating and altering an area under minimal siting restrictions, and a plan for areas under minimal siting restrictions pursuant to Article 40-2.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 30 (Determination of Urban or Gun Management Plans)

(1) A Mayor/*Do* Governor shall consult in advance with the heads of related administrative agencies to determine an urban or *Gun*management plan and the Minister of Land, Infrastructure and Transport (referring to the Minister of Oceans and Fisheries in cases of fishery-resource protection zones under Article 40; hereafter the same shall apply in this Article) shall consult in advance with

는 군수가 도지사와 미리 협의한 경우에 한정한다]

②제1항에도 불구하고 다음 각 호의 도시·군관리계획은 국토교통부장관이 결정한다. 다만, 제4호의 도시·군관리계획은 해양수산부장관이 결정한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23., 2013.7.16., 2015.1.6.>

1. 제24조제5항에 따라 국토교통부장관이 입안한 도시·군관리계획
2. 제38조에 따른 개발제한구역의 지정 및 변경에 관한 도시·군관리계획
3. 제39조제1항 단서에 따른 시가화조정구역의 지정 및 변경에 관한 도시·군관리계획
4. 제40조에 따른 수산자원보호구역의 지정 및 변경에 관한 도시·군관리계획
5. 제40조의2에 따른 입지규제최소구역의 지정 및 변경과 입지규제최소구역계획에 관한 도시·군관리계획

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]

제30조(도시·군관리계획의 결정)

①시·도지사는 도시·군관리계획을 결정하려면 관계 행정기관의 장과 미리 협의하여야 하며, 국토교통부장관(제40조에 따른 수산자원보호구역의 경우 해양수산부장관을 말한다. 이하 이 조에서 같다)이 도시·군관리계획을 결정하려면 관계 중앙행정기관의 장과 미리 협의하여야 한다. 이 경우 협의 요청을 받은 기관의 장은 특별한 사

the heads of related central administrative agencies to determine an urban or *Gun* management plan. In such cases, the heads of agencies in receipt of a request for consultations shall present their opinions within 30 days after receipt of the request, except in special circumstances. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) A Mayor/*Do* Governor shall consult in advance with the Minister of Land, Infrastructure and Transport to alter an urban or *Gun* management plan formulated and determined by the Minister of Land, Infrastructure and Transport pursuant to Article 24 (5) or to determine an urban or *Gun* management plan concerning important matters prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport intends to determine an urban or *Gun* management plan, he/she shall submit such plan to the Central Urban Planning Committee for deliberation, and where the Mayor/*Do* Governor intends to determine an urban or *Gun* management plan, he/she shall submit such plan to the City/*Do*urban planning committee for deliberation: *Provided*, That where a Mayor/*Do* Governor determines a district unit plan (when he/she determines a district unit plan and a district unit planning zone at the same time, he/she may include matters concerning the designation or alteration of a district unit planning zone) or matters concerning abolishing a special-purpose district, which is replaced with a district unit plan pursuant to Article 52 (1) 1-2, he/she shall submit such plan to the building committee established in the City/*Do* pursuant to Article 4 of the Building Act and the urban planning committee for joint deliberation, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11922, Jul. 16, 2013; Act No. 14795, Apr. 18, 2017>

(4) The Minister of Land, Infrastructure and Transport or a Mayor/*Do*Governor may omit procedures stipulated in paragraphs (1) through (3) for the whole or part of such urban or *Gun* management plan, when he/she deems that it involves confidentiality in relation to national defense or national security (limited to where the heads of related central administrative agencies make a request). <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(5) Paragraphs (1) through (4) shall apply *mutatis mutandis* to any alteration to the determined urban

유가 없으면 그 요청을 받은 날부터 30일 이내에 의견을 제시하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

②시・도지사는 제24조제5항에 따라 국토교통부장관이 입안하여 결정한 도시・군관리계획을 변경하거나 그 밖에 대통령령으로 정하는 중요한 사항에 관한 도시・군관리계획을 결정하려면 미리 국토교통부장관과 협의하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

③국토교통부장관은 도시・군관리계획을 결정하려면 중앙도시계획위원회의 심의를 거쳐야 하며, 시・도지사가 도시・군관리계획을 결정하려면 시・도도시계획위원회의 심의를 거쳐야 한다. 다만, 시・도지사가 지구단위계획(지구단위계획과 지구단위계획구역을 동시에 결정할 때에는 지구단위계획구역의 지정 또는 변경에 관한 사항을 포함할 수 있다)이나 제52조제1항제1호의2에 따라 지구단위계획으로 대체하는 용도지구 폐지에 관한 사항을 결정하려면 대통령령으로 정하는 바에 따라 「건축법」 제4조에 따라 시・도에 두는 건축위원회와 도시계획위원회가 공동으로 하는 심의를 거쳐야 한다. <개정 2013.7.16., 2017.4.18.>

④국토교통부장관이나 시・도지사는 국방상 또는 국가안전보장상 기밀을 지켜야 할 필요가 있다고 인정되면(관계 중앙행정기관의 장이 요청할 때만 해당된다) 그 도시・군관리계획의 전부 또는 일부에 대하여 제1항부터 제3항까지의 규정에 따른 절차를 생략할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

⑤결정된 도시・군관리계획을 변경하려는 경우에는 제1항부터 제4항까지의 규정을 준용한다. 다만, 대통령령으로 정하는 경미한 사항을 변경하는 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14.>

⑥국토교통부장관이나 시・도지사는 도시・군관리계획을 결정하면 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 결정을 고시하고, 국토교통부장관이나 도지사는 관계 서류를 관계 특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수에게 송부하여 일반이 열람할 수 있도록 하여야 하며, 특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사는 관계 서류를 일반이 열람할 수 있도록 하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

⑦시장 또는 군수가 도시・군관리계획을 결정하

or *Gun* management plans: *Provided*, That the same shall not apply where minor matters prescribed by Presidential Decree are altered. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(6) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a Mayor/*Do* Governor has determined an urban or *Gun* management plan, he/she shall publicly notify such determination, as prescribed by Presidential Decree, and the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a *Do* Governor shall forward related documents to the related Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor, Special Self-Governing City Mayor, Special Self-Governing Province Governor, or the head of the related *Si*/*Gun* to make them available for public perusal, and the related Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor or Special Self-Governing City Mayor, or Special Self-Governing Province Governor shall make related documents available for public perusal. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(7) Paragraphs (1) through (6) shall apply *mutatis mutandis* where the head of a *Si*/*Gun* determines an urban or *Gun* management plan. In such cases, a "Mayor/*Do* Governor" shall be construed as the "head of a *Si*/*Gun*", the "City/*Do* urban planning committee" as the "*Si*/*Gun*/*Gu* urban planning committee under Article 113 (2)", the "building committee established in a City/*Do* pursuant to Article 4 of the Building Act" as the "building committee established in a *Si*/*Gun* pursuant to Article 4 of the Building Act", and "the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, or a Special Self-Governing Province Governor" as the "head of a *Si*/*Gun*," respectively. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 31 (Effects of Determination as to Urban or Gun Management Plans)

(1) Any determination as to an urban or *Gun* management plan shall take effect from the date a topographic map is announced pursuant to Article 32 (4). <Amended by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(2) A person who has already commenced business or work as at the time an urban or *Gun* management plan is determined (referring to a person who has commenced business or

는 경우에는 제1항부터 제6항까지의 규정을 준용한다. 이 경우 "시·도지사"는 "시장 또는 군수"로, "시·도도시계획위원회"는 "제113조제2항에 따른 시·군·구도시계획위원회"로, "「건축법」 제4조에 따라 시·도에 두는 건축위원회"는 "「건축법」 제4조에 따라 시 또는 군에 두는 건축위원회"로, "특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사"는 "시장 또는 군수"로 본다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제30조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

제31조(도시·군관리계획 결정의 효력)

①도시·군관리계획 결정의 효력은 제32조제4항에 따라 지형도면을 고시한 날부터 발생한다. <개정 2013.7.16.>

②도시·군관리계획 결정 당시 이미 사업이나 공사에 착수한 자(이 법 또는 다른 법률에 따라 허가·인가·승인 등을 받아야 하는 경우에는 그 허가·인가·승인 등을 받아 사업이나 공사에 착수한 자를 말한다)는 그 도시·군관리계획 결

work upon obtaining the relevant license, authorization, approval, etc., where the license, authorization, approval, etc. needs to be obtained pursuant to this Act or other Acts) may continue such business or work, irrespective of determination of relevant urban or *Gun* management plans: *Provided*, That where an urban or *Gun* management plan concerning an urbanization-coordination zone or a fishery-resource protection zone is determined, he/she may continue his/her business or work after filing a report thereon with the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun*, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Except as otherwise expressly provided for in paragraph (1), Article 8 (3) through (5) of the Framework Act on the Regulation of Land Use shall apply to taking effect and invalidation of a determination of an urban or *Gun* management plan. <Newly Inserted by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

정에 관계없이 그 사업이나 공사를 계속할 수 있다. 다만, 시가화조정구역이나 수산자원보호구역의 지정에 관한 도시·군관리계획 결정이 있는 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수에게 신고하고 그 사업이나 공사를 계속할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

③제1항에서 규정한 사항 외에 도시·군관리계획 결정의 효력 발생 및 실효 등에 관하여는 「토지이용규제 기본법」 제8조제3항부터 제5항까지의 규정에 따른다. <신설 2013.7.16.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제31조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

Article 32 (Public Announcements, etc. of Topographic Maps as to Urban or Gun Management Plans)

(1) Where the determination of an urban or *Gun* management plan under Article 30 (hereinafter referred to as "determination of an urban or *Gun* management plan") is publicly announced, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, the Mayor of a Special Self-Governing City, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall prepare a drawing specifying matters concerning the urban or *Gun* management plan on a topographic map indicating land registration. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(2) Where the head of a *Si* (excluding the Mayor of a large city) or the head of a *Gun* prepares a drawing specifying matters concerning an urban or *Gun* management plan (excluding an urban or *Gun* management plan on the designation or alteration of a district unit planning zone and the formulation or alteration of a district unit plan) on a topographic map under paragraph (1), he/she shall obtain approval from the *Do* Governor. In such cases, the *Do* Governor in receipt of a request for approval of the topographic drawing shall grant approval of the topographic drawing

제32조(도시·군관리계획에 관한 지형도면의 고시 등)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제30조에 따른 도시·군관리계획 결정(이하 "도시·군관리계획 결정"이라 한다)이 고시되면 지적(地籍)이 표시된 지형도에 도시·군관리계획에 관한 사항을 자세히 밝힌 도면을 작성하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16.>

②시장(대도시 시장은 제외한다)이나 군수는 제1항에 따른 지형도에 도시·군관리계획(지구단위계획구역의 지정·변경과 지구단위계획의 수립·변경에 관한 도시·군관리계획은 제외한다)에 관한 사항을 자세히 밝힌 도면(이하 "지형도면"이라 한다)을 작성하면 도지사의 승인을 받아야 한다. 이 경우 지형도면의 승인 신청을 받은 도지사는 그 지형도면과 결정·고시된 도시·군관리계획을 대조하여 착오가 없다고 인정되면 대통령령으로 정하는 기간에 그 지형도면을 승인하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16.>

③국토교통부장관(제40조에 따른 수산자원보호구역의 경우 해양수산부장관을 말한다. 이하 이 조에서 같다)이나 도지사는 도시·군관리계획을 직접 입안한 경우에는 제1항과 제2항에도 불구하고 관계 특별시장·광역시장·특별자치시장

within a period set by Presidential Decree if he/she deems that no error exists in such topographic drawing in comparison with the urban or *Gun* management plan determined and publicly announced. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(3) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport (referring to the Minister of Oceans and Fisheries in cases of a fishery-resource protection zone under Article 40; hereafter the same shall apply in this Article) or a *Do* Governor has directly drafted an urban or *Gun* management plan, he/she may directly prepare a topographic drawing after hearing the opinions of the related Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor or Special Self-Governing City Mayor, the Governor of the related Special Self-Governing Province or the head of the related *Si*/*Gun*, notwithstanding paragraphs (1) and (2). <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(4) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, the Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun* has directly prepared or approved a topographic map, he/she shall publicly announce it. <Amended by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(5) Article 8 (2) and (6) through (9) of the Framework Act on the Regulation of Land Use shall apply to standards and methods for preparing topographic maps under paragraphs (1) and (3) and methods and standards for announcing topographic maps under paragraph (4). <Amended by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

・특별자치도지사・시장 또는 군수의 의견을 들어 직접 지형도면을 작성할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

④국토교통부장관, 시・도지사, 시장 또는 군수는 직접 지형도면을 작성하거나 지형도면을 승인한 경우에는 이를 고시하여야 한다. <개정 2013.7.16.>

⑤제1항 및 제3항에 따른 지형도면의 작성기준 및 방법과 제4항에 따른 지형도면의 고시방법 및 절차 등에 관하여는 「토지이용규제 기본법」 제8조제2항 및 제6항부터 제9항까지의 규정에 따른다. <개정 2013.7.16.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제32조 중 특별자치시장에 관한 개정 규정

Article 33 Deleted.

제33조 삭제 <2013.7.16.>

Article 34 (Adjustment of Urban or Gun Management Plans)

(1) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Metropolitan Autonomous City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* shall conduct an overall review of the feasibility as to whether an urban or *Gun* management plan for his/her jurisdiction is appropriate, five-yearly, as prescribed by Presidential Decree, and adjust such plan. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 13475, Aug. 11, 2015>

(2) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Metropolitan Autonomous City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* shall conduct an overall review of an urban

제34조(도시・군관리계획의 정비)

①특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수는 5년마다 관할 구역의 도시・군관리계획에 대하여 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 타당성 여부를 전반적으로 재검토하여 정비하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2015.8.11.>

②특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수는 제48조제1항에 따른 도시・군계획시설결정의 실효에 대비하여 설치 불가능한 도시・군계획시설결정을 해제하는 등 관할 구역의 도시・군관리계획을 대통령령으로 정하는 바에 따라 2016년 12월 31일까지

or *Gun* management plan for his/her jurisdiction, and adjust such plan, including revoking the determination of urban or *Gun* planning facilities that cannot be built, by December 31, 2016, in preparation for invalidation of a determination of urban or *Gun*planning facilities under Article 48 (1), as prescribed by Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 13475, Aug. 11, 2015>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

전반적으로 재검토하여 정비하여야 한다. <신설 2015.8.11.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제34조 중 특별자치시장에 관한 개정 규정

Article 35 (Special Cases concerning Drafting Urban or Gun Management Plans)

(1) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor or the head of a *Si*/*Gun* deems it necessary to promptly draft an urban or *Gun* management plan, he/she may concurrently draft said plan when formulating a metropolitan plan or an urban or *Gun* master plan. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport (referring to the Minister of Oceans and Fisheries in cases of a fishery-resource protection zone under Article 40), a Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun* may consult on matters to be consulted pursuant to Article 30(1) with the heads of related central administrative agencies or the heads of related administrative agencies when drafting an urban or *Gun* management plan, where deemed necessary. In such cases, the head of a *Si*/*Gun* shall submit the results of consultations with the heads of related administrative agencies when he/she files an application for determination of an urban or *Gun* management plan (excluding an urban or *Gun* management plan on the designation or alteration of a district unit planning zone and the formulation or alteration of a district unit plan) with the *Do* Governor. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(3) Consultations under Article 30 (1) may be omitted with respect to matters consulted in advance pursuant to paragraph (2).

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제35조(도시・군관리계획 입안의 특례)

①국토교통부장관, 시・도지사, 시장 또는 군수는 도시・군관리계획을 조속히 입안하여야 할 필요가 있다고 인정되면 광역도시계획이나 도시・군기본계획을 수립할 때에 도시・군관리계획을 함께 입안할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

②국토교통부장관(제40조에 따른 수산자원보호구역의 경우 해양수산부장관을 말한다), 시・도지사, 시장 또는 군수는 필요하다고 인정되면 도시・군관리계획을 입안할 때에 제30조제1항에 따라 협의하여야 할 사항에 관하여 관계 중앙행정기관의 장이나 관계 행정기관의 장과 협의할 수 있다. 이 경우 시장이나 군수는 도지사에게 그 도시・군관리계획(지구단위계획구역의 지정・변경과 지구단위계획의 수립・변경에 관한 도시・군관리계획은 제외한다)의 결정을 신청할 때에 관계 행정기관의 장과의 협의 결과를 첨부하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23., 2013.7.16.>

③제2항에 따라 미리 협의한 사항에 대하여는 제30조제1항에 따른 협의를 생략할 수 있다.

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]

SECTION 2 Special-Purpose Areas, Special-Purpose Districts and Special-Purpose Zones

제2절 용도지역・용도지구・용도구역

Article 36 (Designation of Special-Purpose Areas)

(1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor or the Mayor of a large city

제36조(용도지역의 지정)

①국토교통부장관, 시・도지사 또는 대도시 시장은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 용도지역

shall make a decision on the designation or alteration of any of the following special-purpose areas based on an urban or *Gun* management plan: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

1. Urban areas: To be designated under any of the following categories:
   (a) Residential areas: Areas necessary to protect peaceful dwelling and sound living environment;
   (b) Commercial areas: Areas necessary to increase convenience in commerce and other businesses;
   (c) Industrial areas: Areas necessary to increase convenience of industries;
   (d) Green areas: Areas requiring the conservation of green areas to protect the natural environment, farmland and forests, health and sanitation, security and to prevent any disorderly sprawl of cities;
2. Control areas: To be designated under any of the following categories:
   (a) Conservation and control areas: Areas difficult to be controlled by designating them as natural environment conservation areas, in consideration of relationship, etc. with peripheral special-purpose areas, while conservation is necessary to protect the natural environment, and forests, to prevent water pollution, to secure green spaces, to conserve ecosystems, etc.;
   (b) Production control areas: Areas difficult to be controlled by designating them as agricultural and forest areas, in consideration of relationship, etc. with peripheral special-purpose areas, while a control is needed for the production in agricultural, forestry and fishery businesses, etc.;
   (c) Planned control areas: Areas requiring planned and systematic control that are expected to be integrated into an urban area, but intended for restricted utilization and development in view of the natural environment;
3. Agricultural and forest areas;
4. Natural environment conservation areas.

(2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor or the Mayor of a large city may designate or alter a special-purpose area under any subparagraph of paragraph (1) and each item of each subparagraph of the same paragraph after subdividing such areas by a

의 지정 또는 변경을 도시·군관리계획으로 결정한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

1. 도시지역: 다음 각 목의 어느 하나로 구분하여 지정한다.
   가. 주거지역: 거주의 안녕과 건전한 생활환경의 보호를 위하여 필요한 지역
   나. 상업지역: 상업이나 그 밖의 업무의 편익을 증진하기 위하여 필요한 지역
   다. 공업지역: 공업의 편익을 증진하기 위하여 필요한 지역
   라. 녹지지역: 자연환경·농지 및 산림의 보호, 보건위생, 보안과 도시의 무질서한 확산을 방지하기 위하여 녹지의 보전이 필요한 지역
2. 관리지역: 다음 각 목의 어느 하나로 구분하여 지정한다.
   가. 보전관리지역: 자연환경 보호, 산림 보호, 수질오염 방지, 녹지공간 확보 및 생태계 보전 등을 위하여 보전이 필요하나, 주변 용도지역과의 관계 등을 고려할 때 자연환경보전지역으로 지정하여 관리하기가 곤란한 지역
   나. 생산관리지역: 농업·임업·어업 생산 등을 위하여 관리가 필요하나, 주변 용도지역과의 관계 등을 고려할 때 농림지역으로 지정하여 관리하기가 곤란한 지역
   다. 계획관리지역: 도시지역으로의 편입이 예상되는 지역이나 자연환경을 고려하여 제한적인 이용·개발을 하려는 지역으로서 계획적·체계적인 관리가 필요한 지역
3. 농림지역
4. 자연환경보전지역

② 국토교통부장관, 시·도지사 또는 대도시 시장은 대통령령으로 정하는 바에 따라 제1항 각 호 및 같은 항 각 호 각 목의 용도지역을 도시·군관리계획결정으로 다시 세분하여 지정하거나 변경할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

determination of an urban or *Gun*management plan, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 37 (Designation of Special-Purpose Districts)

(1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor or the Mayor of a large city shall make a decision on designation or alteration of any of the following special-purpose districts, by an urban or *Gun* management plan: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 14795, Apr. 18, 2017>

1. Scenic districts: Districts necessary to conserve, manage, and create scenery;
2. Height restriction districts: Districts where the maximum limits on the heights of buildings needs to be regulated to create pleasant environments and to efficiently use land;
3. Fire-prevention districts: Districts necessary to prevent the risk of a fire;
4. Disaster-prevention districts: Districts necessary to prevent the storm and flood damage, landslide, ground collapse and other disasters;
5. Protected districts: Districts necessary to protect and conserve cultural heritage assets, major infrastructure (referring to infrastructure prescribed by Presidential Decree, such as harbors and airports) and areas of great conservative value culturally and ecologically;
6. Settlement districts: Districts to improve the settlements within a green area, control area, agricultural and forest area, natural environment conservation area, development restriction zone, or urban natural park zone;
7. Development promotion districts: Districts where the functions of dwelling, commerce, industry, distribution and logistics, tourism and recreation, etc. need to be intensively developed and improved;
8. Special-purpose restricted districts: Districts where the locations of specific facilities, such as facilities that emit or discharge pollutants and facilities harmful to juveniles, need to be restricted for the purpose of protecting the residential and educational environment, the juveniles, etc.;
9. Combined special-purpose districts: Districts where requirements for locating specific facilities need to be relaxed to promote the efficient and combined use of land, taking account of the

제37조(용도지구의 지정)

①국토교통부장관, 시·도지사 또는 대도시 시장은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 용도지구의 지정 또는 변경을 도시·군관리계획으로 결정한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23., 2017.4.18.>

1. 경관지구: 경관의 보전·관리 및 형성을 위하여 필요한 지구
2. 고도지구: 쾌적한 환경 조성 및 토지의 효율적 이용을 위하여 건축물 높이의 최고한도를 규제할 필요가 있는 지구
3. 방화지구: 화재의 위험을 예방하기 위하여 필요한 지구
4. 방재지구: 풍수해, 산사태, 지반의 붕괴, 그 밖의 재해를 예방하기 위하여 필요한 지구
5. 보호지구: 문화재, 중요 시설물(항만, 공항 등 대통령령으로 정하는 시설물을 말한다) 및 문화적·생태적으로 보존가치가 큰 지역의 보호와 보존을 위하여 필요한 지구
6. 취락지구: 녹지지역·관리지역·농림지역·자연환경보전지역·개발제한구역 또는 도시자연공원구역의 취락을 정비하기 위한 지구
7. 개발진흥지구: 주거기능·상업기능·공업기능·유통물류기능·관광기능·휴양기능 등을 집중적으로 개발·정비할 필요가 있는 지구
8. 특정용도제한지구: 주거 및 교육 환경 보호나 청소년 보호 등의 목적으로 오염물질 배출시설, 청소년 유해시설 등 특정시설의 입지를 제한할 필요가 있는 지구
9. 복합용도지구: 지역의 토지이용 상황, 개발 수요 및 주변 여건 등을 고려하여 효율적이고 복합적인 토지이용을 도모하기 위하여 특정시설의 입지를 완화할 필요가 있는 지구
10. 그 밖에 대통령령으로 정하는 지구

②국토교통부장관, 시·도지사 또는 대도시 시장은 필요하다고 인정되면 대통령령으로 정하는 바에 따라 제1항 각 호의 용도지구를 도시·군관리계획결정으로 다시 세분하여 지정하거나 변경할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

status of land use, demand for development, surrounding circumstances, etc. therein;

10. Other districts prescribed by Presidential Decree.

(2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor or the Mayor of a large city may designate or alter special-purpose districts under each subparagraph of paragraph (1) after subdividing such districts by determination of an urban or *Gun*management plan, as prescribed by Presidential Decree, where deemed necessary. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) Where deemed necessary on the ground of local conditions, a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city may determine any designation or alteration of special-purpose districts, other than a special-purpose district under each subparagraph of paragraph (1), by an urban or *Gun* management plan, by stipulating any title of a special-purpose district and the purpose of its designation, and any matters, etc. concerning the prohibition and restriction of construction and other acts under municipal ordinances of the relevant City/*Do* or large city, pursuant to standards prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(4) A Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city shall determine the designation or alteration of an area prescribed by Presidential Decree, such as an area where coastal erosion is happening or is likely to happen, as a disaster prevention district referred to in paragraph (1) 5 by an urban or *Gun* management plan. In such cases, he/she shall include disaster-mitigating measures for the relevant disaster prevention district in the content of the urban or *Gun*management plan. <Newly Inserted by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(5) The Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large City may designate a combined special-purpose district in a residential area, industrial area and management area prescribed by Presidential Decree, and necessary matters concerning criteria for and methods of the designation thereof shall be prescribed by Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 14795, Apr. 18, 2017>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

③시·도지사 또는 대도시 시장은 지역여건상 필요하면 대통령령으로 정하는 기준에 따라 그 시·도 또는 대도시의 조례로 용도지구의 명칭 및 지정목적, 건축이나 그 밖의 행위의 금지 및 제한에 관한 사항 등을 정하여 제1항 각 호의 용도지구 외의 용도지구의 지정 또는 변경을 도시·군관리계획으로 결정할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

④시·도지사 또는 대도시 시장은 연안침식이 진행 중이거나 우려되는 지역 등 대통령령으로 정하는 지역에 대해서는 제1항제5호의 방재지구의 지정 또는 변경을 도시·군관리계획으로 결정하여야 한다. 이 경우 도시·군관리계획의 내용에는 해당 방재지구의 재해저감대책을 포함하여야 한다. <신설 2013.7.16.>

⑤시·도지사 또는 대도시 시장은 대통령령으로 정하는 주거지역·공업지역·관리지역에 복합용도지구를 지정할 수 있으며, 그 지정기준 및 방법 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다. <신설 2017.4.18.>

[전문개정 2009.2.6.]

Article 38 (Designation of Development Restriction Zones)

(1) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport deems it necessary to restrict urban development in order to secure a sound living

제38조(개발제한구역의 지정)

①국토교통부장관은 도시의 무질서한 확산을 방지하고 도시주변의 자연환경을 보전하여 도시민의 건전한 생활환경을 확보하기 위하여 도시

environment for urban residents by preventing disorderly urban sprawl of cities, and by conserving the natural environment around cities, or necessary to restrict urban development on the ground of national security upon request from the Minister of National Defense, he/she may determine any designation or alteration of development restriction zones by an urban or *Gun* management plan. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) Matters necessary for designation or alteration of development restriction zones shall be separately prescribed by other Acts.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

의 개발을 제한할 필요가 있거나 국방부장관의 요청이 있어 보안상 도시의 개발을 제한할 필요가 있다고 인정되면 개발제한구역의 지정 또는 변경을 도시·군관리계획으로 결정할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

②개발제한구역의 지정 또는 변경에 필요한 사항은 따로 법률로 정한다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 38-2 (Designation of Urban Natural Park Zones)

(1) Where a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city deems it necessary to place restrictions on the development of a mountainous district of fair vegetation within urban areas in order to protect the natural environment and scenic beauty of the city, and to provide a wholesome leisure and rest areas to city-dwellers, he/she may make decisions on the designation or alteration of an urban natural park zone by an urban or *Gun* management plan. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Matters necessary for designation or alteration of an urban natural park zones shall be separately prescribed by other Acts.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제38조의2(도시자연공원구역의 지정)

①시·도지사 또는 대도시 시장은 도시의 자연환경 및 경관을 보호하고 도시민에게 건전한 여가·휴식공간을 제공하기 위하여 도시지역 안에서 식생(植生)이 양호한 산지(山地)의 개발을 제한할 필요가 있다고 인정하면 도시자연공원구역의 지정 또는 변경을 도시·군관리계획으로 결정할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

②도시자연공원구역의 지정 또는 변경에 필요한 사항은 따로 법률로 정한다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 39 (Designation of Urbanization-Coordination Zones)

(1) Where a Mayor/*Do* Governor deems it necessary to reserve any urbanization during a period set by Presidential Decree to prevent a disorderly urbanization of an urban area and its peripheral areas and to ensure planned and phased developments, he/she may determine, either *ex officio* or upon request from the heads of related administrative agencies, any designation or alteration of an urbanization-coordination zone, by an urban or *Gun* management plan: *Provided*, That where the designation or alteration of an urbanization-coordination zone is required in connection with the State plan, the Minister of Land, Infrastructure and Transport may determine the designation or alteration of an urbanization-coordination zone by an urban or *Gun* management plan at his/her own initiative. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act

제39조(시가화조정구역의 지정)

①시·도지사는 직접 또는 관계 행정기관의 장의 요청을 받아 도시지역과 그 주변지역의 무질서한 시가화를 방지하고 계획적·단계적인 개발을 도모하기 위하여 대통령령으로 정하는 기간 동안 시가화를 유보할 필요가 있다고 인정되면 시가화조정구역의 지정 또는 변경을 도시·군관리계획으로 결정할 수 있다. 다만, 국가계획과 연계하여 시가화조정구역의 지정 또는 변경이 필요한 경우에는 국토교통부장관이 직접 시가화조정구역의 지정 또는 변경을 도시·군관리계획으로 결정할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23., 2013.7.16.>

②시가화조정구역의 지정에 관한 도시·군관리계획의 결정은 제1항에 따른 시가화 유보기간이 끝난 날의 다음날부터 그 효력을 잃는다. 이 경우 국토교통부장관 또는 시·도지사는 대통령령으

No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(2) A determination of an urban or *Gun* management plan on designation of an urbanization-coordination zone shall lose its validity from the day following the date on which the period for reservation of urbanization under paragraph (1) has expired. In such cases, the Minister of Land, Infrastructure and Transport or the Mayor/*Do*Governor shall publicly announce such fact, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

로 정하는 바에 따라 그 사실을 고시하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23., 2013.7.16.>

[전문개정 2009.2.6.]

Article 40 (Designation of Fishery-Resource Protection Zones)

The Minister of Oceans and Fisheries may determine, either *ex officio*or upon request from the heads of related administrative agencies, any designation or alteration of a fishery-resource protection zone for public waters necessary to protect and foster fishery resources or the land adjacent thereto, by an urban or *Gun* management plan. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제40조(수산자원보호구역의 지정)

해양수산부장관은 직접 또는 관계 행정기관의 장의 요청을 받아 수산자원을 보호·육성하기 위하여 필요한 공유수면이나 그에 인접한 토지에 대한 수산자원보호구역의 지정 또는 변경을 도시·군관리계획으로 결정할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

Article 40-2 (Designation, etc. of Areas under Minimal Siting Restrictions)

(1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may designate any of the following areas and all or part of adjacent areas as an area under minimal siting restrictions, if deemed necessary to promote urban renewal and develop a core in the area by promoting multiple land use in an urban area:

1. A downtown, secondary downtown, or central district in a living zone designated under an urban or *Gun* master plan;
2. An area that requires the intensive rehabilitation of its surrounding areas centering around facilities which perform a core role in the area among infrastructure, including railroad stations, terminals, ports, public office buildings, and cultural facilities;
3. An area within a radius of one km from a public transport node where at least three lines cross;
4. A residential area or industrial area where dilapidated and low-quality structures defined in subparagraph 3 of Article 2 of the Act on the Maintenance and Improvement of Urban Areas and Dwelling Conditions for Residents are densely situated, which requires urgent renewal;

제40조의2(입지규제최소구역의 지정 등)

①국토교통부장관은 도시지역에서 복합적인 토지 이용을 증진시켜 도시 정비를 촉진하고 지역 거점을 육성할 필요가 있다고 인정되면 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 지역과 그 주변지역의 전부 또는 일부를 입지규제최소구역으로 지정할 수 있다.

1. 도시·군기본계획에 따른 도심·부도심 또는 생활권의 중심지역
2. 철도역사, 터미널, 항만, 공공청사, 문화시설 등의 기반시설 중 지역의 거점 역할을 수행하는 시설을 중심으로 주변지역을 집중적으로 정비할 필요가 있는 지역
3. 세 개 이상의 노선이 교차하는 대중교통 결절지로부터 1킬로미터 이내에 위치한 지역
4. 「도시 및 주거환경정비법」 제2조제3호에 따른 노후·불량건축물이 밀집한 주거지역 또는 공업지역으로 정비가 시급한 지역
5. 「도시재생 활성화 및 지원에 관한 특별법」 제2조제1항제5호에 따른 도시재생활성화지역

5. An area subject to promotion of urban regeneration defined in Article 2 (1) 5 of the Special Act on Promotion of and Support for Urban Regeneration, for which an urban economy-based promotion plan defined in Article 2 (1) 6 of the aforesaid Act is formulated.

(2) Each plan for an area under minimal siting restrictions shall include the following matters to achieve the objectives for which the area under minimal siting restrictions is designated:

1. Matters concerning the purposes, types, scales, etc. of buildings;
2. Matters concerning the building-to-land ratios, floor area ratios, and heights of buildings;
3. Matters concerning securing major infrastructure, such as arterial roads;
4. Matters concerning the determination of special-purpose areas, special-purpose districts, urban or *Gun* planning facilities, and district-unit plans;
5. Matters concerning the application of relaxed provisions of other Acts referred to in Article 83-2 (1) and (2) or exclusion therefrom;
6. Other matters necessary for systematically developing and managing the area under minimal siting restrictions.

(3) The designation and alteration of areas under minimal siting restrictions under paragraph (1) and each plan for an area under minimal siting restrictions formulated under paragraph (2) shall be determined by an urban or *Gun* management plan, comprehensively considering the following:

1. Objectives for which the area under minimal siting restrictions is designated;
2. Status of land utilization in the relevant area, such as special-purpose areas and infrastructure;
3. Compliance with the relevant urban or *Gun* master plan;
4. Impacts on the infrastructure, scenery, environment, etc. of the surrounding areas and the effects of improving and renewing an urban environment;
5. Demand for urban development, and social and economic effects on the relevant community resulting therefrom.

(4) A plan for an area under minimal siting restrictions shall be formulated in such manner that building-related limits, including the purposes, building-to-land ratios, and floor area ratios, may be relaxed in consideration of the status of infrastructure secured, and a Mayor/*Do*Governor or the head of a *Si*/*Gun*/*Gu* may require developers to fully or partially bear expenses incurred in acquiring a site

중 같은 법 제2조제1항제6호에 따른 도시경제기반형 활성화계획을 수립하는 지역

②입지규제최소구역계획에는 입지규제최소구역의 지정 목적을 이루기 위하여 다음 각 호에 관한 사항이 포함되어야 한다.

1. 건축물의 용도・종류 및 규모 등에 관한 사항
2. 건축물의 건폐율・용적률・높이에 관한 사항
3. 간선도로 등 주요 기반시설의 확보에 관한 사항
4. 용도지역・용도지구, 도시・군계획시설 및 지구단위계획의 결정에 관한 사항
5. 제83조의2제1항 및 제2항에 따른 다른 법률 규정 적용의 완화 또는 배제에 관한 사항
6. 그 밖에 입지규제최소구역의 체계적 개발과 관리에 필요한 사항

③제1항에 따른 입지규제최소구역의 지정 및 변경과 제2항에 따른 입지규제최소구역계획은 다음 각 호의 사항을 종합적으로 고려하여 도시・군관리계획으로 결정한다.

1. 입지규제최소구역의 지정 목적
2. 해당 지역의 용도지역・기반시설 등 토지이용 현황
3. 도시・군기본계획과의 부합성
4. 주변 지역의 기반시설, 경관, 환경 등에 미치는 영향 및 도시환경 개선・정비 효과
5. 도시의 개발 수요 및 지역에 미치는 사회적・경제적 파급효과

④입지규제최소구역계획 수립 시 용도, 건폐율, 용적률 등의 건축제한 완화는 기반시설의 확보 현황 등을 고려하여 적용할 수 있도록 계획하고, 시・도지사, 시장, 군수 또는 구청장은 입지규제최소구역에서의 개발사업 또는 개발행위에 대하여 입지규제최소구역계획에 따른 기반시설 확보를 위하여 필요한 부지 또는 설치비용의 전부 또는 일부를 부담시킬 수 있다. 이 경우 기반시설의 부지 또는 설치비용의 부담은 건축제한의 완화에 따른 토지가치상승분(「감정평가 및 감정평가사에 관한 법률」에 따른 감정평가업자가 건축제한 완화 전・후에 대하여 각각 감정평가한 토지가액의 차이를 말한다)을 초과하지 아니하도록 한다. <개정 2016.1.19.>

⑤국토교통부장관이 제3항에 따른 도시・군관리계획을 결정하기 위하여 제30조제1항에 따라 관

for infrastructure or in building infrastructure under the plan for the area under minimal siting restrictions in relation to development projects or development activities in the area under minimal siting restrictions. In such cases, no expenses incurred in acquiring a site for infrastructure or in building infrastructure borne by the developers shall exceed an increase in land value following relaxation of building-related limits (referring to the difference in land values appraised by an appraiser under the Act on Appraisal and Certified Appraisers, respectively before and after the relaxation of building-related limits). <Amended by Act No. 13782, Jan. 19, 2016>

(5) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport consults with the heads of the relevant administrative agencies pursuant to Article 30(1) to determine an urban or *Gun* management plan under paragraph (3), the heads of such relevant administrative agencies in receipt of a request for consultation shall provide their opinions within ten days (based on working days) from the date of receipt of such request.

(6) Where an urban or *Gun* management plan referred to in paragraph (3) contains any of the following changes or amendments, the competent Mayor/*Do* Governor may determine such plan, notwithstanding paragraphs (1) and (2):

1. Where the area of an area under minimal siting restrictions is changed by up to ten percent and a plan for the area under minimal siting restrictions so changed, is amended;
2. Where the Mayor/*Do* Governor amends a plan for an area under minimal siting restrictions to the extent not compromising the objectives for which the area under minimal siting restrictions is designated, as he/she deems necessary: *Provided*, That the maximum limits of the building-to-land ratio and the floor area ratio shall be changed by up 20 percent thereof.

(7) Even where an urban or *Gun* management plan referred to in Article 30 is deemed determined under other Acts, areas under minimal siting restrictions shall be designated and plans for areas under minimal siting restrictions shall be determined, as prescribed in this Act only.

(8) Detailed matters concerning the designation and alteration of areas under minimal siting restrictions and the formulation and amendment of plans for areas under minimal siting restrictions, such as guidelines for formulating plans for areas under minimal siting restrictions, shall be prescribed and

계 행정기관의 장과 협의하는 경우 협의 요청을 받은 기관의 장은 그 요청을 받은 날부터 10일(근무일 기준) 이내에 의견을 회신하여야 한다.

⑥제3항에 따른 도시·군관리계획의 다음 각 호에 해당하는 사항을 변경하는 경우에는 제1항 및 제2항에도 불구하고 해당 시·도지사가 결정할 수 있다.

1. 입지규제최소구역 면적의 10퍼센트 이내의 변경 및 동 변경지역 안에서의 입지규제최소구역계획을 변경하는 경우
2. 입지규제최소구역의 지정 목적을 저해하지 아니하는 범위에서 시·도지사가 필요하다고 인정하여 입지규제최소구역계획을 변경하는 경우. 다만, 건폐율·용적률의 최대한도의 경우 20퍼센트 이내의 변경에 한정한다.

⑦다른 법률에서 제30조에 따른 도시·군관리계획의 결정을 의제하고 있는 경우에도 이 법에 따르지 아니하고 입지규제최소구역의 지정과 입지규제최소구역계획을 결정할 수 없다.

⑧입지규제최소구역계획의 수립기준 등 입지규제최소구역의 지정 및 변경과 입지규제최소구역계획의 수립 및 변경에 관한 세부적인 사항은 국토교통부장관이 정하여 고시한다.

[본조신설 2015.1.6.]

announced by the Minister of Land, Infrastructure and Transport.

[This Article Newly Inserted by Act No. 12974, Jan. 6, 2015]

Article 41 (Designation of Reclaimed Land of Public Waters as Special-Purpose Areas)

(1) Where the purpose of reclaiming public waters (limited to the sea) is identical with the details of a special-purpose area neighboring on the relevant reclaimed districts, notwithstanding the provisions of Articles 25and 30, the relevant district that has completed a reclamation shall be deemed designated as a special-purpose area neighboring thereon without taking procedures for drafting and determining an urban or *Gun* management plan from the date on which the completion of such reclamation is approved. In such cases, the related Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor or Special Self-Governing City Mayor, the Governor of the related Special Self-Governing Province or the head of the related *Si*/*Gun* shall make a public notification of such fact, without delay. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Where the purpose of reclaiming public waters is different from the details of a special-purpose area neighboring on the relevant reclaimed district, and where the said reclaimed district extends over two or more special-purpose areas or neighbors thereon, a special-purpose area whereto such reclaimed district belongs shall be designated by determining its urban or *Gun* management plan. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Where the head of a related administrative agency performs completion inspection of reclamation of public waters under the Public Waters Management and Reclamation Act, he/she shall, without delay, notify the related Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor or Special Self-Governing City Mayor, the Governor of the related Special Self-Governing Province or the head of the related *Si*/*Gun* thereof, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 10272, Apr. 15, 2010; Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 42 (Legal Fiction of Designation, etc. of Areas Designated by other Acts as Special-Purpose Areas)

(1) An area designated and publicly announced as any of the following zones, etc. shall be deemed determined and publicly announced as an urban

제41조(공유수면매립지에 관한 용도지역의 지정)

①공유수면(바다만 해당한다)의 매립 목적이 그 매립구역과 이웃하고 있는 용도지역의 내용과 같으면 제25조와 제30조에도 불구하고 도시·군관리계획의 입안 및 결정 절차 없이 그 매립준공구역은 그 매립의 준공인가일부터 이와 이웃하고 있는 용도지역으로 지정된 것으로 본다. 이 경우 관계 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 그 사실을 지체 없이 고 시하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

②공유수면의 매립 목적이 그 매립구역과 이웃하고 있는 용도지역의 내용과 다른 경우 및 그 매립구역이 둘 이상의 용도지역에 걸쳐 있거나 이웃하고 있는 경우 그 매립구역이 속할 용도지역은 도시·군관리계획결정으로 지정하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

③관계 행정기관의 장은 「공유수면 관리 및 매립에 관한 법률」에 따른 공유수면 매립의 준공검사를 하면 국토교통부령으로 정하는 바에 따라 지체 없이 관계 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수에게 통보하여야 한다. <개정 2010.4.15., 2011.4.14., 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제41조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

제42조(다른 법률에 따라 지정된 지역의 용도지역 지정 등의 의제)

①다음 각 호의 어느 하나의 구역 등으로 지정·고시된 지역은 이 법에 따른 도시지역으로 결정·

area under this Act: <Amended by Act No. 10764, May 30, 2011; Act No. 11020, Aug. 4, 2011>

1. A public water connected with an urban area, being a harbor zone under subparagraph 4 of Article 2 of the Harbor Act;
2. A public water connected with an urban area, being a fishery-harbor zone under Article 17 (1) of the Fishing Villages and Fishery Harbors Act;
3. A national industrial complex, general industrial complex, and urban high-tech industrial complex under subparagraph 8 (a) through (c) of Article 2 of the Industrial Sites and Development Act;
4. A district for housing site development under Article 3 of the Housing Site Development Promotion Act;
5. An electric power source development project zone and prearranged zone under Articles 5 and 11 of the Electric Power Source Development Promotion Act (excluding any electric power source development project zone and any prearranged zone for installing only water-power plants or power transmission and transforming facilities; hereafter the same shall apply in this Article).

(2) An area designated and publicly announced as an agriculture promotion area under the Farmland Act within the control area shall be deemed determined and publicly announced as an agricultural and forest area under this Act, and an area designated and publicly announced as a conserved mountainous district under the Mountainous Districts Management Act among forests within the control area shall be deemed determined and publicly announced as an agricultural and forest area or a natural environment conservation area under this Act pursuant to the classification in the relevant public announcement.

(3) Where the head of a related administrative agency designates a harbor zone, fishery-harbor zone, industrial complex, district for housing site development, electric power source development project zone and its prearranged zone, agricultural promotion area or conserved mountainous districts, all of which fall under paragraphs (1) and (2), he/she shall indicate such designation on a topographic drawing or topographic map publicly announced pursuant to Article 32, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport and shall notify the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* having jurisdiction over the relevant areas thereof. <Amended by Act No.

고시된 것으로 본다. <개정 2011.5.30., 2011.8.4.>

1. 「항만법」 제2조제4호에 따른 항만구역으로서 도시지역에 연접한 공유수면
2. 「어촌·어항법」 제17조제1항에 따른 어항구역으로서 도시지역에 연접한 공유수면
3. 「산업입지 및 개발에 관한 법률」 제2조제8호가목부터 다목까지의 규정에 따른 국가산업단지, 일반산업단지 및 도시첨단산업단지
4. 「택지개발촉진법」 제3조에 따른 택지개발지구
5. 「전원개발촉진법」 제5조 및 같은 법 제11조에 따른 전원개발사업구역 및 예정구역(수력발전소 또는 송·변전설비만을 설치하기 위한 전원개발사업구역 및 예정구역은 제외한다. 이하 이 조에서 같다)

②관리지역에서 「농지법」에 따른 농업진흥지역으로 지정·고시된 지역은 이 법에 따른 농림지역으로, 관리지역의 산림 중 「산지관리법」에 따라 보전산지로 지정·고시된 지역은 그 고시에서 구분하는 바에 따라 이 법에 따른 농림지역 또는 자연환경보전지역으로 결정·고시된 것으로 본다.

③관계 행정기관의 장은 제1항과 제2항에 해당하는 항만구역, 어항구역, 산업단지, 택지개발지구, 전원개발사업구역 및 예정구역, 농업진흥지역 또는 보전산지를 지정한 경우에는 국토교통부령으로 정하는 바에 따라 제32조에 따라 고시된 지형도면 또는 지형도에 그 지정 사실을 표시하여 그 지역을 관할하는 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수에게 통보하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2011.5.30., 2013.3.23.>

④제1항에 해당하는 구역·단지·지구 등(이하 이 항에서 "구역등"이라 한다)이 해제되는 경우(개발사업의 완료로 해제되는 경우는 제외한다) 이 법 또는 다른 법률에서 그 구역등이 어떤 용도지역에 해당되는지를 따로 정하고 있지 아니한 경우에는 이를 지정하기 이전의 용도지역으로 환원된 것으로 본다. 이 경우 지정권자는 용도지역이 환원된 사실을 대통령령으로 정하는 바에 따라 고시하고, 그 지역을 관할하는 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수에게 통보하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

⑤제4항에 따라 용도지역이 환원되는 당시 이미

10599, Apr. 14, 2011; Act No. 10764, May 30, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(4) Where a designation of a zone, complex, district, etc. falling under paragraph (1) (hereafter referred to as "zone, etc." in this paragraph) is revoked (excluding any revocation upon completion of a development project) and where this Act or another Act does not otherwise prescribe any special-purpose area to which the relevant zone, etc. belongs, the zone, etc. shall be deemed reinstated to the previous special-purpose area prior to its designation. In such cases, the designation authority shall publicly announce such reinstatement of the special-purpose area, as prescribed by Presidential Decree, and notify the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* having jurisdiction over the relevant areas thereof. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(5) A person who has already commenced business or work as at the time the special-purpose area is reinstated pursuant to paragraph (4) (referring to a person who has commenced business or work by obtaining the relevant permission, authorization, approval, etc., where the permission, authorization, approval, etc. are required pursuant to this Act or other Acts), may continue his/her business or work, regardless of the reinstatement of the relevant special-purpose area.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

SECTION 3 Urban or Gun Planning Facilities

Article 43 (Installation and Management of Urban or Gun Planning Facilities)

(1) In order to install infrastructure on the ground, on water, in the air, in water or underground, the type, title, location, size, etc. of such infrastructure shall be determined in advance by an urban or *Gun*management plan: *Provided*, That the same shall not apply to cases prescribed by Presidential Decree by taking account of the characteristics of a special-purpose area and infrastructure. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Matters necessary for the determination, structure and standards for installation of urban or *Gun* planning facilities shall be prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport, and the detailed matters thereof

사업이나 공사에 착수한 자(이 법 또는 다른 법률에 따라 허가・인가・승인 등을 받아야 하는 경우에는 그 허가・인가・승인 등을 받아 사업이나 공사에 착수한 자를 말한다)는 그 용도지역의 환원에 관계없이 그 사업이나 공사를 계속할 수 있다.

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제42조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

제3절 도시・군계획시설

제43조(도시・군계획시설의 설치・관리)

①지상・수상・공중・수중 또는 지하에 기반시설을 설치하려면 그 시설의 종류・명칭・위치・규모 등을 미리 도시・군관리계획으로 결정하여야 한다. 다만, 용도지역・기반시설의 특성 등을 고려하여 대통령령으로 정하는 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14.>

②도시・군계획시설의 결정・구조 및 설치의 기준 등에 필요한 사항은 국토교통부령으로 정하고, 그 세부사항은 국토교통부령으로 정하는 범위에서 시・도의 조례로 정할 수 있다. 다만, 다른 법률에 특별한 규정이 있는 경우에는 그 법률에 따른다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

③제1항에 따라 설치한 도시・군계획시설의 관리

may be prescribed by City/*Do* ordinance within the extent prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport: *Provided*, That where special provisions exist in another Act, such Act shall govern. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) Except for cases where this Act or other Acts prescribe otherwise with regard to the management of urban or *Gun* planning facilities installed pursuant to paragraph (1), matters concerning the management of urban or *Gun* planning facilities shall be prescribed by Presidential Decree, where they are managed by the State, and by municipal ordinance of the relevant local government where they are managed by the local government. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

에 관하여 이 법 또는 다른 법률에 특별한 규정이 있는 경우 외에는 국가가 관리하는 경우에는 대통령령으로, 지방자치단체가 관리하는 경우에는 그 지방자치단체의 조례로 도시·군계획시설의 관리에 관한 사항을 정한다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]

Article 44 (Installation of Utility Tunnels)

(1) Where a person (hereafter referred to as "project implementer" in this Article) implements a development project in any of the following areas, districts, zones, etc. (hereafter referred to as "area, etc." in this paragraph) exceeding the scale prescribed by Presidential Decree, he/she shall install a utility tunnel in the relevant area, etc.: <Amended by Act No. 10764, May 30, 2011>

1. An urban development zone defined in Article 2 (1) of the Urban Development Act;
2. A district for housing site development defined in subparagraph 3 of Article 2 of the Housing Site Development Promotion Act;
3. A free economic zone defined in subparagraph 1 of Article 2 of the Special Act on Designation and Management of Free Economic Zones;
4. A rearrangement zone defined in subparagraph 1 of Article 2 of the Act on the Maintenance and Improvement of Urban Areas and Dwelling Conditions for Residents;
5. Other areas prescribed by Presidential Decree.

(2) Where frequent installation and maintenance of underground facilities cause problems in maintaining road structures and ensuring smooth road traffic, a road management agency referred to in Article 23 of the Road Act shall examine whether the installation of a utility tunnel is feasible. In such cases, the utility tunnel shall be installed in a phased manner, in consideration of financial conditions, installation priority, etc. <Amended by Act No. 12248, Jan. 14, 2014>

(3) Where any utility tunnel is installed, it shall be ensured that the facilities to be housed in the

제44조(공동구의 설치)

①다음 각 호에 해당하는 지역·지구·구역 등(이하 이 항에서 "지역등"이라 한다)이 대통령령으로 정하는 규모를 초과하는 경우에는 해당 지역등에서 개발사업을 시행하는 자(이하 이 조에서 "사업시행자"라 한다)는 공동구를 설치하여야 한다. <개정 2011.5.30.>

1. 「도시개발법」 제2조제1항에 따른 도시개발구역
2. 「택지개발촉진법」 제2조제3호에 따른 택지개발지구
3. 「경제자유구역의 지정 및 운영에 관한 특별법」 제2조제1호에 따른 경제자유구역
4. 「도시 및 주거환경정비법」 제2조제1호에 따른 정비구역
5. 그 밖에 대통령령으로 정하는 지역

②「도로법」 제23조에 따른 도로 관리청은 지하매설물의 빈번한 설치 및 유지관리 등의 행위로 인하여 도로구조의 보전과 안전하고 원활한 도로교통의 확보에 지장을 초래하는 경우에는 공동구 설치의 타당성을 검토하여야 한다. 이 경우 재정여건 및 설치 우선순위 등을 감안하여 단계적으로 공동구가 설치될 수 있도록 하여야 한다. <개정 2014.1.14.>

③공동구가 설치된 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 공동구에 수용하여야 할 시설이 모두 수용되도록 하여야 한다.

④제1항에 따른 개발사업의 계획을 수립할 경우에

relevant utility tunnel shall be entirely housed in said tunnel, as prescribed by Presidential Decree.

(4) A plan for the installation of utility tunnels shall be included when formulating a plan for a development project under paragraph (1). In such cases, a prior consultation shall be held with a person who intends to occupy and use a utility tunnel (hereafter referred to as "person scheduled to occupy and use a utility tunnel" in this Article) in order to install facilities to be housed in the utility tunnel pursuant to paragraph (3) concerning the route, scale, etc. of installation, and then the utility tunnel council under Article 44-2 (4) shall deliberate thereon.

(5) Unless otherwise specifically provided for in this Act or other Acts, expenses incurred in installing utility tunnels (including the improvement thereof) shall be borne by a person scheduled to occupy and use a utility tunnel and a project implementer. In such cases, a person scheduled to occupy and use the utility tunnel shall bear the expenses within the extent of expenses to be incurred in individually burying relevant facilities, as prescribed by Presidential Decree.

(6) Where a person scheduled to occupy and use the utility tunnel and a project implementer bear expenses incurred in installing utility tunnels pursuant to paragraph (5), the State, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may subsidize or finance all or part of expenses incurred therein to ensure smooth installation of utility tunnels. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(7) Unless otherwise specifically provided for in other Acts, standards, etc. for the installation of facilities to be housed in utility tunnels pursuant to paragraph (3) shall be determined by the Minister of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9861, Dec. 29, 2009]

Article 44-2 (Management, Operation, etc. of Utility Tunnels)

(1) Utility tunnels shall be managed by the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* (hereafter referred to as "utility tunnel manager" in this Article and Article 44-3): *Provided*, That the management and operation of the utility tunnels may be entrusted to institutions

는 공동구 설치에 관한 계획을 포함하여야 한다. 이 경우 제3항에 따라 공동구에 수용되어야 할 시설을 설치하고자 공동구를 점용하려는 자(이하 이 조에서 "공동구 점용예정자"라 한다)와 설치 노선 및 규모 등에 관하여 미리 협의한 후 제44조의2제4항에 따른 공동구협의회의 심의를 거쳐야 한다.

⑤공동구의 설치(개량하는 경우를 포함한다)에 필요한 비용은 이 법 또는 다른 법률에 특별한 규정이 있는 경우를 제외하고는 공동구 점용예정자와 사업시행자가 부담한다. 이 경우 공동구 점용예정자는 해당 시설을 개별적으로 매설할 때 필요한 비용의 범위에서 대통령령으로 정하는 바에 따라 부담한다.

⑥제5항에 따라 공동구 점용예정자와 사업시행자가 공동구 설치비용을 부담하는 경우 국가, 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 공동구의 원활한 설치를 위하여 그 비용의 일부를 보조 또는 융자할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

⑦제3항에 따라 공동구에 수용되어야 하는 시설물의 설치기준 등은 다른 법률에 특별한 규정이 있는 경우를 제외하고는 국토교통부장관이 정한다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2009.12.29.]

제44조의2(공동구의 관리·운영 등)

①공동구는 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수(이하 이 조 및 제44조의3에서 "공동구관리자"라 한다)가 관리한다. 다만, 공동구의 효율적인 관리·운영을 위하여 필요하다고 인정하는 경우에는 대통령령으로 정하는 기관에 그 관리·운영을 위탁할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

prescribed by Presidential Decree, where deemed necessary for efficient management and operation thereof. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) A utility tunnel manager shall formulate and implement a safety and maintenance plan of the relevant utility tunnel every five years, as prescribed by Presidential Decree.

(3) A utility tunnel manager shall conduct a safety inspection of the utility tunnels at least annually, as prescribed by Presidential Decree, and shall take necessary measures, such as a precise safety diagnosis, repair, reinforcement, etc. without delay, where the results of the safety inspection reveal any faults.

(4) A utility tunnel manager may organize a utility tunnel council to deliberate and consult on major matters concerning the installation and management of utility tunnels. In such cases, matters necessary for the organization, operation, etc. of the utility tunnel council shall be prescribed by Presidential Decree.

(5) The Minister of Land, Infrastructure and Transport may determine matters necessary for the management of utility tunnels. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Newly Inserted by Act No. 9861, Dec. 29, 2009]

②공동구관리자는 5년마다 해당 공동구의 안전 및 유지관리계획을 대통령령으로 정하는 바에 따라 수립·시행하여야 한다.

③공동구관리자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 1년에 1회 이상 공동구의 안전점검을 실시하여야 하며, 안전점검결과 이상이 있다고 인정되는 때에는 지체 없이 정밀안전진단·보수·보강 등 필요한 조치를 하여야 한다.

④공동구관리자는 공동구의 설치·관리에 관한 주요 사항의 심의 또는 자문을 하게 하기 위하여 공동구협의회를 둘 수 있다. 이 경우 공동구협의회의 구성·운영 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

⑤국토교통부장관은 공동구의 관리에 필요한 사항을 정할 수 있다. <개정 2013.3.23.>

[본조신설 2009.12.29.]

Article 44-3 (Management Expenses, etc. of Utility Tunnels)

(1) Expenses incurred in managing a utility tunnel shall be jointly borne by persons who occupy and use the utility tunnel, but the rate of apportionment thereof shall be determined by the relevant utility tunnel manager, in consideration of areas occupied and used.

(2) Where a person who fails to bear expenses incurred in installing a utility tunnel (including a person who fails to make a full payment of the amount to be borne) intends to occupy and use the utility duct, he/she shall obtain permission from the relevant utility tunnel manager.

(3) A person who occupies or uses a utility tunnel shall pay a fee for occupancy and use thereof, as determined by municipal ordinance of a Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun* that manages the utility tunnel. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Newly Inserted by Act No. 9861, Dec. 29, 2009]

제44조의3(공동구의 관리비용 등)

①공동구의 관리에 소요되는 비용은 그 공동구를 점용하는 자가 함께 부담하되, 부담비율은 점용면적을 고려하여 공동구관리자가 정한다.

②공동구 설치비용을 부담하지 아니한 자(부담액을 완납하지 아니한 자를 포함한다)가 공동구를 점용하거나 사용하려면 그 공동구를 관리하는 공동구관리자의 허가를 받아야 한다.

③공동구를 점용하거나 사용하는 자는 그 공동구를 관리하는 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 조례로 정하는 바에 따라 점용료 또는 사용료를 납부하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

[본조신설 2009.12.29.]

제45조(광역시설의 설치·관리 등)

Article 45 (Installation, Management, etc. of Metropolitan Facilities)

(1) Installation and management of metropolitan facilities shall be governed by Article 43.

(2) The related Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor or a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of the related Special Self-Governing Province or the head of the related *Si*/*Gun* may install and manage any metropolitan facilities by entering into an agreement or by setting up a council, etc.: *Provided*, That where no agreement is reached or no council is set up, and the relevant *Si*/*Gun* belongs to the same *Do*, the competent *Do* Governor may install and manage metropolitan facilities. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Any metropolitan facilities to be installed under the State plan may be installed and managed by any corporation established pursuant to other Acts that engages in the installation or management of the relevant metropolitan facilities for its business objective or its business items.

(4) Where a local government installs any metropolitan facilities that are likely to cause severe environmental pollution or to significantly obstruct the development of the relevant region in a zone under the jurisdiction of any other local government, it shall either implement a project for preventing environmental pollution or improving the convenience of residents of the relevant regions together with the relevant local government, or subsidize funds necessary therefor to the relevant local government, as prescribed by Presidential Decree: *Provided*, That where other Acts prescribe otherwise, such Acts shall govern.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 46 (Standards for Installing Urban or Gun Planning Facilities in Air and Underground, and Compensation therefor, etc.)

In installing urban or *Gun* planning facilities in the air, in water, on water or underground, the standards for their height or depth and the compensation, etc. for any person subject to restrictions on the exercise of his/her ownership over the land or buildings due to such installations, shall be separately prescribed by Acts. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 47 (Requests for Purchase of Sites for Urban or Gun Planning Facilities)

(1) Where an urban or *Gun* planning facility project to

제45조(광역시설의 설치 및 관리 등)

①광역시설의 설치 및 관리는 제43조에 따른다.

②관계 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 협약을 체결하거나 협의회 등을 구성하여 광역시설을 설치·관리할 수 있다. 다만, 협약의 체결이나 협의회 등의 구성이 이루어지지 아니하는 경우 그 시 또는 군이 같은 도에 속할 때에는 관할 도지사가 광역시설을 설치·관리할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

③국가계획으로 설치하는 광역시설은 그 광역시설의 설치·관리를 사업목적 또는 사업종목으로 하여 다른 법률에 따라 설립된 법인이 설치·관리할 수 있다.

④지방자치단체는 환경오염이 심하게 발생하거나 해당 지역의 개발이 현저하게 위축될 우려가 있는 광역시설을 다른 지방자치단체의 관할 구역에 설치할 때에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 환경오염 방지를 위한 사업이나 해당 지역 주민의 편익을 증진시키기 위한 사업을 해당 지방자치단체와 함께 시행하거나 이에 필요한 자금을 해당 지방자치단체에 지원하여야 한다. 다만, 다른 법률에 특별한 규정이 있는 경우에는 그 법률에 따른다.

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제45조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

제46조(도시·군계획시설의 공중 및 지하 설치기준과 보상 등)

도시·군계획시설을 공중·수중·수상 또는 지하에 설치하는 경우 그 높이나 깊이의 기준과 그 설치로 인하여 토지나 건물의 소유권 행사에 제한을 받는 자에 대한 보상 등에 관하여는 따로 법률로 정한다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]

[제목개정 2011.4.14.]

제47조(도시·군계획시설 부지의 매수 청구)

①도시·군계획시설에 대한 도시·군관리계획의

install urban or *Gun* planning facilities is not implemented (excluding where an implementation plan is authorized under Article 88, or where corresponding procedures have been taken; hereinafter the same shall apply) within ten years from the date on which the determination of the urban or *Gun* management plan for the urban or *Gun* planning facilities (hereinafter referred to as "determination of urban or *Gun*planning facilities") is publicly announced, the owner of any land, the category of which is a site among land determined as the site for urban or *Gun* planning facilities (including buildings and fixtures on the same land; hereafter the same shall apply in this Article) may file a request for purchase of the land with the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor or the head of a *Si*/*Gun*, as prescribed by Presidential Decree: *Provided*, That he/she may file a request for purchase of relevant land with the relevant person (including the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor or the head of a *Si*/*Gun*; hereafter in this Article, referred to as "person obligated to purchase") in any of the following cases: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Where the operator of the urban or *Gun* planning facility project is determined pursuant to this Act, that operator;
2. Where a person is liable to install or manage urban or *Gun* planning facilities under this Act or other Acts, that person. In such cases, where a person liable to install urban or *Gun* planning facilities and a person liable to manage such facilities are not the same, a request for purchase shall be filed with the person liable to install such facilities.

(2) Where a person obligated to purchase land purchases the land requested for purchase pursuant to paragraph (1), he/she shall pay the price in cash: *Provided*, That where a person obligated to purchase land is a local government in any of the following cases, he/she may pay the price by issuing bonds (hereinafter referred to as "urban or *Gun* planning facility bonds"): <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Where desired by a land owner;
2. Where land held by absentee property owner or non-business land prescribed by Presidential

결정(이하 "도시·군계획시설결정"이라 한다)의 고시일부터 10년 이내에 그 도시·군계획시설의 설치에 관한 도시·군계획시설사업이 시행되지 아니하는 경우(제88조에 따른 실시계획의 인가나 그에 상당하는 절차가 진행된 경우는 제외한다. 이하 같다) 그 도시·군계획시설의 부지로 되어 있는 토지 중 지목(地目)이 대(垈)인 토지(그 토지에 있는 건축물 및 정착물을 포함한다. 이하 이 조에서 같다)의 소유자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수에게 그 토지의 매수를 청구할 수 있다. 다만, 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 그에 해당하는 자(특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수를 포함한다. 이하 이 조에서 "매수의무자"라 한다)에게 그 토지의 매수를 청구할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

1. 이 법에 따라 해당 도시·군계획시설사업의 시행자가 정하여진 경우에는 그 시행자
2. 이 법 또는 다른 법률에 따라 도시·군계획시설을 설치하거나 관리하여야 할 의무가 있는 자가 있으면 그 의무가 있는 자. 이 경우 도시·군계획시설을 설치하거나 관리하여야 할 의무가 있는 자가 서로 다른 경우에는 설치하여야 할 의무가 있는 자에게 매수 청구하여야 한다.

②매수의무자는 제1항에 따라 매수 청구를 받은 토지를 매수할 때에는 현금으로 그 대금을 지급한다. 다만, 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우로서 매수의무자가 지방자치단체인 경우에는 채권(이하 "도시·군계획시설채권"이라 한다)을 발행하여 지급할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

1. 토지 소유자가 원하는 경우
2. 대통령령으로 정하는 부재부동산 소유자의 토지 또는 비업무용 토지로서 매수대금이 대통령령으로 정하는 금액을 초과하여 그 초과하는 금액을 지급하는 경우

③도시·군계획시설채권의 상환기간은 10년 이내로 하며, 그 이율은 채권 발행 당시 「은행법」에 따른 인가를 받은 은행 중 전국을 영업으로 하는 은행이 적용하는 1년 만기 정기예금금리의 평균 이상이어야 하며, 구체적인 상환기간과 이율은 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 조례로 정한다. <개정 2010.5.17., 2011.4.14.>

Decree is purchased and the purchase price exceeds the amount prescribed by Presidential Decree; the case of paying the excess.

(3) The redemption period of urban or *Gun* planning facility bonds shall not exceed ten years; the interest rate shall be not lower than the average of the interest rates of time deposit savings with one-year maturity applied by banks that conduct their business nationwide among banks authorized under the Banking Act as at the time such bonds are issued; and the definite redemption period and interest rate shall be set by municipal ordinances of the relevant Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/Gun. <Amended by Act No. 10303, May 17, 2010; Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(4) Except as otherwise expressly provided for in this Act, the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects shall apply *mutatis mutandis* to the purchase price, procedures for purchase, etc. of land for which a request for purchase has been filed.

(5) Except as otherwise expressly provided for in this Act, the Local Finance Act shall apply to procedures for the issuance of urban or *Gun*planning facility bonds and other necessary matters. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(6) A person obligated to purchase land shall decide on whether to purchase the land within six months from the date of receipt of a request for purchase under paragraph (1), and notify the land owner and the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor or the head of a *Si*/*Gun* (excluding where a person obligated to purchase land is the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor or the head of a *Si*/Gun) of his/her decision, and purchase the land determined to be purchased, within two years from the date on which a decision on purchase is notified. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(7) An owner of land requested for purchase pursuant to paragraph (1), may construct a building or structure prescribed by Presidential Decree with permission granted under Article 56, in any of the following cases. In such cases, Articles 54, 58 and 64 shall not apply thereto: <Amended by Act No. 13681, Dec. 29, 2015>

1. Where it is determined not to purchase the land

④매수 청구된 토지의 매수가격・매수절차 등에 관하여 이 법에 특별한 규정이 있는 경우 외에는 「공익사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한 법률」을 준용한다.

⑤도시・군계획시설채권의 발행절차나 그 밖에 필요한 사항에 관하여 이 법에 특별한 규정이 있는 경우 외에는 「지방재정법」에서 정하는 바에 따른다. <개정 2011.4.14.>

⑥매수의무자는 제1항에 따른 매수 청구를 받은 날부터 6개월 이내에 매수 여부를 결정하여 토지 소유자와 특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수(매수의무자가 특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수인 경우는 제외한다)에게 알려야 하며, 매수하기로 결정한 토지는 매수 결정을 알린 날부터 2년 이내에 매수하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

⑦제1항에 따라 매수 청구를 한 토지의 소유자는 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우 제56조에 따른 허가를 받아 대통령령으로 정하는 건축물 또는 공작물을 설치할 수 있다. 이 경우 제54조, 제58조와 제64조는 적용하지 아니한다. <개정 2015.12.29.>

1. 제6항에 따라 매수하지 아니하기로 결정한 경우
2. 제6항에 따라 매수 결정을 알린 날부터 2년이 지날 때까지 해당 토지를 매수하지 아니하는 경우

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제47조 중 특별자치시와 특별자치시장에 관한 개정규정

pursuant to paragraph (6);

2. Where the land is not purchased until two years elapse from the date on which a decision on purchase has been notified pursuant to paragraph (6).

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 48 (Invalidation, etc. of Determination of Urban or Gun Planning Facilities)

(1) Where any urban or *Gun* planning facilities project concerning installation of relevant facilities is not implemented until 20 years elapse from the date on which determination of urban or *Gun*planning facilities has been publicly announced, determination of such urban or *Gun* planning facilities shall be invalidated on the date following the 20th anniversary of such public announcement. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Where a determination on urban or *Gun* planning facilities is invalidated pursuant to paragraph (1), a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city shall publicly announce such fact without delay, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Where it is unnecessary to install urban or *Gun* planning facilities (excluding facilities the head of a related central administrative agency is scheduled to directly install among urban or *Gun* planning facilities determined and publicly announced by the Minister of Land, Infrastructure and Transport; hereafter the same shall apply in this Article) the determination of which has been publicly announced or where an urban or *Gun* planning facilities project for the installation of the relevant facilities is not implemented until ten years have passed from the date of such announcement, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall report the current status thereof and a phased implementation plan under Article 85 to the relevant local council, as prescribed by Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(4) Each local council reported pursuant to paragraph (3) may recommend the relevant Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor or Special Self-Governing City Mayor, the Governor of the relevant Special Self-Governing Province or the head of the relevant *Si*/*Gun* to

제48조(도시·군계획시설결정의 실효 등)

①도시·군계획시설결정이 고시된 도시·군계획시설에 대하여 그 고시일부터 20년이 지날 때까지 그 시설의 설치에 관한 도시·군계획시설사업이 시행되지 아니하는 경우 그 도시·군계획시설결정은 그 고시일부터 20년이 되는 날의 다음날에 그 효력을 잃는다. <개정 2011.4.14.>

②시·도지사 또는 대도시 시장은 제1항에 따라 도시·군계획시설결정이 효력을 잃으면 대통령령으로 정하는 바에 따라 지체 없이 그 사실을 고시하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

③특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 도시·군계획시설결정이 고시된 도시·군계획시설(국토교통부장관이 결정·고시한 도시·군계획시설 중 관계 중앙행정기관의 장이 직접 설치하기로 한 시설은 제외한다. 이하 이 조에서 같다)을 설치할 필요성이 없어진 경우 또는 그 고시일부터 10년이 지날 때까지 해당 시설의 설치에 관한 도시·군계획시설사업이 시행되지 아니하는 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 현황과 제85조에 따른 단계별 집행계획을 해당 지방의회에 보고하여야 한다. <신설 2011.4.14., 2013.3.23., 2013.7.16.>

④제3항에 따라 보고를 받은 지방의회는 대통령령으로 정하는 바에 따라 해당 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수에게 도시·군계획시설결정의 해제를 권고할 수 있다. <신설 2011.4.14.>

⑤제4항에 따라 도시·군계획시설결정의 해제를 권고받은 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 특별한 사유가 없으면 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 도시·군계획시설결정의 해제를 위한 도시·군관리계획을 결정하거나 도지사에게 그 결정을 신청하여야 한다. 이 경우 신청을 받은 도지사는 특별한 사유가 없으면 그 도시·군계획시설결정의 해제를 위한 도시·군관리계획을 결정하여야 한다. <신설 2011.4.14.>

cancel the determination of urban or *Gun* planning facilities, as prescribed by Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(5) Except in extenuating circumstances, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* recommended to cancel the determination of urban or *Gun* planning facilities pursuant to paragraph (4) shall determine an urban or *Gun* management plan to cancel the determination of such urban or *Gun* planning facilities or file an application for such determination with the *Do* Governor, as prescribed by Presidential Decree. In such cases, except in extenuating circumstances, the *Do*Governor who has received an application shall determine an urban or *Gun* management plan to cancel the determination of such urban or gun planning facilities. <Newly Inserted by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제48조 중 특별자치시장에 관한 개정 규정

Article 48-2 (Filing Applications, etc. to Revoke Determination of Urban or Gun Planning Facilities)

(1) Where no project to build an urban or *Gun* planning facility is implemented within ten years from the date on which the determination of the urban or *Gun* planning facility was publicly notified, and no implementation plan is formulated by the time the determination of such urban or *Gun* planning facility becomes invalid based on the phased implementation plan formulated under Article 85(1), each owner of land designated as a site for such urban or *Gun*planning facility may file an application with a person who has the authority to formulate an urban or *Gun* management plan for the relevant urban or *Gun* planning facility, to formulate an urban or *Gun*management plan to revoke the determination of the urban or *Gun*planning facility on the land, as prescribed by Presidential Decree.

(2) The person who has the authority to formulate an urban or *Gun*management plan shall determine whether to formulate such plan, and notify the relevant landowner thereof, within three months of receipt of an application filed under paragraph (1), and formulate an urban or *Gun* management plan to revoke the determination of the relevant urban or *Gun* planning facility, except in extenuating circumstances prescribed by Presidential Decree, such as where he/she formulates an

제48조의2(도시·군계획시설결정의 해제 신청 등)

①도시·군계획시설결정의 고시일부터 10년 이내에 그 도시·군계획시설의 설치에 관한 도시·군계획시설사업이 시행되지 아니한 경우로서 제85조제1항에 따른 단계별 집행계획상 해당 도시·군계획시설의 실효 시까지 집행계획이 없는 경우에는 그 도시·군계획시설 부지로 되어 있는 토지의 소유자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 해당 도시·군계획시설에 대한 도시·군관리계획 입안권자에게 그 토지의 도시·군계획시설결정 해제를 위한 도시·군관리계획 입안을 신청할 수 있다.

②도시·군관리계획 입안권자는 제1항에 따른 신청을 받은 날부터 3개월 이내에 입안 여부를 결정하여 토지 소유자에게 알려야 하며, 해당 도시·군계획시설결정의 실효 시까지 설치하기로 집행계획을 수립하는 등 대통령령으로 정하는 특별한 사유가 없으면 그 도시·군계획시설결정의 해제를 위한 도시·군관리계획을 입안하여야 한다.

③제1항에 따라 신청을 한 토지 소유자는 해당 도시·군계획시설결정의 해제를 위한 도시·군관리계획이 입안되지 아니하는 등 대통령령으로 정하는 사항에 해당하는 경우에는 해당 도시·군계획시설에 대한 도시·군관리계획 결정권자

implementation plan to build the relevant urban or *Gun* planning facility by the time the determination of such urban or *Gun* planning facility becomes invalid.

(3) In cases prescribed by Presidential Decree, such as where no urban or *Gun* management plan is formulated to revoke the determination of the relevant urban or *Gun* planning facility, the landowner who has filed an application under paragraph (1) may file an application with the person who has the authority to determine the urban or *Gun* management plan for such urban or *Gun* planning facility, to revoke the determination of the urban or *Gun* planning facility.

(4) The person who has the authority to determine an urban or *Gun* management plan shall determine whether to revoke the determination of the relevant urban or *Gun* planning facility, and notify the relevant landowner thereof, within two months of receipt of an application filed under paragraph (3), and revoke the determination of such urban or *Gun* planning facility, except in extenuating circumstances.

(5) In cases prescribed by Presidential Decree, such as where the determination of the relevant urban or *Gun* planning facility is not revoked, the landowner who has filed an application for revocation pursuant to paragraph (3) may file an application with the Minister of Land, Infrastructure and Transport to examine the revocation of the determination of such urban or *Gun* planning facility.

(6) Upon receipt of an application filed under paragraph (5), the Minister of Land, Infrastructure and Transport may recommend the person who has the authority to determine an urban or *Gun* management plan for the relevant urban or *Gun* planning facility, to revoke the determination of such urban or *Gun* planning facility, as prescribed by Presidential Decree.

(7) Upon receipt of a recommendation to revoke the determination of an urban or *Gun* planning facility under paragraph (6), the person who has the authority to determine an urban or *Gun* management plan shall revoke the determination of the urban or *Gun* planning facility, except in extenuating circumstances.

(8) Procedures for formulating urban or *Gun* management plans to revoke the determination of urban or *Gun* planning facilities under paragraph (2) and procedures for revoking the determination of urban or *Gun* planning

에게 그 도시·군계획시설결정의 해제를 신청할 수 있다.

④도시·군관리계획 결정권자는 제3항에 따른 신청을 받은 날부터 2개월 이내에 결정 여부를 정하여 토지 소유자에게 알려야 하며, 특별한 사유가 없으면 그 도시·군계획시설결정을 해제하여야 한다.

⑤제3항에 따라 해제 신청을 한 토지 소유자는 해당 도시·군계획시설결정이 해제되지 아니하는 등 대통령령으로 정하는 사항에 해당하는 경우에는 국토교통부장관에게 그 도시·군계획시설결정의 해제 심사를 신청할 수 있다.

⑥제5항에 따라 신청을 받은 국토교통부장관은 대통령령으로 정하는 바에 따라 해당 도시·군계획시설에 대한 도시·군관리계획 결정권자에게 도시·군계획시설결정의 해제를 권고할 수 있다.

⑦제6항에 따라 해제를 권고받은 도시·군관리계획 결정권자는 특별한 사유가 없으면 그 도시·군계획시설결정을 해제하여야 한다.

⑧제2항에 따른 도시·군계획시설결정 해제를 위한 도시·군관리계획의 입안 절차와 제4항 및 제7항에 따른 도시·군계획시설결정의 해제 절차는 대통령령으로 정한다.

[본조신설 2015.8.11.]

facilities under paragraphs (4) and (7) shall be prescribed by Presidential Decree.

[This Article Newly Inserted by Act No. 13475, Aug. 11, 2015]

SECTION 4 District-Unit Plan

제4절 지구단위계획

Article 49 (Formulation of District-Unit Plans)

(1) A district-unit plan shall be formulated in consideration of the followings:

1. The purpose of designation of a district-unit planning zone, such as urban improvement, management, preservation and development;
2. The core functions of a district-unit planning zone, such as residence, industry, distribution, tourism and recreation and complex;
3. Characteristics of the relevant specific-use areas;
4. Other matters prescribed by Presidential Decree.

(2) Standards, etc. for the formulation of a district-unit plan shall be determined by the Minister of Land, Infrastructure and Transport, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011]

제49조(지구단위계획의 수립)

①지구단위계획은 다음 각 호의 사항을 고려하여 수립한다.

1. 도시의 정비・관리・보전・개발 등 지구단위계획구역의 지정 목적
2. 주거・산업・유통・관광휴양・복합 등 지구단위계획구역의 중심기능
3. 해당 용도지역의 특성
4. 그 밖에 대통령령으로 정하는 사항

②지구단위계획의 수립기준 등은 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교통부장관이 정한다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2011.4.14.]

Article 50 (Determination of District-Unit Planning Zones and District Unit Plans)

District-unit planning zones and a district-unit plan shall be determined by an urban or *Gun* management plan. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

제50조(지구단위계획구역 및 지구단위계획의 결정)

지구단위계획구역 및 지구단위계획은 도시・군관리계획으로 결정한다. <개정 2011.4.14.>

Article 51 (Designation, etc. of District-Unit Planning Zones)

(1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport, the Mayor/*Do*Governor or the head of a *Si*/*Gun* may designate all or part of any of the following areas or zones as a district-unit planning zone: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 10764, May 30, 2011; Act No. 11020, Aug. 4, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013; Act No. 13805, Jan. 19, 2016; Act No. 14567, Feb. 8, 2017>

1. A special-purpose area designated under Article 37;
2. An urban development zone designated under Article 3 of the Urban Development Act;
3. A rearrangement zone designated under Article 8 of the Act on the Maintenance and Improvement of Urban Areas and Dwelling Conditions for Residents;
4. A housing site development zone designated under Article 3 of the Housing Site Development Promotion Act;
5. A district for a housing site development project

제51조(지구단위계획구역의 지정 등)

①국토교통부장관, 시・도지사, 시장 또는 군수는 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 지역의 전부 또는 일부에 대하여 지구단위계획구역을 지정할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2011.5.30., 2011.8.4., 2013.3.23., 2013.7.16., 2016.1.19., 2017.2.8.>

1. 제37조에 따라 지정된 용도지구
2. 「도시개발법」 제3조에 따라 지정된 도시개발구역
3. 「도시 및 주거환경정비법」 제8조에 따라 지정된 정비구역
4. 「택지개발촉진법」 제3조에 따라 지정된 택지개발지구
5. 「주택법」 제15조에 따른 대지조성사업지구
6. 「산업입지 및 개발에 관한 법률」 제2조제8호의 산업단지와 같은 조 제12호의 준산업단지

designated under Article 15 of the housing Act;

6. An industrial complex defined in subparagraph 8 of Article 2 of the Industrial Sites and Development Act and a quasi-industrial complex defined in subparagraph 12 of the same Article;

7. A tourism complex designated under Article 52 of the Tourism Promotion Act and a special tourism district designated under Article 70 of the same Act;

8. An area requiring planned development or management, among areas freed from a development restriction zone, urban natural park zone, urbanization-coordination zone, or park, an area converted from a green area into a residential, commercial, and industrial area, and an area newly incorporated into an urban area;

8-2. An area for which it is required to promote the complex use of land, such as the combination of functions of residence, commercial activities, affairs, etc., in an urban area, which meets requirements prescribed by Presidential Decree;

8-3. An area requiring intensive improvement to rationalize the use of land and to promote its functions by efficiently developing unused land in an urban area, or relocating or repositioning a correctional institution, military installations and other facilities prescribed by Presidential Decree, which meets requirements prescribed by Presidential Decree;

9. An area requiring systematic and planned management or development of an urban area;

10. Other areas prescribed by Presidential Decree as necessary to secure a wholesome environment and to improve the functions, scenery, etc.

(2) The Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor or the head of a *Si*/*Gun* shall designate any of the following areas as a district-unit planning zone: *Provided*, That the same shall not apply where any plan for land utilization and building construction has been formulated for the relevant area pursuant to the related Acts: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

1. Areas for which ten years elapsed after completion of projects implemented in areas referred to in paragraph (1) 3 and 4;

2. Areas prescribed by Presidential Decree that require a systematic and planned development or management, among those referred to in each subparagraph of paragraph (1).

(3) Where an area, other than an urban area, is to be

7. 「관광진흥법」 제52조에 따라 지정된 관광단지와 같은 법 제70조에 따라 지정된 관광특구

8. 개발제한구역·도시자연공원구역·시가화조정구역 또는 공원에서 해제되는 구역, 녹지지역에서 주거·상업·공업지역으로 변경되는 구역과 새로 도시지역으로 편입되는 구역 중 계획적인 개발 또는 관리가 필요한 지역

8의2. 도시지역 내 주거·상업·업무 등의 기능을 결합하는 등 복합적인 토지 이용을 증진시킬 필요가 있는 지역으로서 대통령령으로 정하는 요건에 해당하는 지역

8의3. 도시지역 내 유휴토지를 효율적으로 개발하거나 교정시설, 군사시설, 그 밖에 대통령령으로 정하는 시설을 이전 또는 재배치하여 토지 이용을 합리화하고, 그 기능을 증진시키기 위하여 집중적으로 정비가 필요한 지역으로서 대통령령으로 정하는 요건에 해당하는 지역

9. 도시지역의 체계적·계획적인 관리 또는 개발이 필요한 지역

10. 그 밖에 양호한 환경의 확보나 기능 및 미관의 증진 등을 위하여 필요한 지역으로서 대통령령으로 정하는 지역

②국토교통부장관, 시·도지사, 시장 또는 군수는 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 지역은 지구단위계획구역으로 지정하여야 한다. 다만, 관계 법률에 따라 그 지역에 토지 이용과 건축에 관한 계획이 수립되어 있는 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23., 2013.7.16.>

1. 제1항제3호 및 제4호의 지역에서 시행되는 사업이 끝난 후 10년이 지난 지역

2. 제1항 각 호 중 체계적·계획적인 개발 또는 관리가 필요한 지역으로서 대통령령으로 정하는 지역

③도시지역 외의 지역을 지구단위계획구역으로 지정하려는 경우 다음 각 호의 어느 하나에 해당하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

1. 지정하려는 구역 면적의 100분의 50 이상이 제36조에 따라 지정된 계획관리지역으로서 대통령령으로 정하는 요건에 해당하는 지역

2. 제37조에 따라 지정된 개발진흥지구로서 대통령령으로 정하는 요건에 해당하는 지역

3. 제37조에 따라 지정된 용도지구를 폐지하고 그 용도지구에서의 행위 제한 등을 지구단위계획으로 대체하려는 지역

designated as a district-unit planning zone, the area shall be any of the following areas: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. An area, at least 50/100 of the surface area of which is a planned control area designated pursuant to Article 36, which meets requirements prescribed by Presidential Decree;
2. An area designated as a development promotion district pursuant to Article 37, which meets requirements prescribed by Presidential Decree;
3. An area for which it is intended to disuse a special-purpose district designated pursuant to Article 37 and to replace restrictions on acts, etc. in such special-purpose district with a district-unit plan.

(4) Deleted. <by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

④삭제 <2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]

Article 52 (Details of District-Unit Plans)

(1) In order to achieve the objective of designating a district-unit planning zone, at least two matters including matters referred to in subparagraphs 2 and 4 among the following shall be included in a district-unit plan: *Provided*, That this shall not apply to a district-unit plan, the details of which are stipulated in subparagraph 1-2: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Subdivision or alteration of a special-purpose area or special-purpose district within the scope prescribed by Presidential Decree;

1- Matters that disuse the existing specific-use
2. district and replace restrictions on uses, kinds and sizes of buildings or other facilities in such specific use district;

2. Arrangement and size of infrastructure prescribed by Presidential Decree;
3. Size of a group of areas surrounded by roads, or of a group of land partitioned off for a planned development and consolidation, and a creation plan therefor;
4. Restrictions on the use of buildings, and the maximum or minimum limit on the building-to-land ratio, floor area ratio, or height of buildings;
5. Plans for the arrangement, type, color or building line of buildings;
6. Environmental control and scenery plans;
7. Traffic processing plans;
8. Other matters prescribed by Presidential Decree, necessary to rationalize land utilization, and to

제52조(지구단위계획의 내용)

①지구단위계획구역의 지정목적을 이루기 위하여 지구단위계획에는 다음 각 호의 사항 중 제2호와 제4호의 사항을 포함한 둘 이상의 사항이 포함되어야 한다. 다만, 제1호의2를 내용으로 하는 지구단위계획의 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14.>

1. 용도지역이나 용도지구를 대통령령으로 정하는 범위에서 세분하거나 변경하는 사항

1 기존의 용도지구를 폐지하고 그 용도지구에서의 의 건축물이나 그 밖의 시설의 용도·종류 및
2. 규모 등의 제한을 대체하는 사항

2. 대통령령으로 정하는 기반시설의 배치와 규모
3. 도로로 둘러싸인 일단의 지역 또는 계획적인 개발·정비를 위하여 구획된 일단의 토지의 규모와 조성계획
4. 건축물의 용도제한, 건축물의 건폐율 또는 용적률, 건축물 높이의 최고한도 또는 최저한도
5. 건축물의 배치·형태·색채 또는 건축선에 관한 계획
6. 환경관리계획 또는 경관계획
7. 교통처리계획
8. 그 밖에 토지 이용의 합리화, 도시나 농·산·어촌의 기능 증진 등에 필요한 사항으로서 대통령령으로 정하는 사항

②지구단위계획은 도로, 상하수도 등 대통령령으로 정하는 도시·군계획시설의 처리·공급 및

increase the functions, etc. of the cities, the agricultural, forest and fishery villages.

(2) Any district-unit plan shall ensure that the capacity for treating, supplying and accommodating urban or *Gun* planning facilities prescribed by Presidential Decree, such as roads, tap-water, sewerage system, etc., is to be in harmony with the development density, such as the total floor area of buildings within a district-unit planning zone, and the population to be accommodated, etc. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Within a district-unit planning zone, Articles 76 through 78 of this Act, and Articles 42, 43, 44, 60 and 61 of the Building Act, and Articles 19 and 19-2 of the Parking Lot Act may be mitigated and applied within the extent prescribed by Presidential Decree, in accordance with a district-unit plan.

(4) Deleted. <by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

수용능력이 지구단위계획구역에 있는 건축물의 연면적, 수용인구 등 개발밀도와 적절한 조화를 이룰 수 있도록 하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

③지구단위계획구역에서는 제76조부터 제78조까지의 규정과 「건축법」 제42조·제43조·제44조·제60조 및 제61조, 「주차장법」 제19조 및 제19조의2를 대통령령으로 정하는 범위에서 지구단위계획으로 정하는 바에 따라 완화하여 적용할 수 있다.

④삭제 <2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]

Article 53 (Invalidation, etc. of Determination of Urban or Gun Management Plans as to Designation of District-Unit Planning Zones and District-Unit Plans)

(1) Unless a district-unit plan as to a district-unit planning zone is determined and publicly announced within three years from the date the determination of an urban or *Gun* management plan as to a designation of the district-unit planning zone has been publicly announced, the determination of the urban management plan as to a designation of such district-unit planning zone shall become invalid on the date following the third anniversary of the date of announcement: *Provided*, That where other Acts prescribe otherwise a determination of a district-unit plan (including where it is deemed determined), a designation of a district-unit planning zone shall remain valid until the district-unit plan is determined pursuant to such Acts. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Unless a project or construction works commence with permission, authorization, or approval granted under this Act or other Acts within five years from the date the determination of an urban or *Gun*management plan as to a district-unit plan (limited to a district-unit plan, the formulation of which is proposed by residents pursuant to Article 26 (1)), the determination of the urban or *Gun* management plan as to such district-unit plan shall become invalid on the date following the fifth anniversary of the date of announcement. In such cases, matters concerning the determination

제53조(지구단위계획구역의 지정 및 지구단위계획에 관한 도시·군관리계획결정의 실효 등)

①지구단위계획구역의 지정에 관한 도시·군관리계획결정의 고시일부터 3년 이내에 그 지구단위계획구역에 관한 지구단위계획이 결정·고시되지 아니하면 그 3년이 되는 날의 다음날에 그 지구단위계획구역의 지정에 관한 도시·군관리계획결정은 효력을 잃는다. 다만, 다른 법률에서 지구단위계획의 결정(결정된 것으로 보는 경우를 포함한다)에 관하여 따로 정한 경우에는 그 법률에 따라 지구단위계획을 결정할 때까지 지구단위계획구역의 지정은 그 효력을 유지한다. <개정 2011.4.14.>

②지구단위계획(제26조제1항에 따라 주민이 입안을 제안한 것에 한정한다)에 관한 도시·군관리계획결정의 고시일부터 5년 이내에 이 법 또는 다른 법률에 따라 허가·인가·승인 등을 받아 사업이나 공사에 착수하지 아니하면 그 5년이 된 날의 다음날에 그 지구단위계획에 관한 도시·군관리계획결정은 효력을 잃는다. 이 경우 지구단위계획과 관련한 도시·군관리계획결정에 관한 사항은 해당 지구단위계획구역 지정 당시의 도시·군관리계획으로 환원된 것으로 본다. <신설 2015.8.11.>

③국토교통부장관, 시·도지사, 시장 또는 군수는 제1항 및 제2항에 따른 지구단위계획구역 지정 및 지구단위계획 결정이 효력을 잃으면 대통령령으로 정하는 바에 따라 지체 없이 그 사실을 고

of an urban or *Gun*management plan related to a district-unit plan shall be deemed reinstated to an urban or *Gun* management plan as at the time the relevant district-unit planning zone is designated. <Newly Inserted by Act No. 13475, Aug. 11, 2015>

(3) Where the designation of a district-unit planning zone or the determination of a district-unit plan becomes invalid under paragraph (1) or (2), the Minister of Land, Infrastructure and Transport, the competent Mayor/*Do* Governor, or the head of the competent *Si*/*Gun*shall immediately announce such fact, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013; Act No. 13475, Aug. 11, 2015>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

시하여야 한다. <개정 2013.3.23., 2013.7.16., 2015.8.11.>

[전문개정 2009.2.6.]

[제목개정 2015.8.11.]

Article 54 (Construction, etc. in District-Unit Planning Zones)

Where a person intends to construct a building or change the purpose thereof or install a structure in a district unit planning zone, he/she shall do so in compliance with the relevant district-unit plan: *Provided*, That the foregoing shall not apply where no district-unit plan has been formulated.

[This Article Wholly Amended by Act No. 11922, Jul. 16, 2013]

제54조(지구단위계획구역에서의 건축 등)

지구단위계획구역에서 건축물을 건축 또는 용도변경하거나 공작물을 설치하려면 그 지구단위계획에 맞게 하여야 한다. 다만, 지구단위계획이 수립되어 있지 아니한 경우에는 그러하지 아니하다.

[전문개정 2013.7.16.]

Article 55 Deleted.

제55조 삭제 <2007.1.19.>

CHAPTER V PERMISSION, ETC. FOR DEVELOPMENT ACTIVITIES

제5장 개발행위의 허가 등

SECTION 1 Permission for Development Activities

제1절 개발행위의 허가

Article 56 (Permission for Development Activities)

(1) A person who intends to engage in any of the following activities prescribed by Presidential Decree (hereinafter referred to as "development activities") shall obtain permission from the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* (hereinafter referred to as "permission for development activities"): *Provided*, That the same shall not apply where he/she engages in such activities in accordance with an urban or *Gun* planning project: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Construction of buildings, or erection of structures;
2. Changes in the form and quality of any land (excluding changes in the form and quality of land

제56조(개발행위의 허가)

①다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 행위로서 대통령령으로 정하는 행위(이하 "개발행위"라 한다)를 하려는 자는 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수의 허가(이하 "개발행위허가"라 한다)를 받아야 한다. 다만, 도시·군계획사업에 의한 행위는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14.>

1. 건축물의 건축 또는 공작물의 설치
2. 토지의 형질 변경(경작을 위한 경우로서 대통령령으로 정하는 토지의 형질 변경은 제외한다)
3. 토석의 채취
4. 토지 분할(건축물이 있는 대지의 분할은 제외한다)

prescribed by Presidential Decree as cases for cultivation);

3. Extraction of earth and stone;

4. Partition of land (excluding the partition of a site on which a building is located);

5. Piling up goods within the green area, control area or natural environment conservation area for at least one month.

(2) Paragraph (1) shall apply *mutatis mutandis* to alternation of permitted matters concerning development activities: *Provided*, That the same shall not apply where minor matters prescribed by Presidential Decree are altered.

(3) Notwithstanding the provisions of paragraph (1), the Creation and Management of Forest Resources Act and the Erosion Control Work Act shall respectively govern any forest roads construction and any erosion-control project in forests within an urban area and a planned control area, among the development activities under paragraph (1) 2 and 3, and the Mountainous Districts Management Act shall govern development activities under paragraph (1) 2 (only applicable to changes in the form and quality of land for agriculture, forestry and fisheries) and 3 in the forests within a preservation control area, a production control area, an agricultural and forest area, and a natural environment conservation area. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(4) Notwithstanding the provisions of paragraph (1), any of the following activities may be performed without permission for development activities: *Provided*, That where an emergency measure under subparagraph 1 is taken, a report thereon shall be filed with the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* within one month: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Emergency measures for disaster restoration or disaster control;

2. Remodelling, expansion or rebuilding of buildings that may be reported and installed pursuant to the Building Act, and alteration of the form and quality of land within the scope required therefor (limited to sites for urban or *Gun* planning facilities where no urban or *Gun*planning facility project is implemented);

3. Other minor activities prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

5. 녹지지역·관리지역 또는 자연환경보전지역에 물건을 1개월 이상 쌓아놓는 행위

②개발행위허가를 받은 사항을 변경하는 경우에는 제1항을 준용한다. 다만, 대통령령으로 정하는 경미한 사항을 변경하는 경우에는 그러하지 아니하다.

③제1항에도 불구하고 제1항제2호 및 제3호의 개발행위 중 도시지역과 계획관리지역의 산림에서의 임도(林道) 설치와 사방사업에 관하여는 「산림자원의 조성 및 관리에 관한 법률」과 「사방사업법」에 따르고, 보전관리지역·생산관리지역·농림지역 및 자연환경보전지역의 산림에서의 제1항제2호(농업·임업·어업을 목적으로 하는 토지의 형질 변경만 해당한다) 및 제3호의 개발행위에 관하여는 「산지관리법」에 따른다. <개정 2011.4.14.>

④다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 행위는 제1항에도 불구하고 개발행위허가를 받지 아니하고 할 수 있다. 다만, 제1호의 응급조치를 한 경우에는 1개월 이내에 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수에게 신고하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

1. 재해복구나 재난수습을 위한 응급조치

2. 「건축법」에 따라 신고하고 설치할 수 있는 건축물의 개축·증축 또는 재축과 이에 필요한 범위에서의 토지의 형질 변경(도시·군계획시설사업이 시행되지 아니하고 있는 도시·군계획시설의 부지인 경우만 가능하다)

3. 그 밖에 대통령령으로 정하는 경미한 행위

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제56조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

Article 57 (Procedures for Obtaining Permission for Development Activities)

(1) A person who intends to engage in a development activity shall file an application accompanied by a written plan for building infrastructure related to such development activity, and for securing a site required therefor, preventing danger and environmental pollution, and for scenery, landscape, etc., with the permitting authority for development activities. In such cases, he/she need not submit a written plan for building infrastructure within a development-density control area or for securing a site required therefor: *Provided*, That a person who intends to construct a building subject to the Building Act or erect a structure among activities referred to Article 56 (1) 1 shall submit an application according to procedures provided for in the Building Act. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Metropolitan Autonomous City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* shall grant permission or non-approval as to an application for permission to engage in a development activity filed under paragraph (1) within a period specified by Presidential Decree, except in extenuating circumstances. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Upon granting permission or non-approval pursuant to paragraph (2), the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Metropolitan Autonomous City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* shall immediately notify the relevant applicant of the details of permission or grounds for non-approval in writing. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(4) In granting permission to engage in a development activity, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Metropolitan Autonomous City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* may impose conditions requiring the relevant applicant to take measures for building infrastructure related to such development activity, and for securing a site required therefor, preventing danger and environmental pollution, and for scenery, landscape, etc., as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

제57조(개발행위허가의 절차)

①개발행위를 하려는 자는 그 개발행위에 따른 기반시설의 설치나 그에 필요한 용지의 확보, 위해(危害) 방지, 환경오염 방지, 경관, 조경 등에 관한 계획서를 첨부한 신청서를 개발행위허가권자에게 제출하여야 한다. 이 경우 개발밀도관리구역 안에서는 기반시설의 설치나 그에 필요한 용지의 확보에 관한 계획서를 제출하지 아니한다. 다만, 제56조제1항제1호의 행위 중 「건축법」의 적용을 받는 건축물의 건축 또는 공작물의 설치를 하려는 자는 「건축법」에서 정하는 절차에 따라 신청서류를 제출하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

②특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제1항에 따른 개발행위허가의 신청에 대하여 특별한 사유가 없으면 대통령령으로 정하는 기간 이내에 허가 또는 불허가의 처분을 하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

③특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제2항에 따라 허가 또는 불허가의 처분을 할 때에는 지체 없이 그 신청인에게 허가내용이나 불허가처분의 사유를 서면 또는 제128조에 따른 국토이용정보체계를 통하여 알려야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16., 2015.8.11.>

④특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 개발행위허가를 하는 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 개발행위에 따른 기반시설의 설치 또는 그에 필요한 용지의 확보, 위해 방지, 환경오염 방지, 경관, 조경 등에 관한 조치를 할 것을 조건으로 개발행위허가를 할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제57조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 58 (Standards, etc. for Granting Permission for Development Activities)

(1) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* shall grant permission for development activities or alteration only when details of an application for permission for development activities satisfy the following requirements: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

1. To satisfy the scale of development activities prescribed by Presidential Decree in consideration of the characteristics of each special-purpose area: *Provided*, That where development activities are done to perform an agricultural fishing village rearrangement project, as defined in subparagraph 4 of Article 2 of the Rearrangement of Agricultural and Fishing Villages Act, or in cases prescribed by Presidential Decree, the scale of development activities shall not be restricted;
2. Not to be compliance with the content of an urban or *Gun*management plan and a growth management plan under paragraph (4);
3. Not to hamper the implementation of an urban or *Gun* planning project;
4. To achieve harmony with the actual utilization condition or land utilization plan of neighboring areas, and with peripheral environments and sceneries, such as the height of buildings, gradient of land, status of trees, drainage of water, and drainage of river, lake and marsh, wetland, etc.;
5. To properly establish plans for installing infrastructure following the relevant development activities, or securing sites required therefor.

(2) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* intends to grant permission for development activities or alteration, he/she shall hear opinions of the operators of urban or *Gun* planning projects to be implemented within the relevant area, on whether the relevant development activities hamper the implementation of such urban or *Gun* planning projects. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(3) Where permission may be granted pursuant to

제58조(개발행위허가의 기준 등)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 개발행위허가의 신청 내용이 다음 각 호의 기준에 맞는 경우에만 개발행위허가 또는 변경허가를 하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16.>

1. 용도지역별 특성을 고려하여 대통령령으로 정하는 개발행위의 규모에 적합할 것. 다만, 개발행위가 「농어촌정비법」 제2조제4호에 따른 농어촌정비사업으로 이루어지는 경우 등 대통령령으로 정하는 경우에는 개발행위 규모의 제한을 받지 아니한다.
2. 도시·군관리계획 및 제4항에 따른 성장관리방안의 내용에 어긋나지 아니할 것
3. 도시·군계획사업의 시행에 지장이 없을 것
4. 주변지역의 토지이용실태 또는 토지이용계획, 건축물의 높이, 토지의 경사도, 수목의 상태, 물의 배수, 하천·호소·습지의 배수 등 주변환경이나 경관과 조화를 이룰 것
5. 해당 개발행위에 따른 기반시설의 설치나 그에 필요한 용지의 확보계획이 적절할 것

②특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 개발행위허가 또는 변경허가를 하려면 그 개발행위가 도시·군계획사업의 시행에 지장을 주는지에 관하여 해당 지역에서 시행되는 도시·군계획사업의 시행자의 의견을 들어야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16.>

③제1항에 따라 허가할 수 있는 경우 그 허가의 기준은 지역의 특성, 지역의 개발상황, 기반시설의 현황 등을 고려하여 다음 각 호의 구분에 따라 대통령령으로 정한다. <개정 2011.4.14.>

1. 시가화 용도: 토지의 이용 및 건축물의 용도·건폐율·용적률·높이 등에 대한 용도지역의 제한에 따라 개발행위허가의 기준을 적용하는 주거지역·상업지역 및 공업지역
2. 유보 용도: 제59조에 따른 도시계획위원회의 심의를 통하여 개발행위허가의 기준을 강화 또는 완화하여 적용할 수 있는 계획관리지역·생산관리지역 및 녹지지역 중 대통령령으로 정하는 지역
3. 보전 용도: 제59조에 따른 도시계획위원회의 심의를 통하여 개발행위허가의 기준을 강화하

paragraph (1), standards for such permission shall be prescribed by Presidential Decree according to the following classification, in consideration of characteristics of an area, the development conditions of an area, the current status of infrastructure, etc.: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. For developing urban districts: A residential area, commercial area, and manufacturing area to which standards for permission for development apply according to restrictions on a specific use area on the use of land, and purposes, the building-to-land ratio, floor area ratio, height, etc. of buildings;
2. For reservation: An area prescribed by Presidential Decree among planned management areas, production management areas, and green areas to which tightened or relaxed standards for permission for development may apply through deliberation by the urban planning committee under Article 59;
3. For preservation: An area prescribed by Presidential Decree among preserved management areas, agricultural and forest areas, natural environment preservation areas, and green areas to which tightened standards for permission for development may apply through deliberation by the urban planning committee under Article 59.

(4) Where necessary to prevent urban sprawl and induce planned development considering regional characteristics, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, the Mayor of a Special Self-Governing City, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may formulate a management plan concerning the installation or alteration of infrastructure, purposes of buildings, etc. (hereinafter referred to as "growth management plan") for areas where development activities are highly likely to occur, as prescribed by Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(5) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* intends to formulate or alter a growth management plan, he/she shall hear opinions of residents and the relevant local council; hold consultations with related administrative agencies; and submit the growth management plan to a local urban planning committee for deliberation: *Provided*,

여 적용할 수 있는 보전관리지역·농림지역·자연환경보전지역 및 녹지지역 중 대통령령으로 정하는 지역

④특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 난개발 방지와 지역특성을 고려한 계획적 개발을 유도하기 위하여 필요한 경우 대통령령으로 정하는 바에 따라 개발행위의 발생 가능성이 높은 지역을 대상지역으로 하여 기반시설의 설치·변경, 건축물의 용도 등에 관한 관리방안(이하 "성장관리방안"이라 한다)을 수립할 수 있다. <신설 2013.7.16.>

⑤특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 성장관리방안을 수립하거나 변경하려면 대통령령으로 정하는 바에 따라 주민과 해당 지방의회의 의견을 들어야 하며, 관계 행정기관과의 협의 및 지방도시계획위원회의 심의를 거쳐야 한다. 다만, 대통령령으로 정하는 경미한 사항을 변경하는 경우에는 그러하지 아니하다. <신설 2013.7.16., 2017.4.18.>

⑥특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 성장관리방안을 수립하거나 변경한 경우에는 관계 행정기관의 장에게 관계 서류를 송부하여야 하며, 대통령령으로 정하는 바에 따라 이를 고시하고 일반인이 열람할 수 있도록 하여야 한다. <신설 2013.7.16.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2013.7.16.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제58조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

That the foregoing shall not apply where he/she alters insignificant matters prescribed by Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 11922, Jul. 16, 2013; Act No. 14795, Apr. 18, 2017>

(6) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* formulates or alters a growth management plan, he/she shall forward related documents to the heads of related administrative agencies; give public notice thereof; and make them available for public perusal, as prescribed by Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 59 (Deliberation on Development Activities by Urban Planning Committee)

(1) Where the head of a related administrative agency intends to grant permission or altered permission for development activities referred to in Article 56 (1) 1 through 3, prescribed by Presidential Decree pursuant to this Act, or to grant authorization, permission, approval, or to consult thereon pursuant to other Acts, he/she shall submit the relevant matter to the Central Urban Planning Committee or a local urban planning committee for deliberation, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(2) Notwithstanding paragraph (1), deliberation by the Central Urban Planning Committee or a local urban planning committee is not required for any of the following development activities: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013; Act No. 13433, Jul. 24, 2015>

1. Development activities done in an area subject to deliberation by the urban planning committee pursuant to Articles 8 and 9 or pursuant to other Acts;
2. Development activities done in an area for which a district-unit plan or growth management plan has been formulated;
3. Development activities that do not fall under the scale, location, etc. prescribed by ordinance of the Special Metropolitan City, a Metropolitan City, a Metropolitan Autonomous City, a Special Self-Governing Province, or a *Si*/*Gun*, among development activities done in a residential, commercial, or industrial area;
4. Development activities subject to an

제59조(개발행위에 대한 도시계획위원회의 심의)

①관계 행정기관의 장은 제56조제1항제1호부터 제3호까지의 행위 중 어느 하나에 해당하는 행위로서 대통령령으로 정하는 행위를 이 법에 따라 허가 또는 변경허가를 하거나 다른 법률에 따라 인가·허가·승인 또는 협의를 하려면 대통령령으로 정하는 바에 따라 중앙도시계획위원회나 지방도시계획위원회의 심의를 거쳐야 한다. <개정 2013.7.16.>

②제1항에도 불구하고 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 개발행위는 중앙도시계획위원회와 지방도시계획위원회의 심의를 거치지 아니한다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16., 2015.7.24.>

1. 제8조, 제9조 또는 다른 법률에 따라 도시계획위원회의 심의를 받는 구역에서 하는 개발행위
2. 지구단위계획 또는 성장관리방안을 수립한 지역에서 하는 개발행위
3. 주거지역·상업지역·공업지역에서 시행하는 개발행위 중 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 조례로 정하는 규모·위치 등에 해당하지 아니하는 개발행위
4. 「환경영향평가법」에 따라 환경영향평가를 받은 개발행위
5. 「도시교통정비 촉진법」에 따라 교통영향평가에 대한 검토를 받은 개발행위
6. 「농어촌정비법」 제2조제4호에 따른 농어촌정비사업 중 대통령령으로 정하는 사업을 위한 개발행위
7. 「산림자원의 조성 및 관리에 관한 법률」에 따른 산림사업 및 「사방사업법」에 따른 사방

environmental impact assessment under the Environmental Impact Assessment Act;

5. Development activities subject to examination on a traffic impact assessment under the Urban Traffic Improvement Promotion Act;
6. Development activities for projects prescribed by Presidential Decree, among projects to rearrange agricultural and fishing villages defined in subparagraph 4 of Article 2 of the Rearrangement of Agricultural and Fishing Villages Act;
7. Development activities for forestry projects performed under the Creation and Management of Forest Resources Act and for erosion control projects performed under the Erosion Control Work Act.

(3) Where development activities referred to in paragraph (2) 4 and 5 have not been included in any urban or *Gun* plan, the Minister of Land, Infrastructure and Transport or the head of a local government may, notwithstanding paragraph (2), request the head of a related administrative agency to place said activities under deliberation by the Central Urban Planning Committee or a local urban planning committee, as prescribed by Presidential Decree. In such cases, the head of the related administrative agency shall comply therewith, except in extenuating circumstances. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

사업을 위한 개발행위

③국토교통부장관이나 지방자치단체의 장은 제2항에도 불구하고 같은 항 제4호 및 제5호에 해당하는 개발행위가 도시·군계획에 포함되지 아니한 경우에는 관계 행정기관의 장에게 대통령령으로 정하는 바에 따라 중앙도시계획위원회나 지방도시계획위원회의 심의를 받도록 요청할 수 있다. 이 경우 관계 행정기관의 장은 특별한 사유가 없으면 요청에 따라야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제59조 중 특별자치시에 관한 개정규정

Article 60 (Performance Guarantee, etc. for Permission for Development Activities)

(1) Where deemed necessary for installing infrastructure or securing sites required therefor, the prevention of danger or environmental pollution, the sceneries, landscape, etc. and where prescribed by Presidential Decree, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may require any person who obtains permission for development activities (including authorization, permission, approval, etc. on which consultation has been held, and by which permission for development activities is deemed granted under other Acts; hereafter the same shall apply in this Article) to deposit a warranty bond in order to guarantee the performance thereof: *Provided*, That the same shall not apply to any of the following cases: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

1. Development activities performed by the State or

제60조(개발행위허가의 이행 보증 등)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 기반시설의 설치나 그에 필요한 용지의 확보, 위해 방지, 환경오염 방지, 경관, 조경 등을 위하여 필요하다고 인정되는 경우로서 대통령령으로 정하는 경우에는 이의 이행을 보증하기 위하여 개발행위허가(다른 법률에 따라 개발행위허가가 의제되는 협의를 거친 인가·허가·승인 등을 포함한다. 이하 이 조에서 같다)를 받는 자로 하여금 이행보증금을 예치하게 할 수 있다. 다만, 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16.>

1. 국가나 지방자치단체가 시행하는 개발행위
2. 「공공기관의 운영에 관한 법률」에 따른 공공기관(이하 "공공기관"이라 한다) 중 대통령령으로 정하는 기관이 시행하는 개발행위
3. 그 밖에 해당 지방자치단체의 조례로 정하는 공공단체가 시행하는 개발행위

local governments;

2. Development activities performed by institutions prescribed by Presidential Decree, among public institutions under the Act on the Management of Public Institutions (hereinafter referred to as "public institutions");

3. Other development activities performed by public organizations prescribed by municipal ordinance of the relevant local government.

(2) Matters necessary for methods, etc. for computing and depositing a warranty bond under paragraph (1) shall be prescribed by Presidential Decree.

(3) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may order a person who performs development activities without obtaining permission therefor, or performs development activities differently from terms and conditions of permission to reinstate land. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(4) Where a person in receipt of an order for reinstatement of land under paragraph (3) fails to do so, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may reinstate the land pursuant to vicarious administrative execution under the Administrative Vicarious Execution Act. In such cases, performance guarantee deposited by a person who has obtained permission for development activities pursuant to paragraph (1) may be used for expenses incurred in relation to the vicarious administrative execution. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 61 (Related Authorization, Permission, etc. Deemed Granted)

(1) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* grants permission or alters permission for development activities, matters on which he/she has pre-consulted with the heads of the related administrative agencies pursuant to paragraph (3), concerning the following authorization, permits, approval, licenses, consultation, revocation, reporting, examinations, etc. with respect to the relevant development activities (hereinafter

②제1항에 따른 이행보증금의 산정 및 예치방법 등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

③특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 개발행위허가를 받지 아니하고 개발행위를 하거나 허가내용과 다르게 개발행위를 하는 자에게는 그 토지의 원상회복을 명할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

④특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제3항에 따른 원상회복의 명령을 받은 자가 원상회복을 하지 아니하면 「행정대집행법」에 따른 행정대집행에 따라 원상회복을 할 수 있다. 이 경우 행정대집행에 필요한 비용은 제1항에 따라 개발행위허가를 받은 자가 예치한 이행보증금을 사용할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제60조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

제61조(관련 인·허가등의 의제)

①개발행위허가 또는 변경허가를 할 때에 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수가 그 개발행위에 대한 다음 각 호의 인가·허가·승인·면허·협의·해제·신고 또는 심사 등(이하 "인·허가등"이라 한다)에 관하여 제3항에 따라 미리 관계 행정기관의 장과 협의한 사항에 대하여는 그 인·허가등을 받은 것으로 본다. <개정 2009.3.25., 2009.6.9., 2010.1.27., 2010.4.15., 2010.5.31., 2011.4.14., 2013.7.16., 2014.1.14., 2014.6.3., 2015.8.11., 2016.12.27.>

referred to as "authorization, permission, etc.") shall be deemed authorized or permitted: <Amended by Act No. 9552, Mar. 25, 2009; Act No. 9758, Jun. 9, 2009; Act No. 9774, Jun. 9, 2009; Act No. 9982, Jan. 27, 2010; Act No. 10272, Apr. 15, 2010; Act No. 10331, May 31, 2010; Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013; Act No. 12248, Jan. 14, 2014; Act No. 12738, Jun. 3, 2014; Act No. 13475, Aug. 11, 2015; Act No. 14480, Dec. 27, 2016>

1. Permission to occupy and use public waters under Article 8 of the Public Waters Management and Reclamation Act; approval of, or reporting on, an implementation plan to occupy and use under Article 17 of the same Act; a license for reclaiming public waters under Article 28 of the same Act; and approval of an implementation plan for reclamation of public waters under Article 38 of the same Act;
2. Deleted; <by Act No. 10272, Apr. 15, 2010>
3. Authorization of a mining plan under Article 42 of the Mining Industry Act;
4. Permission to use agricultural infrastructure under Article 23 of the Rearrangement of Agricultural and Fishing Villages Act;
5. Permission for, or consultation on, a diversion of farmland under Article 34 of the Farmland Act; reporting on a diversion of farmland under Article 35 of the same Act; and permission for, or consultation on, a temporary use of farmland for other purposes under Article 36 of the same Act;
6. Permission granted to a person, other than road managing authorities, under Article 36 of the Road Act, to execute roadworks; permission to connect a road to other facilities under Article 52 of the same Act; and permission to occupy and use a road under Article 61 of the same Act;
7. Permission to rebury a neglected grave under Article 27 (1) of the Act on Funeral Services, Etc.;
8. Permission to open a private road under Article 4 of the Private Road Act;
9. Permission to make changes, etc. in the form and quality of land under Article 14 of the Erosion Control Work Act; and revocation of designation of erosion control land under Article 20 of the same Act;
9-2. Approval for establishment, etc. of a factory under Article 13 of the Industrial Cluster Development and Factory Establishment Act;
10. Permission for, or reporting on, the diversion of a mountainous district under Articles 14 and 15 of the Mountainous Districts Management Act; permission for, or reporting on, the temporary use of a

1. 「공유수면 관리 및 매립에 관한 법률」 제8조에 따른 공유수면의 점용·사용허가, 같은 법 제17조에 따른 점용·사용 실시계획의 승인 또는 신고, 같은 법 제28조에 따른 공유수면의 매립면허 및 같은 법 제38조에 따른 공유수면매립실시계획의 승인
2. 삭제 <2010.4.15.>
3. 「광업법」 제42조에 따른 채굴계획의 인가
4. 「농어촌정비법」 제23조에 따른 농업생산기반시설의 사용허가
5. 「농지법」 제34조에 따른 농지전용의 허가 또는 협의, 같은 법 제35조에 따른 농지전용의 신고 및 같은 법 제36조에 따른 농지의 타용도 일시사용의 허가 또는 협의
6. 「도로법」 제36조에 따른 도로관리청이 아닌 자에 대한 도로공사 시행의 허가, 같은 법 제52조에 따른 도로와 다른 시설의 연결허가 및 같은 법 제61조에 따른 도로의 점용 허가
7. 「장사 등에 관한 법률」 제27조제1항에 따른 무연분묘(無緣墳墓)의 개장(改葬) 허가
8. 「사도법」 제4조에 따른 사도(私道) 개설(開設)의 허가
9. 「사방사업법」 제14조에 따른 토지의 형질 변경 등의 허가 및 같은 법 제20조에 따른 사방지 지정의 해제
9의2. 「산업집적활성화 및 공장설립에 관한 법률」 제13조에 따른 공장설립등의 승인
10. 「산지관리법」 제14조·제15조에 따른 산지전용허가 및 산지전용신고, 같은 법 제15조의2에 따른 산지일시사용허가·신고, 같은 법 제25조제1항에 따른 토석채취허가, 같은 법 제25조제2항에 따른 토사채취신고 및 「산림자원의 조성 및 관리에 관한 법률」 제36조제1항·제4항에 따른 입목벌채(立木伐採) 등의 허가·신고
11. 「소하천정비법」 제10조에 따른 소하천공사 시행의 허가 및 같은 법 제14조에 따른 소하천의 점용 허가
12. 「수도법」 제52조에 따른 전용상수도 설치 및 같은 법 제54조에 따른 전용공업용수도설치의 인가
13. 「연안관리법」 제25조에 따른 연안정비사업실시계획의 승인

mountainous district under Article 15-2 of the same Act; permission for gathering earth and stones under Article 25 (1) of the same Act; reporting on gathering earth and sand under Article 25 (2) of the same Act; and permission for, or reporting on, felling, etc. under Article 36 (1) and (4) of the Creation and Management of Forest Resources Act;

11. Permission to execute small river works under Article 10 of the Small River Maintenance Act; and permission to occupy a small river under Article 14 of the same Act;
12. Authorization for installing private-use waterworks under Article 52 of the Water Supply and Waterworks Installation Act; and private-use industrial waterworks under Article 54 of the same Act;
13. Approval of an implementation plan for coast upgrade projects under Article 25 of the Coast Management Act;
14. Approval of a project plan under Article 12 of the Installation and Utilization of Sports Facilities Act;
15. Permission for, reporting or consultation on, a diversion of grassland under Article 23 of the Grassland Act;
16. Examination on the publication of maps, etc. under Article 15 (3) of the Act on the Establishment, Management, etc. of Spatial Data;
17. Permission to perform construction works for the public sewerage system under Article 16 of the Sewerage Act; and permission to occupy and use public sewerage under Article 24 of the same Act;
18. Permission to perform river works under Article 30 of the River Act; and permission to occupy and use a river under Article 33 of the same Act;
19. Permission to occupy and use an urban park under Article 24 of the Act on Urban Parks, Green Areas, Etc. and permission to occupy and use the green area under Article 38 of the same Act.

(2) A person who intends to obtain authorization, permission, etc. deemed granted under paragraph (1) shall submit related documents prescribed by the relevant Act when filing an application for permission or altered permission for development activities. <Amended by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(3) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* grants permission or altered permission for development activities that involves any of the matters provided for in the subparagraphs of paragraph (1), he/she shall pre-consult thereon with the heads of related

14. 「체육시설의 설치・이용에 관한 법률」 제12조에 따른 사업계획의 승인
15. 「초지법」 제23조에 따른 초지전용의 허가, 신고 또는 협의
16. 「공간정보의 구축 및 관리 등에 관한 법률」 제15조제3항에 따른 지도등의 간행 심사
17. 「하수도법」 제16조에 따른 공공하수도에 관한 공사시행의 허가 및 같은 법 제24조에 따른 공공하수도의 점용허가
18. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가 및 같은 법 제33조에 따른 하천 점용의 허가
19. 「도시공원 및 녹지 등에 관한 법률」 제24조에 따른 도시공원의 점용허가 및 같은 법 제38조에 따른 녹지의 점용허가

②제1항에 따른 인・허가등의 의제를 받으려는 자는 개발행위허가 또는 변경허가를 신청할 때에 해당 법률에서 정하는 관련 서류를 함께 제출하여야 한다. <개정 2013.7.16.>

③특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수는 개발행위허가 또는 변경허가를 할 때에 그 내용에 제1항 각 호의 어느 하나에 해당하는 사항이 있으면 미리 관계 행정기관의 장과 협의하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16.>

④제3항에 따라 협의 요청을 받은 관계 행정기관의 장은 요청을 받은 날부터 20일 이내에 의견을 제출하여야 하며, 그 기간 내에 의견을 제출하지 아니하면 협의가 이루어진 것으로 본다. <신설 2012.2.1.>

⑤국토교통부장관은 제1항에 따라 의제되는 인・허가등의 처리기준을 관계 중앙행정기관으로부터 제출받아 통합하여 고시하여야 한다. <개정 2012.2.1., 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제61조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

administrative agencies. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(4) The head of each relevant administrative agency in receipt of a request for consultation pursuant to paragraph (3) shall present his/her opinion within 20 days of receipt of such request and, if he/she fails to present his/her opinion within such period, consultation shall be deemed held. <Newly Inserted by Act No. 11292, Feb. 1, 2012>

(5) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall require the relevant central administrative agencies to submit standards for processing authorization, permission, etc. deemed granted pursuant to paragraph (1) and shall integrate them and give public notice thereof. <Amended by Act No. 11292, Feb. 1, 2012; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 61-2 (Overall Council of Complex Civil Petitions for Development Activities)

(1) In order to consult with the heads of the relevant administrative agencies pursuant to Article 61 (3), the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Metropolitan Autonomous City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* shall hold an overall council of complex civil petitions for development activities, as prescribed by Presidential Decree.

(2) The heads of the relevant administrative agencies requested to hold a consultation pursuant to Article 61 (3) shall require public officials belonging thereto to attend an overall council of complex civil petitions for development activities under paragraph (1).

[This Article Newly Inserted by Act No. 11292, Feb. 1, 2012]

Article 62 (Completion Inspections)

(1) A person who has obtained permission for development activities stipulated under Article 56 (1) 1 through 3 shall undergo a completion inspection by the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun*, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport when he/she has completed such development activities: *Provided*, That the same shall not apply where approval of the use of buildings under Article 22 of the Building Act has been granted for activities under Article 56 (1)

제61조의2(개발행위복합민원 일괄협의회)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제61조제3항에 따라 관계 행정기관의 장과 협의하기 위하여 대통령령으로 정하는 바에 따라 개발행위복합민원 일괄협의회를 개최하여야 한다.

②제61조제3항에 따라 협의 요청을 받은 관계 행정기관의 장은 소속 공무원을 제1항에 따른 개발행위복합민원 일괄협의회에 참석하게 하여야 한다.

[본조신설 2012.2.1.]

제62조(준공검사)

①제56조제1항제1호부터 제3호까지의 행위에 대한 개발행위허가를 받은 자는 그 개발행위를 마치면 국토교통부령으로 정하는 바에 따라 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수의 준공검사를 받아야 한다. 다만, 같은 항 제1호의 행위에 대하여 「건축법」 제22조에 따른 건축물의 사용승인을 받은 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

②제1항에 따른 준공검사를 받은 경우에는 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지

1. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) In undergoing a completion inspection under paragraph (1), matters on which the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* has consulted with the head of a related administrative agency under paragraph (4) with regard to the completion inspection, authorization for completion, etc. following the authorization, permission, etc. deemed pursuant to Article 61 shall be deemed to have undergone the completion inspection and obtained authorization for completion, etc. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) A person who intends to attain deemed completion inspection and authorization for completion, etc. pursuant to paragraph (2) shall submit related documents prescribed by the relevant Act when filing an application for completion inspection under paragraph (1).

(4) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* conducts a completion inspection under paragraph (1) that includes any matter falling under a completion inspection or authorization for completion, etc. following the authorization, permission, etc. deemed pursuant to Article 61, he/she shall consult thereon with the heads of related administrative agencies, in advance. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(5) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall require the relevant central administrative agencies to submit standards for processing completion inspections or authorization for completion, etc. deemed pursuant to paragraph (2) and shall integrate them and notify the public thereof. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

사・시장 또는 군수가 제61조에 따라 의제되는 인・허가등에 따른 준공검사・준공인가 등에 관하여 제4항에 따라 관계 행정기관의 장과 협의한 사항에 대하여는 그 준공검사・준공인가 등을 받은 것으로 본다. <개정 2011.4.14.>

③제2항에 따른 준공검사・준공인가 등의 의제를 받으려는 자는 제1항에 따른 준공검사를 신청할 때에 해당 법률에서 정하는 관련 서류를 함께 제출하여야 한다.

④특별시장・광역시장・특별자치시장・특별자치도지사・시장 또는 군수는 제1항에 따른 준공검사를 할 때에 그 내용에 제61조에 따라 의제되는 인・허가등에 따른 준공검사・준공인가 등에 해당하는 사항이 있으면 미리 관계 행정기관의 장과 협의하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

⑤국토교통부장관은 제2항에 따라 의제되는 준공검사・준공인가 등의 처리기준을 관계 중앙행정기관으로부터 제출받아 통합하여 고시하여야 한다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제62조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

Article 63 (Restrictions on Permission for Development Activities)

(1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport, the Mayor/*Do*Governor, or the head of a *Si*/*Gun* may restrict permission for development activities for any of the following areas deemed specifically necessary for an urban or *Gun* management plan, for a period of up to

제63조(개발행위허가의 제한)

①국토교통부장관, 시・도지사, 시장 또는 군수는 다음 각 호의 어느 하나에 해당되는 지역으로서 도시・군관리계획상 특히 필요하다고 인정되는 지역에 대해서는 대통령령으로 정하는 바에 따라 중앙도시계획위원회나 지방도시계획위원회의 심의를 거쳐 한 차례만 3년 이내의 기간 동안

three years only on one occasion following deliberation thereon by the Central Urban Planning Committee or a local urban planning committee, as prescribed by Presidential Decree: *Provided*, That such restrictions on permission for development activities for areas falling under subparagraphs 3 through 5 may be extended only on one occasion for a period of up to two years without deliberation thereon by the Central Urban Planning Committee or a local urban planning committee: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

1. Green areas or planned control areas wherein trees collectively grow, or birds, beasts, etc. inhabit in groups, or areas requiring conservation as excellent farmland, etc.;
2. Areas where development activities could seriously pollute or damage the surrounding environment, scenery, fine view, cultural heritage assets, etc.;
3. Areas for which an urban or *Gun* master plan or an urban or *Gun*management plan is formulated, and where such urban or *Gun*master plan or such urban or *Gun* management plan is determined, any alteration is to be anticipated in a special-purpose area, special-purpose district and special-purpose zone, and thereby it is anticipated that standards for permission for development activities are to be greatly altered;
4. Areas designated as district-unit planning zones;
5. Areas designated as infrastructure-levy areas.

(2) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor or the head of a *Si*/*Gun* intends to restrict permission for development activities pursuant to paragraph (1), he/she shall publicly announce, in advance, restricted areas, grounds for restrictions, activities subject to restrictions, and period of restrictions, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) Where grounds for restricting development activities in an area have ceased to exist, the Minister of Land, Infrastructure and Transport, the Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun* who has announced an area subject to restrictions on permission for development activities pursuant to paragraph (2) in order to restrict permission for development activities shall immediately lift restrictions on permission for development activities in the area even before the expiration of the period for such restrictions. In such cases, the

개발행위허가를 제한할 수 있다. 다만, 제3호부터 제5호까지에 해당하는 지역에 대해서는 중앙도시계획위원회나 지방도시계획위원회의 심의를 거치지 아니하고 한 차례만 2년 이내의 기간 동안 개발행위허가의 제한을 연장할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23., 2013.7.16.>

1. 녹지지역이나 계획관리지역으로서 수목이 집단적으로 자라고 있거나 조수류 등이 집단적으로 서식하고 있는 지역 또는 우량 농지 등으로 보전할 필요가 있는 지역
2. 개발행위로 인하여 주변의 환경・경관・미관・문화재 등이 크게 오염되거나 손상될 우려가 있는 지역
3. 도시・군기본계획이나 도시・군관리계획을 수립하고 있는 지역으로서 그 도시・군기본계획이나 도시・군관리계획이 결정될 경우 용도지역・용도지구 또는 용도구역의 변경이 예상되고 그에 따라 개발행위허가의 기준이 크게 달라질 것으로 예상되는 지역
4. 지구단위계획구역으로 지정된 지역
5. 기반시설부담구역으로 지정된 지역

②국토교통부장관, 시・도지사, 시장 또는 군수는 제1항에 따라 개발행위허가를 제한하려면 대통령령으로 정하는 바에 따라 제한지역・제한사유・제한대상행위 및 제한기간을 미리 고시하여야 한다. <개정 2013.3.23.>

③개발행위허가를 제한하기 위하여 제2항에 따라 개발행위허가 제한지역 등을 고시한 국토교통부장관, 시・도지사, 시장 또는 군수는 해당 지역에서 개발행위를 제한할 사유가 없어진 경우에는 그 제한기간이 끝나기 전이라도 지체 없이 개발행위허가의 제한을 해제하여야 한다. 이 경우 국토교통부장관, 시・도지사, 시장 또는 군수는 대통령령으로 정하는 바에 따라 해제지역 및 해제시기를 고시하여야 한다. <신설 2013.7.16.>

[전문개정 2009.2.6.]

Minister of Land, Infrastructure and Transport, the Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun* shall announce an area where such restrictions are lifted and timing thereof, as prescribed by Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 64 (Development Activities on Urban or Gun Planning Facility Sites)

(1) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall not grant permission to construct buildings or to install structures that are not relevant urban or *Gun* planning facilities, on the ground, on water, in the air, in water or underground that have been determined as places to install urban or *Gun* planning facilities: *Provided*, That the same shall not apply to cases prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Notwithstanding the provisions of paragraph (1), the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may grant permission for the following development activities to be performed within the sites of urban or *Gun* planning facilities for which any phased-implementation plans are not formulated pursuant to Article 85, or which have been excluded from the first-phase implementation plan (referring to an original phased implementation plan, where phased-implementation plans have been altered) in the phased implementation plans, among urban or *Gun* planning facilities for which no project as to an installation of relevant facilities has been implemented by not later than an elapse of two years from the date on which a determination of urban or *Gun* planning facilities is publicly announced: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Construction of temporary buildings, and alteration of land form and quality within the scope required therefor;
2. Installation of structures that do not hamper an installation of urban or *Gun* planning facilities, and alteration of the form and quality of land within the scope required therefor;
3. Remodeling or reconstruction of buildings, and alteration of land form and quality within the scope

제64조(도시·군계획시설 부지에서의 개발행위)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 도시·군계획시설의 설치 장소로 결정된 지상·수상·공중·수중 또는 지하는 그 도시·군계획시설이 아닌 건축물의 건축이나 공작물의 설치를 허가하여서는 아니 된다. 다만, 대통령령으로 정하는 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14.>

②특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 도시·군계획시설 결정의 고시일부터 2년이 지날 때까지 그 시설의 설치에 관한 사업이 시행되지 아니한 도시·군계획시설 중 제85조에 따라 단계별 집행계획이 수립되지 아니하거나 단계별 집행계획에서 제1단계 집행계획(단계별 집행계획을 변경한 경우에는 최초의 단계별 집행계획을 말한다)에 포함되지 아니한 도시·군계획시설의 부지에 대하여는 제1항에도 불구하고 다음 각 호의 개발행위를 허가할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

1. 가설건축물의 건축과 이에 필요한 범위에서의 토지의 형질 변경
2. 도시·군계획시설의 설치에 지장이 없는 공작물의 설치와 이에 필요한 범위에서의 토지의 형질 변경
3. 건축물의 개축 또는 재축과 이에 필요한 범위에서의 토지의 형질 변경(제56조제4항제2호에 해당하는 경우는 제외한다)

③특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제2항제1호 또는 제2호에 따라 가설건축물의 건축이나 공작물의 설치를 허가한 토지에서 도시·군계획시설사업이 시행되는 경우에는 그 시행예정일 3개월 전까지 가설건축물이나 공작물 소유자의 부담으로 그 가설건축물이나 공작물의 철거 등 원상회복에 필요한 조치를 명하여야 한다. 다만, 원상회복이 필요하지 아니하다고 인정되는 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14.>

④특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자

required therefor (excluding cases falling under Article 56 (4) 2).

(3) Where any project for urban or *Gun* planning facilities is to be implemented within land for which permission has been granted to construct temporary buildings or to install structures under paragraph (2) 1 or 2, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall order measures required for reinstatement, such as removal of relevant temporary buildings or structures, at the expense of the owner of temporary buildings or structures by not later than three months prior to the scheduled date for such implementation: *Provided*, That the same shall not apply where reinstatement is deemed unnecessary. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(4) Where any person in receipt of an order to perform reinstatement under paragraph (3) fails to do so, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may perform reinstatement through vicarious administrative execution under the Administrative Vicarious Execution Act. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

치도지사・시장 또는 군수는 제3항에 따른 원상회복의 명령을 받은 자가 원상회복을 하지 아니하면 「행정대집행법」에 따른 행정대집행에 따라 원상회복을 할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제64조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

Article 65 (Reversion of Public Facilities, etc. Following Development Activities)

(1) Where a person who has obtained permission for development activities (including authorization, permission, approval, etc. on which consultation has been held, and by which permission for development activities is deemed granted under other Acts; hereafter the same shall apply in this Article) is an administrative agency, and newly installs a public facility or installs a public facility substituting for an existing public facility, notwithstanding the State Property Act and the Public Property and Commodity Management Act, the newly installed public facility shall revert free of charge to a managing agency that will manage said facility, and the existing public facility shall revert free of charge to a person who has obtained permission for development activities. <Amended by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(2) Where a person who has obtained permission for development activities is not an administrative

제65조(개발행위에 따른 공공시설 등의 귀속)

①개발행위허가(다른 법률에 따라 개발행위허가가 의제되는 협의를 거친 인가・허가・승인 등을 포함한다. 이하 이 조에서 같다)를 받은 자가 행정청인 경우 개발행위허가를 받은 자가 새로 공공시설을 설치하거나 기존의 공공시설에 대체되는 공공시설을 설치한 경우에는 「국유재산법」과 「공유재산 및 물품 관리법」에도 불구하고 새로 설치된 공공시설은 그 시설을 관리할 관리청에 무상으로 귀속되고, 종래의 공공시설은 개발행위허가를 받은 자에게 무상으로 귀속된다. <개정 2013.7.16.>

②개발행위허가를 받은 자가 행정청이 아닌 경우 개발행위허가를 받은 자가 새로 설치한 공공시설은 그 시설을 관리할 관리청에 무상으로 귀속되고, 개발행위로 용도가 폐지되는 공공시설은 「국유재산법」과 「공유재산 및 물품 관리법」에도 불구하고 새로 설치한 공공시설의 설

agency, a public facility newly installed by said person shall revert free of charge to a management agency that shall manage said facility, and the public facility, the use of which is discontinued due to the development activities, may be transferred free of charge to a person who has obtained permission for development activities within the scope equivalent to the installation cost of the newly installed public facility, notwithstanding the State Property Act and the Public Property and Commodity Management Act.

(3) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* intends to grant permission for development acts that include matters concerning the reversion of public facilities under paragraphs (1) and (2), he/she shall hear in advance the opinions of the management agency of relevant public facilities: *Provided*, That where a management agency has not been designated, he/she shall hear the opinions of a management agency designated before the work completion, and where it is not clear as to who the management agency is, the Minister of Land, Infrastructure and Transport shall be deemed the management agency for the roads, rivers, etc., and the Minister of Strategy and Finance shall be deemed the management agency for assets, other than said assets. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(4) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* has granted permission for development activities after hearing opinions of a management agency under paragraph (3), any person who has obtained permission for development activities may perform his/her development activities as he/she is deemed to have obtained approval, permit, etc. under the relevant Acts with regard to the occupancy and use of the public facilities that have been included in such permission. In such cases, the occupancy or use fees of relevant public facilities shall be deemed to have been exempted. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(5) Where an administrative agency has obtained permission for development activities, and has finished undergoing the completion inspection

치비용에 상당하는 범위에서 개발행위허가를 받은 자에게 무상으로 양도할 수 있다.

③특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제1항과 제2항에 따른 공공시설의 귀속에 관한 사항이 포함된 개발행위허가를 하려면 미리 해당 공공시설이 속한 관리청의 의견을 들어야 한다. 다만, 관리청이 지정되지 아니한 경우에는 관리청이 지정된 후 준공되기 전에 관리청의 의견을 들어야 하며, 관리청이 불분명한 경우에는 도로·하천 등에 대하여는 국토교통부장관을 관리청으로 보고, 그 외의 재산에 대하여는 기획재정부장관을 관리청으로 본다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

④특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수가 제3항에 따라 관리청의 의견을 듣고 개발행위허가를 한 경우 개발행위허가를 받은 자는 그 허가에 포함된 공공시설의 점용 및 사용에 관하여 관계 법률에 따른 승인·허가 등을 받은 것으로 보아 개발행위를 할 수 있다. 이 경우 해당 공공시설의 점용 또는 사용에 따른 점용료 또는 사용료는 면제된 것으로 본다. <개정 2011.4.14.>

⑤개발행위허가를 받은 자가 행정청인 경우 개발행위허가를 받은 자는 개발행위가 끝나 준공검사를 마친 때에는 해당 시설의 관리청에 공공시설의 종류와 토지의 세목(細目)을 통지하여야 한다. 이 경우 공공시설은 그 통지한 날에 해당 시설을 관리할 관리청과 개발행위허가를 받은 자에게 각각 귀속된 것으로 본다.

⑥개발행위허가를 받은 자가 행정청이 아닌 경우 개발행위허가를 받은 자는 제2항에 따라 관리청에 귀속되거나 그에게 양도될 공공시설에 관하여 개발행위가 끝나기 전에 그 시설의 관리청에 그 종류와 토지의 세목을 통지하여야 하고, 준공검사를 한 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 그 내용을 해당 시설의 관리청에 통보하여야 한다. 이 경우 공공시설은 준공검사를 받음으로써 그 시설을 관리할 관리청과 개발행위허가를 받은 자에게 각각 귀속되거나 양도된 것으로 본다. <개정 2011.4.14.>

⑦제1항부터 제3항까지, 제5항 또는 제6항에 따른 공공시설을 등기할 때에 「부동산등기법」에 따른 등기원인을 증명하는 서면은 제62조제1항

upon the completion of his/her development act, he/she shall notify the management agency for relevant facilities of the types of public facilities and the categories of land. In such cases, the public facilities shall be deemed reverted to a management agency to manage the relevant facilities, and a person who has obtained permission for development activities.

(6) Where a person who has obtained permission for development activities is not an administrative agency, said person shall notify, prior to a completion of development activities, a management agency for relevant facilities of the types of the public facilities either to be reverted to a management agency or to be transferred to himself/herself under paragraph (2) and the categories of the relevant land, and the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* who has performed a completion inspection shall notify a management agency for relevant facilities of the details thereof. In such cases, public facilities shall be deemed reverted to the management agency to manage the relevant facilities, or transferred to a person who has obtained permission for development activities, respectively, upon undergoing an inspection of completion. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(7) In registering public facilities under paragraph (1) through (3), (5) or (6), a document attesting the cause for registration under the Registration of Real Estate Act shall be substituted by a document attesting that a completion inspection has been completed under Article 62 (1). <Amended by Act No. 10580, Apr. 12, 2011>

(8) Where an administrative agency has obtained permission for development activities, it shall not spend any profits accruing from disposition of public facilities reverted to himself/herself pursuant to paragraph (1) for any purpose, other than urban or *Gun* planning projects. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(9) Where expressly provided for otherwise in other Act regarding the reversion of public facilities, such Act shall apply to the reversion of public facilities, notwithstanding the provisions of this Act. <Newly Inserted by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

에 따른 준공검사를 받았음을 증명하는 서면으로 갈음한다. <개정 2011.4.12.>

⑧개발행위허가를 받은 자가 행정청인 경우 개발행위허가를 받은 자는 제1항에 따라 그에게 귀속된 공공시설의 처분으로 인한 수익금을 도시·군계획사업 외의 목적에 사용하여서는 아니 된다. <개정 2011.4.14.>

⑨공공시설의 귀속에 관하여 다른 법률에 특별한 규정이 있는 경우에는 이 법률의 규정에도 불구하고 그 법률에 따른다. <신설 2013.7.16.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제65조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

SECTION 2 Establishment of Infrastructure Following Development Activities

Article 66 (Development-Density Control Areas)

(1) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may designate an area facing with a difficulty in installing any infrastructure as a development-density control area, among areas anticipated to lack capacities for processing, providing or admitting the infrastructure (including urban or *Gun* planning facilities) due to development activities in a residential, commercial or industrial area. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall apply the stricter building-to-land ratio or floor area ratio under Article 77 or 78 to the extent prescribed by Presidential Decree within a development-density control area. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* intends to designate or alter a development-density control area under paragraph (1), he/she shall undergo deliberation thereon by the competent local urban planning committee established in the relevant local government including the following matters: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Name of a development-density control area;
2. Scope of a development-density control area;
3. Scope of building-to-land ratio or floor area ratio subject to stricter regulations under Article 77 or 78.

(4) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* has designated or altered a development-density control area pursuant to paragraph (1), he/she shall publicly announce it, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(5) Matters necessary for standards for designation of

제66조(개발밀도관리구역)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 주거·상업 또는 공업지역에서의 개발행위로 기반시설(도시·군계획시설을 포함한다)의 처리·공급 또는 수용능력이 부족할 것으로 예상되는 지역 중 기반시설의 설치가 곤란한 지역을 개발밀도관리구역으로 지정할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

②특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 개발밀도관리구역에서는 대통령령으로 정하는 범위에서 제77조나 제78조에 따른 건폐율 또는 용적률을 강화하여 적용한다. <개정 2011.4.14.>

③특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제1항에 따라 개발밀도관리구역을 지정하거나 변경하려면 다음 각 호의 사항을 포함하여 해당 지방자치단체에 설치된 지방도시계획위원회의 심의를 거쳐야 한다. <개정 2011.4.14.>

1. 개발밀도관리구역의 명칭
2. 개발밀도관리구역의 범위
3. 제77조나 제78조에 따른 건폐율 또는 용적률의 강화 범위

④특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제1항에 따라 개발밀도관리구역을 지정하거나 변경한 경우에는 그 사실을 대통령령으로 정하는 바에 따라 고시하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

⑤개발밀도관리구역의 지정기준, 개발밀도관리구역의 관리 등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교통부장관이 정한다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제66조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

a development-density control area and for management, etc. of a development-density control area shall be determined by the Minister of Land, Infrastructure and Transport, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 67 (Designation as Infrastructure-levy Areas)

(1) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall designate any of the following areas as infrastructure-levy areas: *Provided*, That where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* deems it necessary to systematically control the relevant areas due to excessive development, such areas may be designated as infrastructure-levy areas, even if they do not fall under any of the following subparagraphs: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Areas where restrictions on development are relaxed or released due to the enactment and amendment of this Act or other statutes;
2. Areas where restrictions on development are relaxed because special-purpose areas, etc. designated pursuant to this Act and other statutes have been changed or released;
3. Areas prescribed by Presidential Decree, in consideration of the present condition of permission for development activities, population growth rate, etc.

(2) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* intends to designate or change an infrastructure-levy area, he/she shall hear the opinions of the residents, and shall publicly announce it, as prescribed by Presidential Decree, following deliberation thereon by the competent local urban planning committee established in the relevant local government. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Deleted. <by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(4) Where an infrastructure-levy area has been designated pursuant to paragraph (2), the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City

제67조(기반시설부담구역의 지정)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 지역에 대하여는 기반시설부담구역으로 지정하여야 한다. 다만, 개발행위가 집중되어 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수가 해당 지역의 계획적 관리를 위하여 필요하다고 인정하면 다음 각 호에 해당하지 아니하는 경우라도 기반시설부담구역으로 지정할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

1. 이 법 또는 다른 법령의 제정·개정으로 인하여 행위 제한이 완화되거나 해제되는 지역
2. 이 법 또는 다른 법령에 따라 지정된 용도지역 등이 변경되거나 해제되어 행위 제한이 완화되는 지역
3. 개발행위허가 현황 및 인구증가율 등을 고려하여 대통령령으로 정하는 지역

②특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 기반시설부담구역을 지정 또는 변경하려면 주민의 의견을 들어야 하며, 해당 지방자치단체에 설치된 지방도시계획위원회의 심의를 거쳐 대통령령으로 정하는 바에 따라 이를 고시하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

③삭제 <2011.4.14.>

④특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제2항에 따라 기반시설부담구역이 지정되면 대통령령으로 정하는 바에 따라 기반시설설치계획을 수립하여야 하며, 이를 도시·군관리계획에 반영하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

⑤기반시설부담구역의 지정기준 등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교통부장관이 정한다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제67조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall establish infrastructure building plans, as prescribed by Presidential Decree, and reflect them in the relevant urban or *Gun* management plan. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(5) Matters necessary for standards for designation, etc. for an infrastructure-levy area shall be determined by the Minister of Land, Infrastructure and Transport, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 68 (Construction Subject to Imposition of Infrastructure-Building Fees and Standards for Calculation of Fees)

(1) Construction subject to imposition of infrastructure-building fees in an infrastructure-levy area shall be new construction and enlargement of buildings exceeding 200 square meters (including the total floor area of an existing building) as facilities referred to in subparagraph 20 of Article 2: *Provided*, That in cases of new construction after removal of existing buildings, only construction exceeding the total floor area of the existing building shall be subject to imposition.

(2) Infrastructure-building fees shall be calculated by multiplying the sum of standard expenses incurred in building infrastructure and expenses for a site thereof by the ratio a private developer bears less the amount the State and local governments bear from the total expenses incurred for the total floor area of buildings subject to imposition under paragraph (1) and for construction of infrastructure: *Provided*, That where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* has established infrastructure-levy plans, as prescribed by Presidential Decree, considering the required quantities, etc. of infrastructure in the relevant area, such plans shall apply thereto. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Standard construction expenses incurred in relation to infrastructure under paragraph (2) are construction expenses per unit used to build infrastructure and shall be publicly announced by the Minister of Land, Infrastructure and Transport, as prescribed by Presidential Decree, in consideration of the growth rate of producer price,

제68조(기반시설설치비용의 부과대상 및 산정기준)

①기반시설부담구역에서 기반시설설치비용의 부과대상인 건축행위는 제2조제20호에 따른 시설로서 200제곱미터(기존 건축물의 연면적을 포함한다)를 초과하는 건축물의 신축·증축 행위로 한다. 다만, 기존 건축물을 철거하고 신축하는 경우에는 기존 건축물의 건축연면적을 초과하는 건축행위만 부과대상으로 한다.

②기반시설설치비용은 기반시설을 설치하는 데 필요한 기반시설 표준시설비용과 용지비용을 합산한 금액에 제1항에 따른 부과대상 건축연면적과 기반시설 설치를 위하여 사용되는 총 비용 중 국가·지방자치단체의 부담분을 제외하고 민간 개발사업자가 부담하는 부담률을 곱한 금액으로 한다. 다만, 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수가 해당 지역의 기반시설 소요량 등을 고려하여 대통령령으로 정하는 바에 따라 기반시설부담계획을 수립한 경우에는 그 부담계획에 따른다. <개정 2011.4.14.>

③제2항에 따른 기반시설 표준시설비용은 기반시설 조성을 위하여 사용되는 단위당 시설비로서 해당 연도의 생산자물가상승률 등을 고려하여 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교통부장관이 고시한다. <개정 2013.3.23.>

④제2항에 따른 용지비용은 부과대상이 되는 건축행위가 이루어지는 토지를 대상으로 다음 각 호의 기준을 곱하여 산정한 가액(價額)으로 한다.

1. 지역별 기반시설의 설치 정도를 고려하여 0.4 범위에서 지방자치단체의 조례로 정하는 용지환산계수
2. 기반시설부담구역의 개별공시지가 평균 및 대

etc. of the relevant year. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(4) Expenses for a site under paragraph (2) shall be the value calculated by multiplying the following numbers by the price of land where construction subject to imposition is implemented:

1. The conversion coefficient of a site prescribed by municipal ordinance of a local government by up to 0.4, considering the degree of infrastructure construction by area;
2. The average of officially assessed individual land price and the cause coefficient of infrastructure by building prescribed by Presidential Decree in an infrastructure-levy area.

(5) A ratio borne by private developers under paragraph (2) shall be 20/100, and the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may increase or decrease the ratio by up to 25/100, in consideration of the scale of buildings, characteristics of such area, etc. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(6) Where a person obligated to pay under Article 69 (1) falls under any of the following cases, infrastructure-building fees under this Act shall be reduced or exempted: <Amended by Act No. 12248, Jan. 14, 2014>

1. Where he/she builds any infrastructure stipulated under subparagraph 19 of Article 2 or secures a site necessary therefor;
2. Where he/she pays expenses prescribed by Presidential Decree, such as the amount, etc. borne by causers under Article 91 of the Road Act.

(7) Standards and procedures for reduction and exemption under paragraph (6) and other necessary matters shall be prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

통령령으로 정하는 건축물별 기반시설유발계수

⑤제2항에 따른 민간 개발사업자가 부담하는 부담률은 100분의 20으로 하며, 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수가 건물의 규모, 지역 특성 등을 고려하여 100분의 25의 범위에서 부담률을 가감할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

⑥제69조제1항에 따른 납부의무자가 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우에는 이 법에 따른 기반시설설치비용에서 감면한다. <개정 2014.1.14.>

1. 제2조제19호에 따른 기반시설을 설치하거나 그에 필요한 용지를 확보한 경우
2. 「도로법」 제91조에 따른 원인자 부담금 등 대통령령으로 정하는 비용을 납부한 경우

⑦제6항에 따른 감면기준 및 감면절차와 그 밖에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제68조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

Article 69 (Payment of, and Disposition on, Default of Infrastructure-Building Fees)

(1) Each person who performs construction works (including persons prescribed by Presidential Decree, such as a person outsourced with construction works or a successor to such position; hereinafter referred to as "person obligated to pay") under Article 68 (1) shall pay infrastructure-building fees.

(2) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Metropolitan Autonomous City Mayor, a Special Self-Governing

제69조(기반시설설치비용의 납부 및 체납처분)

①제68조제1항에 따른 건축행위를 하는 자(건축행위의 위탁자 또는 지위의 승계자 등 대통령령으로 정하는 자를 포함한다. 이하 "납부의무자"라 한다)는 기반시설설치비용을 내야 한다.

②특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 납부의무자가 국가 또는 지방자치단체로부터 건축허가(다른 법률에 따른 사업승인 등 건축허가가 의제되는 경우에는 그 사업승인)를 받은 날부터 2개월 이내

Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* shall impose infrastructure-building fees on a person obligated to pay within two months from the date he/she obtains a building permit (approval of business where a building permit, such as approval of business, is deemed granted under other Acts), and a person obligated to pay shall pay the fees before he/she files an application for approval of use (a completion inspection where approval of use, such as a completion inspection, is deemed granted under other Acts). <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Where a person obligated to pay fails to pay infrastructure-building fees by the time specified under paragraph (2), the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Metropolitan Autonomous City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* may collect such fees pursuant to the Act on the Collection, etc. of Local Non-Tax Revenue. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11998, Aug. 6, 2013>

(4) Where grounds arise for refund of infrastructure-building fees, such as additional construction of infrastructure related to the relevant construction after an application for approval of use is filed by a person who has paid infrastructure-building fees, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Metropolitan Autonomous City Mayor, a Special Self-Governing Province Governor, or the head of a *Si*/*Gun* shall refund the infrastructure-building fees refundable on such grounds. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(5) Procedures for imposition of, and methods of payment and collection of, grounds for refunding, infrastructure-building fees, and other necessary matters, may be prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

에 기반시설설치비용을 부과하여야 하고, 납부의무자는 사용승인(다른 법률에 따라 준공검사 등 사용승인이 의제되는 경우에는 그 준공검사) 신청 시까지 이를 내야 한다. <개정 2011.4.14.>

③특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 납부의무자가 제2항에서 정한 때까지 기반시설설치비용을 내지 아니하는 경우에는 「지방세외수입금의 징수 등에 관한 법률」에 따라 징수할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.8.6.>

④특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 기반시설설치비용을 납부한 자가 사용승인 신청 후 해당 건축행위와 관련된 기반시설의 추가 설치 등 기반시설설치비용을 환급하여야 하는 사유가 발생하는 경우에는 그 사유에 상당하는 기반시설설치비용을 환급하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

⑤그 밖에 기반시설설치비용의 부과절차, 납부 및 징수방법, 환급사유 등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정할 수 있다.

[전문개정 2009.2.6.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제69조 중 특별자치시장에 관한 개정 규정

Article 70 (Management, Use, etc. of Infrastructure-Building Fees)

(1) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall establish special accounts by infrastructure-levy area for the management and operation of infrastructure-building fees, and necessary matters therefor shall be prescribed by municipal ordinance of a local government. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Infrastructure-building fees paid pursuant to Article

제70조(기반시설설치비용의 관리 및 사용 등)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 기반시설설치비용의 관리 및 운용을 위하여 기반시설부담구역별로 특별회계를 설치하여야 하며, 그에 필요한 사항은 지방자치단체의 조례로 정한다. <개정 2011.4.14.>

②제69조제2항에 따라 납부한 기반시설설치비용은 해당 기반시설부담구역에서 제2조제19호에 따른 기반시설의 설치 또는 그에 필요한 용지의 확보 등을 위하여 사용하여야 한다. 다만, 해당

69 (2) shall be used for building infrastructure under subparagraph 19 of Article 2 or for securing a site necessary for the said construction in the relevant infrastructure levy area: *Provided*, That in cases prescribed by Presidential Decree where it is impracticable to use them in the relevant infrastructure-levy area, they may be used to build infrastructure or secure a site for such infrastructure, etc. connected with infrastructure in the relevant infrastructure-levy area.

(3) Matters necessary for the management, use, etc. of infrastructure-building fees shall be determined by the Minister of Land, Infrastructure and Transport, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

기반시설부담구역에 사용하기가 곤란한 경우로서 대통령령으로 정하는 경우에는 해당 기반시설부담구역의 기반시설과 연계된 기반시설의 설치 또는 그에 필요한 용지의 확보 등에 사용할 수 있다.

③기반시설설치비용의 관리, 사용 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교통부장관이 정한다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제70조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

Articles 71 through 75 Deleted.

제71조 삭제 <2006.1.11.>

CHAPTER VI RESTRICTIONS ON ACTS IN SPECIAL-PURPOSE AREAS, SPECIAL-PURPOSE DISTRICTS AND SPECIAL-PURPOSE ZONES

제6장 용도지역・용도지구 및 용도구역에서의 행위 제한

Article 76 (Restrictions, etc. on Construction of Buildings in Special-Purpose Areas and Special-Purpose Districts)

(1) Matters concerning restrictions on the uses, types, scales, etc. of buildings and other facilities within special-purpose areas designated pursuant to Article 36 shall be prescribed by Presidential Decree.

(2) Matters concerning restrictions on the uses, types, scales, etc. of buildings and other facilities within special-purpose districts designated pursuant to Article 37 may be prescribed by ordinance of the Special Metropolitan City, a Metropolitan City, a Special Self-Governing City, a Special Self-Governing Province, or a *Si*/*Gun*, in compliance with standards prescribed by Presidential Decree, except as otherwise expressly provided for in this Act or other Acts. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Restrictions on the uses, types, scales, etc. of buildings and other facilities under paragraphs (1) and (2) shall coincide with the objectives for which the relevant special-purpose area or the relevant special-purpose district is designated.

(4) Where the uses, types, scales, etc. of buildings and other facilities are altered, the uses, types, scales, etc. of such buildings and other facilities after such alteration shall comply with paragraphs (1) and (2).

제76조(용도지역 및 용도지구에서의 건축물의 건축 제한 등)

①제36조에 따라 지정된 용도지역에서의 건축물이나 그 밖의 시설의 용도・종류 및 규모 등의 제한에 관한 사항은 대통령령으로 정한다.

②제37조에 따라 지정된 용도지구에서의 건축물이나 그 밖의 시설의 용도・종류 및 규모 등의 제한에 관한 사항은 이 법 또는 다른 법률에 특별한 규정이 있는 경우 외에는 대통령령으로 정하는 기준에 따라 특별시・광역시・특별자치시・특별자치도・시 또는 군의 조례로 정할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

③제1항과 제2항에 따른 건축물이나 그 밖의 시설의 용도・종류 및 규모 등의 제한은 해당 용도지역과 용도지구의 지정목적에 적합하여야 한다.

④건축물이나 그 밖의 시설의 용도・종류 및 규모 등을 변경하는 경우 변경 후의 건축물이나 그 밖의 시설의 용도・종류 및 규모 등은 제1항과 제2항에 맞아야 한다.

⑤다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우의 건축물이나 그 밖의 시설의 용도・종류 및 규모 등의 제한에 관하여는 제1항부터 제4항까지의 규정에도 불구하고 각 호에서 정하는 바에 따른다. <개정 2009.4.22., 2011.8.4., 2015.8.11., 2017.4.18.>

(5) Restrictions on the uses, types, scales, etc. of buildings and other facilities within any of the following districts, complexes, or areas shall be governed by the following provisions, notwithstanding paragraphs (1) through (4): <Amended by Act No. 9627, Apr. 22, 2009; Act No. 11020, Aug. 4, 2011; Act No. 13475, Aug. 11, 2015; Act No. 14795, Apr. 18, 2017>

1. Within a settlement district provided for in Article 37 (1) 6, such restrictions shall be separately prescribed by Presidential Decree within the objectives for which the settlement district is designated;

1- 2. Within a development promotion district provided for in Article 37 (1) 7, such restrictions shall be separately prescribed by Presidential Decree within the objectives for which the development promotion district is designated;

1- 3. Within a combined special-purpose district provided for in Article 37 (1) 9, such restrictions shall be separately prescribed by Presidential Decree within the objectives for which the combined special-purpose district is designated;

2. Within an agricultural and industrial complex, as defined in subparagraph 8 (d) of Article 2 of the Industrial Sites and Development Act, such restrictions shall be governed by the same Act;

3. Within an agriculture promotion area, a conserved mountainous district, or grassland among agricultural and forest areas, such restrictions shall be governed by the Farmland Act, the Mountainous Districts Management Act, or the Grassland Act, respectively;

4. Within a park area designated under the Natural Parks Act, a water source protection areas designated under the Water Supply and Waterworks Installation Act, designated cultural heritage assets or natural monuments and designated areas for their protection under the Cultural Heritage Protection Act, and a marine protection zone designated under the Conservation and Management of Marine Ecosystems Act, among natural environment conservation areas, such restrictions shall be governed by the Natural Parks Act, the Water Supply and Waterworks Installation Act, the Cultural Heritage Protection Act, or the Conservation and Management of Marine Ecosystems Act, respectively;

5. Within a fishery-resource protection zone among natural environment conservation areas, such restrictions shall be governed by the Fishery Resources Management Act.

(6) Where the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs, the Minister of Oceans and Fisheries, the

1. 제37조제1항제6호에 따른 취락지구에서는 취락지구의 지정목적 범위에서 대통령령으로 따로 정한다.

1 2. 제37조제1항제7호에 따른 개발진흥지구에서는 개발진흥지구의 지정목적 범위에서 대통령령으로 따로 정한다.

1 3. 제37조제1항제9호에 따른 복합용도지구에서는 복합용도지구의 지정목적 범위에서 대통령령으로 따로 정한다.

2. 「산업입지 및 개발에 관한 법률」 제2조제8호라목에 따른 농공단지에서는 같은 법에서 정하는 바에 따른다.

3. 농림지역 중 농업진흥지역, 보전산지 또는 초지인 경우에는 각각 「농지법」, 「산지관리법」 또는 「초지법」에서 정하는 바에 따른다.

4. 자연환경보전지역 중 「자연공원법」에 따른 공원구역, 「수도법」에 따른 상수원보호구역, 「문화재보호법」에 따라 지정된 지정문화재 또는 천연기념물과 그 보호구역, 「해양생태계의 보전 및 관리에 관한 법률」에 따른 해양보호구역인 경우에는 각각 「자연공원법」, 「수도법」 또는 「문화재보호법」 또는 「해양생태계의 보전 및 관리에 관한 법률」에서 정하는 바에 따른다.

5. 자연환경보전지역 중 수산자원보호구역인 경우에는 「수산자원관리법」에서 정하는 바에 따른다.

⑥보전관리지역이나 생산관리지역에 대하여 농림축산식품부장관·해양수산부장관·환경부장관 또는 산림청장이 농지 보전, 자연환경 보전, 해양환경 보전 또는 산림 보전에 필요하다고 인정하는 경우에는 「농지법」, 「자연환경보전법」, 「야생생물 보호 및 관리에 관한 법률」, 「해양생태계의 보전 및 관리에 관한 법률」 또는 「산림자원의 조성 및 관리에 관한 법률」에 따라 건축물이나 그 밖의 시설의 용도·종류 및 규모 등을 제한할 수 있다. 이 경우 이 법에 따른 제한의 취지와 형평을 이루도록 하여야 한다. <개정 2011.7.28., 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제76조 중 특별자치시에 관한 개정규정

Minister of Environment, or the Minister of the Korea Forest Service deems it necessary to preserve the farmland, natural environment, marine environment, or forests within a preservation control area or production control area, he/she may impose restrictions on the use, type, scale, etc. of buildings and other facilities pursuant to the Farmland Act, the Natural Environment Conservation Act, the Wildlife Protection and Management Act, the Conservation and Management of Marine Ecosystems Act, or the Creation and Management of Forest Resources Act. In such cases, said restrictions shall keep balance with the purport of restrictions imposed under this Act. <Amended by Act No. 10977, Jul. 28, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 77 (Building-to-Land Ratios within Special-Purpose Areas)

(1) Maximum limits on building-to-land ratios within each specific-use area designated pursuant to Article 36 shall be set by ordinance of the Special Metropolitan City, a Metropolitan City, a Special Self-Governing City, a Special Self-Governing Province, or a *Si*/*Gun* within the following limits, in compliance with standards prescribed by Presidential Decree, based on the area and population of the relevant jurisdiction, uniqueness of each special-purpose area, and other relevant matters: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013; Act No. 13475, Aug. 11, 2015>

1. Urban areas:
   (a) Residential areas: Not more than 70 percent;
   (b) Commercial areas: Not more than 90 percent;
   (c) Industrial areas: Not more than 70 percent;
   (d) Green areas: Not more than 20 percent;
2. Control areas:
   (a) Conservation and control areas: Not more than 20 percent;
   (b) Production control areas: Not more than 20 percent;
   (c) Planned control areas: Not more than 40 percent;
3. Rural areas: Not more than 20 percent;
4. Natural environment conservation areas: Not more than 20 percent.

(2) Standards for building-to-land ratios within special-purpose areas subdivided pursuant to Article 36 (2) shall be separately prescribed by Presidential

제77조(용도지역의 건폐율)

①제36조에 따라 지정된 용도지역에서 건폐율의 최대한도는 관할 구역의 면적과 인구 규모, 용도지역의 특성 등을 고려하여 다음 각 호의 범위에서 대통령령으로 정하는 기준에 따라 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 조례로 정한다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16., 2015.8.11.>

1. 도시지역
   가. 주거지역: 70퍼센트 이하
   나. 상업지역: 90퍼센트 이하
   다. 공업지역: 70퍼센트 이하
   라. 녹지지역: 20퍼센트 이하
2. 관리지역
   가. 보전관리지역: 20퍼센트 이하
   나. 생산관리지역: 20퍼센트 이하
   다. 계획관리지역: 40퍼센트 이하
3. 농림지역: 20퍼센트 이하
4. 자연환경보전지역: 20퍼센트 이하

②제36조제2항에 따라 세분된 용도지역에서의 건폐율에 관한 기준은 제1항 각 호의 범위에서 대통령령으로 따로 정한다.

③다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 지역에서의 건폐율에 관한 기준은 제1항과 제2항에도 불구하고 80퍼센트 이하의 범위에서 대통령령으로 정하는 기준에 따라 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 조례로 따로 정한다. <개정 2011.4.14., 2011.8.4., 2015.8.11., 2017.4.18.>

Decree within the limits specified in each subparagraph of paragraph (1).

(3) Standards for building-to-land ratios within any of the following areas shall be separately set by ordinance of the Special Metropolitan City, a Metropolitan City, a Special Self-Governing City, a Special Self-Governing Province, or a *Si*/*Gun* by up to 80 percent, in compliance with standards prescribed by Presidential Decree, notwithstanding paragraphs (1) and (2): <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11020, Aug. 4, 2011; Act No. 13475, Aug. 11, 2015; Act No. 14795, Apr. 18, 2017>

1. Settlement districts provided for in Article 37 (1) 6;
2. Development promotion districts provided for in Article 37 (1) 7 (limited to areas, other than urban areas, or special-purpose areas prescribed by Presidential Decree);
3. Fishery-resources protection zones provided for in Article 40;
4. Natural parks designated under the Natural Parks Act;
5. Agricultural and industrial complexes, as defined in subparagraph 8 (d) of Article 2 of the Industrial Sites and Development Act;
6. National industrial complexes, general industrial complexes, and urban high-tech industrial complexes, as defined in subparagraph 8 (a) through (c) of Article 2 of the Industrial Sites and Development Act, and quasi-industrial complexes, as defined in subparagraph 12 of the same Article, located in industrial areas.

(4) In any of the following cases prescribed by Presidential Decree, building-to-land ratios may be separately set by ordinance of the Special Metropolitan City, a Metropolitan City, a Special Self-Governing City, a Special Self-Governing Province, or a *Si*/*Gun*, in compliance with standards prescribed by Presidential Decree, notwithstanding paragraph (1): <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11058, Sep. 16, 2011>

1. Where such building-to-land ratios need to be increased to prevent overpopulated land utilization;
2. Where such building-to-land ratios need to be mitigated to elevate the level of land utilization considering peripheral conditions;
3. Where it is intended to construct a building for agriculture, forestry, and fisheries in a green belt, conservation and control area, production control area, rural area, or natural environment conservation area;

1. 제37조제1항제6호에 따른 취락지구
2. 제37조제1항제7호에 따른 개발진흥지구(도시지역 외의 지역 또는 대통령령으로 정하는 용도지역만 해당한다)
3. 제40조에 따른 수산자원보호구역
4. 「자연공원법」에 따른 자연공원
5. 「산업입지 및 개발에 관한 법률」 제2조제8호라목에 따른 농공단지
6. 공업지역에 있는 「산업입지 및 개발에 관한 법률」 제2조제8호가목부터 다목까지의 규정에 따른 국가산업단지, 일반산업단지 및 도시첨단산업단지와 같은 조 제12호에 따른 준산업단지

④다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우로서 대통령령으로 정하는 경우에는 제1항에도 불구하고 대통령령으로 정하는 기준에 따라 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 조례로 건폐율을 따로 정할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2011.9.16.>

1. 토지이용의 과밀화를 방지하기 위하여 건폐율을 강화할 필요가 있는 경우
2. 주변 여건을 고려하여 토지의 이용도를 높이기 위하여 건폐율을 완화할 필요가 있는 경우
3. 녹지지역, 보전관리지역, 생산관리지역, 농림지역 또는 자연환경보전지역에서 농업용·임업용·어업용 건축물을 건축하려는 경우
4. 보전관리지역, 생산관리지역, 농림지역 또는 자연환경보전지역에서 주민생활의 편익을 증진시키기 위한 건축물을 건축하려는 경우

⑤계획관리지역·생산관리지역 및 대통령령으로 정하는 녹지지역에서 성장관리방안을 수립한 경우에는 제1항에도 불구하고 50퍼센트 이하의 범위에서 대통령령으로 정하는 기준에 따라 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 조례로 건폐율을 따로 정할 수 있다. <신설 2015.8.11.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제77조 중 특별자치시에 관한 개정규정

4. Where it is intended to construct a building for promoting the living convenience of residents in a conservation and control area, production control area, rural area, or natural environment conservation area.

(5) Where a growth management plan for a planned control area, a production control area, and a greenbelt prescribed by Presidential Decree, building-to-land ratios may be separately set by ordinance of the Special Metropolitan City, a Metropolitan City, a Special Self-Governing City, a Special Self-Governing Province, or a *Si*/*Gun* by up to 50 percent, in compliance with standards prescribed by Presidential Decree, notwithstanding paragraph (1). <Newly Inserted by Act No. 13475, Aug. 11, 2015>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 78 (Floor Area Ratios within Special-Purpose Areas)

(1) The maximum limit on the floor area ratio within a special-purpose area designated pursuant to Article 36 shall be prescribed by municipal ordinance of the Special Metropolitan City, the Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun* within the following limits pursuant to standards prescribed by Presidential Decree, considering the size and population of the competent area, uniqueness of a special-purpose area, and other relevant matters: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Urban areas:
   (a) Residential areas: Not more than 500 percent;
   (b) Commercial areas: Not more than 1,500 percent;
   (c) Industrial areas: Not more than 400 percent;
   (d) Green areas: Not more than 100 percent;
2. Management areas:
   (a) Conservation management area: Not more than 80 percent;
   (b) Production management area: Not more than 80 percent;
   (c) Planned management area: Not more than 100 percent: *Provided*, That in the case of an area for which a growth management plan has been formulated, the floor area ratio may be relaxed within 125 percent by municipal ordinance of the relevant local government;
3. Agricultural and forest areas: Not more than 80 percent;
4. Natural environment conservation areas: Not

제78조(용도지역에서의 용적률)

①제36조에 따라 지정된 용도지역에서 용적률의 최대한도는 관할 구역의 면적과 인구 규모, 용도지역의 특성 등을 고려하여 다음 각 호의 범위에서 대통령령으로 정하는 기준에 따라 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 조례로 정한다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16.>

1. 도시지역
   가. 주거지역: 500퍼센트 이하
   나. 상업지역: 1천500퍼센트 이하
   다. 공업지역: 400퍼센트 이하
   라. 녹지지역: 100퍼센트 이하
2. 관리지역
   가. 보전관리지역: 80퍼센트 이하
   나. 생산관리지역: 80퍼센트 이하
   다. 계획관리지역: 100퍼센트 이하. 다만, 성장관리방안을 수립한 지역의 경우 해당 지방자치단체의 조례로 125퍼센트 이내에서 완화하여 적용할 수 있다.
3. 농림지역: 80퍼센트 이하
4. 자연환경보전지역: 80퍼센트 이하

②제36조제2항에 따라 세분된 용도지역에서의 용적률에 관한 기준은 제1항 각 호의 범위에서 대통령령으로 따로 정한다.

③제77조제3항제2호부터 제5호까지의 규정에 해당하는 지역에서의 용적률에 대한 기준은 제1항과 제2항에도 불구하고 200퍼센트 이하의 범위에서 대통령령으로 정하는 기준에 따라 특별시

more than 80 percent.

(2) Standards for the floor area ratios within special-purpose areas subdivided pursuant to Article 36 (2) shall be separately prescribed by Presidential Decree within the limits specified in each subparagraph of paragraph (1).

(3) Standards for the floor area ratios within areas falling under Article 77(3) 2 through 5 shall be separately set by municipal ordinance of the Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun* pursuant to standards prescribed by Presidential Decree within 200 percent, notwithstanding paragraphs (1) and (2). <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(4) Where any open space exists, such as a park, square, road, river, etc. around the buildings, or the park, square, road, river, etc. is constructed around the buildings, the floor area ratio may be separately set by municipal ordinance of the Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun*, as prescribed by Presidential Decree, notwithstanding paragraph (1). <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(5) Notwithstanding paragraphs (1) and (4), buildings or establishments, including warehouses, etc., the purposes of which are prescribed by Presidential Decree, in urban areas (limited to green areas) or control areas provided for in Article 36 may be restricted in their scales, etc., including the heights set by municipal ordinances of the Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun*. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(6) Notwithstanding paragraph (1), where a person who intends to construct a building installs a facility prescribed by Presidential Decree on part of the site therefor among social welfare facilities defined in subparagraph 4 of Article 2 of the Social Welfare Services Act and gratuitously donate it to the State or a local government, the floor area ratio applied to the relevant special-purpose area may be relaxed by municipal ordinance of the Special Metropolitan City, Metropolitan City, Special Self-Governing City, Special Self-Governing Province or *Si*/*Gun*. In such cases, matters necessary in relation to the permissible limits of relaxed floor area ratios, standards and procedures for gratuitous donation shall be prescribed Presidential Decree. <Newly Inserted by Act No. 12143, Dec. 30, 2013>

・광역시・특별자치시・특별자치도・시 또는 군의 조례로 따로 정한다. <개정 2011.4.14.>

④건축물의 주위에 공원・광장・도로・하천 등의 공지가 있거나 이를 설치하는 경우에는 제1항에도 불구하고 대통령령으로 정하는 바에 따라 특별시・광역시・특별자치시・특별자치도・시 또는 군의 조례로 용적률을 따로 정할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

⑤제1항과 제4항에도 불구하고 제36조에 따른 도시지역(녹지지역만 해당한다), 관리지역에서는 창고 등 대통령령으로 정하는 용도의 건축물 또는 시설물은 특별시・광역시・특별자치시・특별자치도・시 또는 군의 조례로 정하는 높이로 규모 등을 제한할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

⑥제1항에도 불구하고 건축물을 건축하려는 자가 그 대지의 일부에 「사회복지사업법」 제2조제4호에 따른 사회복지시설 중 대통령령으로 정하는 시설을 설치하여 국가 또는 지방자치단체에 기부채납하는 경우에는 특별시・광역시・특별자치시・특별자치도・시 또는 군의 조례로 해당 용도지역에 적용되는 용적률을 완화할 수 있다. 이 경우 용적률 완화의 허용범위, 기부채납의 기준 및 절차 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다. <신설 2013.12.30.>

[전문개정 2009.2.6.]

[시행일 : 2012.7.1.] 제78조 중 특별자치시에 관한 개정규정

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 79 (Restrictions, etc. on Acts in Areas where Special-Purpose Area is not Designated or Subdivided as yet)

(1) The provisions governing the natural environment conservation area shall apply *mutatis mutandis* to the area, the use of which has not been designated as the urban area, control area, agricultural and forest area or natural environment conservation area in the application of Articles 76 through 78.

(2) Where any urban area or control area under Article 36 has not been designated as a subdivided special-purpose area under each subparagraph and each item of paragraph (1) of the same Article, in the application of Articles 76 through 78, the provisions governing areas prescribed by Presidential Decree among green areas shall apply where the relevant special-purpose area is an urban area; and the provisions governing the preservation control area shall apply to a control area.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제79조(용도지역 미지정 또는 미세분 지역에서의 행위 제한 등)

①도시지역, 관리지역, 농림지역 또는 자연환경보전지역으로 용도가 지정되지 아니한 지역에 대하여는 제76조부터 제78조까지의 규정을 적용할 때에 자연환경보전지역에 관한 규정을 적용한다.

②제36조에 따른 도시지역 또는 관리지역이 같은 조 제1항 각 호 각 목의 세부 용도지역으로 지정되지 아니한 경우에는 제76조부터 제78조까지의 규정을 적용할 때에 해당 용도지역이 도시지역인 경우에는 녹지지역 중 대통령령으로 정하는 지역에 관한 규정을 적용하고, 관리지역인 경우에는 보전관리지역에 관한 규정을 적용한다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 80 (Restrictions, etc. on Activities within Development Restriction Zones)

Necessary matters concerning restrictions on activities within development restriction zones and other matters necessary for management of the development restriction zone shall be separately prescribed by the Acts.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제80조(개발제한구역에서의 행위 제한 등)

개발제한구역에서의 행위 제한이나 그 밖에 개발제한구역의 관리에 필요한 사항은 따로 법률로 정한다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 80-2 (Restrictions, etc. on Activities within Urban Natural Park Zones)

Necessary matters concerning management of an urban natural park zone, such as restrictions, etc. on activities within urban natural park zones shall be separately prescribed by the Acts.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제80조의2(도시자연공원구역에서의 행위 제한 등)

도시자연공원구역에서의 행위 제한 등 도시자연공원구역의 관리에 필요한 사항은 따로 법률로 정한다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 80-3 (Restrictions on Activities in Areas under Minimal Siting Restrictions)

Restrictions on activities in areas under minimal siting restrictions shall be separately determined by a plan for areas under minimal siting restrictions, by adjusting limits on the land utilization, purposes, building-to-land ratios, floor area ratios, heights of buildings, etc. applicable in special-purpose areas and special-purpose districts.

[This Article Newly Inserted by Act No. 12974, Jan. 6, 2015]

제80조의3(입지규제최소구역에서의 행위 제한)

입지규제최소구역에서의 행위 제한은 용도지역 및 용도지구에서의 토지의 이용 및 건축물의 용도·건폐율·용적률·높이 등에 대한 제한을 강화하거나 완화하여 따로 입지규제최소구역계획으로 정한다.

[본조신설 2015.1.6.]

Article 81 (Restrictions, etc. on Activities within Urbanization-Coordination Zones)

(1) Only urban or *Gun* planning projects prescribed by Presidential Decree may be implemented within an urbanization-coordination zone designated

제81조(시가화조정구역에서의 행위 제한 등)

①제39조에 따라 지정된 시가화조정구역에서의 도시·군계획사업은 대통령령으로 정하는 사업만 시행할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

pursuant to Article 39. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Except for urban or *Gun* planning projects under paragraph (1), only the following activities may be performed within urbanization-coordination zones by obtaining permission from the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun*, notwithstanding the provisions of Articles 56 and 76: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Constructing buildings and other facilities, the type and size of which are prescribed by Presidential Decree, among buildings for the agricultural, forest or fishing business;
2. Installing joint community facilities, public-interest facilities, or public facilities, or running mining and industrial business, etc., prescribed by Presidential Decree as necessary for residents' livelihoods;
3. Deforestation of trees, afforestation, silviculture, gathering earth and rocks, and other minor activities prescribed by Presidential Decree.

(3) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* intends to grant permission under paragraph (2), he/she shall consult in advance with any of the following persons: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. A person having authority for permit under each subparagraph of subparagraph (5);
2. The manager of public facilities related to activities subject to such permission;
3. A person entitled to manage public facilities to be installed by such activities.

(4) Article 60 (3) and (4) shall apply *mutatis mutandis* to any person engaging in activities, such as construction of buildings, an alteration of land form and quality, etc. within an urbanization-coordination zone without obtaining permission under paragraph (2).

(5) Where any permission is granted under paragraph (2), the following permission or reports shall be deemed granted or filed: <Amended by Act No. 10331, May 31, 2010>

1. Permission for or reports on diversion of mountainous districts under Articles 14 and 15 of the Mountainous Districts Management Act, permission for or

②시가화조정구역에서는 제56조와 제76조에도 불구하고 제1항에 따른 도시·군계획사업의 경우 외에는 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 행위에 한정하여 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수의 허가를 받아 그 행위를 할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

1. 농업·임업 또는 어업용의 건축물 중 대통령령으로 정하는 종류와 규모의 건축물이나 그 밖의 시설을 건축하는 행위
2. 마을공동시설, 공익시설·공공시설, 광공업 등 주민의 생활을 영위하는 데에 필요한 행위로서 대통령령으로 정하는 행위
3. 입목의 벌채, 조림, 육림, 토석의 채취, 그 밖에 대통령령으로 정하는 경미한 행위

③특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제2항에 따른 허가를 하려면 미리 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자와 협의하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

1. 제5항 각 호의 허가에 관한 권한이 있는 자
2. 허가대상행위와 관련이 있는 공공시설의 관리자
3. 허가대상행위에 따라 설치되는 공공시설을 관리하게 될 자

④시가화조정구역에서 제2항에 따른 허가를 받지 아니하고 건축물의 건축, 토지의 형질 변경 등의 행위를 하는 자에 관하여는 제60조제3항 및 제4항을 준용한다.

⑤제2항에 따른 허가가 있는 경우에는 다음 각 호의 허가 또는 신고가 있는 것으로 본다. <개정 2010.5.31.>

1. 「산지관리법」 제14조·제15조에 따른 산지전용허가 및 산지전용신고, 같은 법 제15조의2에 따른 산지일시사용허가·신고
2. 「산림자원의 조성 및 관리에 관한 법률」 제36조제1항·제4항에 따른 입목벌채 등의 허가·신고

⑥제2항에 따른 허가의 기준 및 신청 절차 등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[전문개정 2009.2.6.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제81조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

reports on the temporary use of mountainous districts under Article 15-2 of the same Act;

2. Permission for or reports on cutting trees, etc. under Article 36 (1) and (4) of the Creation and Management of Forest Resources Act.

(6) Matters necessary for standards for permissions and for application procedures, etc. under paragraph (2) shall be prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 82 (Special Cases on Existing Buildings)

Where an existing building fails to comply with this Act by the enactment or amendment of statutes or other reasons prescribed by Presidential Decree, such building may be extended, remodeled, reconstructed or the purpose of such building may be changed within limits prescribed by Presidential Decree.

[This Article Newly Inserted by Act No. 10599, Apr. 14, 2011]

Article 83 (Exclusion from Application of other Acts in Urban Areas)

The provisions of the following Acts shall not apply to urban areas: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 12248, Jan. 14, 2014>

1. Article 40 of the Road Act;
2. Deleted; <by Act No. 12248, Jan. 14, 2014>
3. A qualification certificate for acquisition of farmland under Article 8 of the Farmland Act: *Provided*, That the same shall not apply to farmlands within green areas unnecessary for an urban or *Gun* planning facility project.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 83-2 (Exemptions from other Acts in Areas under Minimal Siting Restrictions)

(1) The provisions of the following Acts may not apply to any area under minimal siting restrictions: <Amended by Act No. 13805, Jan. 19, 2016>

1. Housing layout, standards for the establishment of incidental facilities and welfare facilities, and standards for the development of housing sites under Article 35 of the Housing Act;
2. Establishment of annexed parking lots under Article 19 of the Parking Lot Act;
3. Installation of artworks in buildings under Article 9 of the Culture and Arts Promotion Act.

(2) When deliberating on a plan for areas under minimal siting restrictions, an urban planning committee shall hold deliberation jointly with the relevant school environmental hygiene and

제82조(기존 건축물에 대한 특례)

법령의 제정·개정이나 그 밖에 대통령령으로 정하는 사유로 기존 건축물이 이 법에 맞지 아니하게 된 경우에는 대통령령으로 정하는 범위에서 증축, 개축, 재축 또는 용도변경을 할 수 있다.

[본조신설 2011.4.14.]

제83조(도시지역에서의 다른 법률의 적용 배제)

도시지역에 대하여는 다음 각 호의 법률 규정을 적용하지 아니한다. <개정 2011.4.14., 2014.1.14.>

1. 「도로법」 제40조에 따른 접도구역
2. 삭제 <2014.1.14.>
3. 「농지법」 제8조에 따른 농지취득자격증명. 다만, 녹지지역의 농지로서 도시·군계획시설사업에 필요하지 아니한 농지에 대하여는 그러하지 아니하다.

[전문개정 2009.2.6.]

제83조의2(입지규제최소구역에서의 다른 법률의 적용 특례)

①입지규제최소구역에 대하여는 다음 각 호의 법률 규정을 적용하지 아니할 수 있다. <개정 2016.1.19.>

1. 「주택법」 제35조에 따른 주택의 배치, 부대시설·복리시설의 설치기준 및 대지조성기준
2. 「주차장법」 제19조에 따른 부설주차장의 설치
3. 「문화예술진흥법」 제9조에 따른 건축물에 대한 미술작품의 설치

②입지규제최소구역계획에 대한 도시계획위원회 심의 시 「학교보건법」 제6조제1항에 따른 학교환경위생정화위원회 또는 「문화재보호법」 제8조에 따른 문화재위원회(같은 법 제70조에 따른 시·도지정문화재에 관한 사항의 경우 같은 법 제71조에 따른 시·도문화재위원회를 말

cleanup committee established under Article 6 (1) of the School Health Act or the Cultural Heritage Committee established under Article 8 of the Cultural Heritage Protection Act (or a City/*Do* Cultural Heritage Committee established under Article 71 of the aforesaid Act, in cases of matters concerning City/Do-designated cultural heritage under Article 70 of the aforesaid Act), and may apply the lenient provisions of the following Acts, based on the outcomes of such deliberation. In such cases, whether to ease the following restrictions shall be determined subject to resolution by the school environmental hygiene and cleanup committee and the Cultural Heritage Committee, respectively:

1. Restrictions on acts in school environmental hygiene and cleanup zones designated under Article 6 of the School Health Act;
2. Restrictions on acts in preservation areas of the historic and cultural environment designated under Article 13 of the Cultural Heritage Protection Act.

(3) Areas designated as areas under minimal siting restrictions shall be deemed designated as special building areas under Article 69 of the Building Act.

(4) Notwithstanding Article 70 of the Building Act, the Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun*/*Gu* may include buildings built in areas under minimal siting restrictions in the scope of buildings that may be built, subject to special exceptions to building standards, etc. under Article 73 of the Building Act.

[This Article Newly Inserted by Act No. 12974, Jan. 6, 2015]

한다)와 공동으로 심의를 개최하고, 그 결과에 따라 다음 각 호의 법률 규정을 완화하여 적용할 수 있다. 이 경우 다음 각 호의 완화 여부는 각각 학교환경위생정화위원회와 문화재위원회의 의결에 따른다.

1. 「학교보건법」 제6조에 따른 학교환경위생정화구역에서의 행위제한
2. 「문화재보호법」 제13조에 따른 역사문화환경 보존지역에서의 행위제한

③입지규제최소구역으로 지정된 지역은 「건축법」 제69조에 따른 특별건축구역으로 지정된 것으로 본다.

④시·도지사 또는 시장·군수·구청장은 「건축법」 제70조에도 불구하고 입지규제최소구역에서 건축하는 건축물을 「건축법」 제73조에 따라 건축기준 등의 특례사항을 적용하여 건축할 수 있는 건축물에 포함시킬 수 있다.

[본조신설 2015.1.6.]

Article 84 (Standards for Application to Lot Stretched over Two or More Specific Use Areas, Specific Use Districts or Specific Use Zones)

(1) Where one lot is stretched over two or more specific use areas, specific use districts or specific use zones (hereafter referred to as "specific use area, etc." in this paragraphs) and the smallest part of parts stretched over each specific use area, etc. is less than the size prescribed by Presidential Decree, the weighted average value of the building-to-land ratio and floor area ratio for each specific use area, etc. shall apply to the building-to-land ratio and floor area ratio of the total lot according to the following classification in consideration of the percentage each part accounts for among the total lot area, and the provision on a specific use area, etc. to which the largest area belongs among such lot shall apply to other matters concerning restrictions on building: *Provided*, That where a building is stretched over a height control district, the

제84조(둘 이상의 용도지역·용도지구·용도구역에 걸치는 대지에 대한 적용 기준)

①하나의 대지가 둘 이상의 용도지역·용도지구 또는 용도구역(이하 이 항에서 "용도지역등"이라 한다)에 걸치는 경우로서 각 용도지역등에 걸치는 부분 중 가장 작은 부분의 규모가 대통령령으로 정하는 규모 이하인 경우에는 전체 대지의 건폐율 및 용적률은 각 부분이 전체 대지 면적에서 차지하는 비율을 고려하여 다음 각 호의 구분에 따라 각 용도지역등별 건폐율 및 용적률을 가중평균한 값을 적용하고, 그 밖의 건축 제한 등에 관한 사항은 그 대지 중 가장 넓은 면적이 속하는 용도지역등에 관한 규정을 적용한다. 다만, 건축물이 고도지구에 걸쳐 있는 경우에는 그 건축물 및 대지의 전부에 대하여 고도지구의 건축물 및 대지에 관한 규정을 적용한다. <개정 2012.2.1., 2017.4.18.>

1. 가중평균한 건폐율 = (f1x1 + f2x2 + … + fnxn) /

provisions on buildings and sites in the height control district shall apply to the whole of such building and lot: <Amended by Act No. 11292, Feb. 1, 2012; Act No. 14795, Apr. 18, 2017>

1. The weighted average building-to-land ratio = (f1x1 + f2x2 + ... + fnxn)/ the total lot area. In such cases, 'f1' through 'fn' means the area of land belonging to each specific use area, etc., 'x1' through 'xn' means the building-to-land ratio of each specific use area, etc. to which the relevant land belongs, and 'n' means the total number of each land stretched over a specific use area, etc.;
2. The weighted average floor area ratio: = (f1x1 + f2x2 + ... + fnxn)/ the total lot area. In such cases, 'f1' through 'fn' means the area of land belonging to each specific use area, etc., 'x1' through 'xn' means the floor area ratio of each specific use area, etc. to which the relevant land belongs, and 'n' means the total number of each land stretched over a specific use area, etc.

(2) Where one building extends over a fire-prevention district and other special-purpose areas, special-purpose districts, or special-purpose zones, the provisions concerning the building within the fire-prevention district shall apply to the whole of said building, notwithstanding paragraph (1): *Provided*, That where the boundaries between the fire prevention districts wherein said building is located, and other special-purpose areas, special-purpose districts, or special-purpose zones are divided by fireproof walls under Article 50 (2) of the Building Act, the same shall not apply to any portion located in the other special-purpose areas, special-purpose districts, or special-purpose zones.

(3) Where one site extends over a green area and other special-purpose areas, special-purpose districts, or special-purpose zones (excluding where the smallest part is the green area, in which case the size of such green area is not more than the size prescribed by Presidential Decree pursuant to paragraph (1)), the provisions concerning the buildings and land within each special-purpose area, special-purpose district, or special-purpose zone shall apply, notwithstanding paragraph (1): *Provided*, That where any building within a green area extends over a height control district or fire-prevention district, the proviso to paragraph (1) or paragraph (2) shall govern. <Amended by Act No. 14795, Apr. 18, 2017>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

전체 대지 면적. 이 경우 f1부터 fn까지는 각 용도지역등에 속하는 토지 부분의 면적을 말하고, x1부터 xn까지는 해당 토지 부분이 속하는 각 용도지역등의 건폐율을 말하며, n은 용도지역등에 걸치는 각 토지 부분의 총 개수를 말한다.

2. 가중평균한 용적률 = (f1x1 + f2x2 + … + fnxn) / 전체 대지 면적. 이 경우 f1부터 fn까지는 각 용도지역등에 속하는 토지 부분의 면적을 말하고, x1부터 xn까지는 해당 토지 부분이 속하는 각 용도지역등의 용적률을 말하며, n은 용도지역등에 걸치는 각 토지 부분의 총 개수를 말한다.

②하나의 건축물이 방화지구와 그 밖의 용도지역·용도지구 또는 용도구역에 걸쳐 있는 경우에는 제1항에도 불구하고 그 전부에 대하여 방화지구의 건축물에 관한 규정을 적용한다. 다만, 그 건축물이 있는 방화지구와 그 밖의 용도지역·용도지구 또는 용도구역의 경계가 「건축법」 제50조제2항에 따른 방화벽으로 구획되는 경우 그 밖의 용도지역·용도지구 또는 용도구역에 있는 부분에 대하여는 그러하지 아니하다.

③하나의 대지가 녹지지역과 그 밖의 용도지역·용도지구 또는 용도구역에 걸쳐 있는 경우(규모가 가장 작은 부분이 녹지지역으로서 해당 녹지지역이 제1항에 따라 대통령령으로 정하는 규모 이하인 경우는 제외한다)에는 제1항에도 불구하고 각각의 용도지역·용도지구 또는 용도구역의 건축물 및 토지에 관한 규정을 적용한다. 다만, 녹지지역의 건축물이 고도지구 또는 방화지구에 걸쳐 있는 경우에는 제1항 단서나 제2항에 따른다. <개정 2017.4.18.>

[전문개정 2009.2.6.]

CHAPTER VII IMPLEMENTATION OF URBAN OR GUN PLANNING FACILITY PROJECTS

Article 85 (Formulation of Phased Implementation Plans)

(1) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall formulate a phased implementation plan containing a financing plan, compensation plan, etc. for urban or *Gun* planning facilities, within two years from the date a determination of urban or *Gun* planning facilities has been publicly announced, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) In cases of an urban or *Gun* management plan that has been directly drafted by the Minister of Land, Infrastructure and Transport or a *Do*Governor, he/she may formulate a phased implementation plan, and forward it to the relevant Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor or Special Self-Governing City Mayor, the Governor of the relevant Special Self-Governing Province or the head of the relevant *Si*/Gun. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) A phased implementation plan shall be divided into first-phase implementation plan and second-phase implementation plan, but an urban or *Gun* planning facility project to be implemented within three years shall be included in the first-phase implementation plan, and an urban or *Gun* planning facility project to be implemented after three years shall be included in the second-phase implementation plan. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(4) Where the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* has formulated or received a phased implementation plan under paragraph (1) or (2), he/she shall publicly announce it without delay, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(5) Paragraphs (1) through (4) shall apply *mutatis mutandis* where a phased implementation plan that has been publicly announced is altered: *Provided*, That the same shall not apply where minor matters prescribed by Presidential Decree are altered.

제7장 도시·군계획시설사업의 시행

제85조(단계별 집행계획의 수립)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 도시·군계획시설에 대하여 도시·군계획시설결정의 고시일부터 2년 이내에 대통령령으로 정하는 바에 따라 재원조달계획, 보상계획 등을 포함하는 단계별 집행계획을 수립하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

②국토교통부장관이나 도지사가 직접 입안한 도시·군관리계획인 경우 국토교통부장관이나 도지사는 단계별 집행계획을 수립하여 해당 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수에게 송부할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

③단계별 집행계획은 제1단계 집행계획과 제2단계 집행계획으로 구분하여 수립하되, 3년 이내에 시행하는 도시·군계획시설사업은 제1단계 집행계획에, 3년 후에 시행하는 도시·군계획시설사업은 제2단계 집행계획에 포함되도록 하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

④특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제1항이나 제2항에 따라 단계별 집행계획을 수립하거나 받은 때에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 지체 없이 그 사실을 공고하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

⑤공고된 단계별 집행계획을 변경하는 경우에는 제1항부터 제4항까지의 규정을 준용한다. 다만, 대통령령으로 정하는 경미한 사항을 변경하는 경우에는 그러하지 아니하다.

[전문개정 2009.2.6.]
[시행일:2012.7.1.] 제85조 중 특별자치시장에 관한 개정 규정

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 86 (Implementers of Urban or Gun Planning Facility Projects)

(1) Except as otherwise provided for in this Act or other Acts, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* shall implement an urban or *Gun*planning facility project in his/her jurisdiction. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Where any urban or *Gun* planning facility project is to be implemented across two or more jurisdictions of the Special Metropolitan Cities, Metropolitan Cities, Special Self-Governing Cities, Special Self-Governing Provinces or *Sis/Guns*, the relevant Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor or Special Self-Governing City Mayor, the Governor of the relevant Special Self-Governing Province or the head of the relevant *Si*/*Gun* shall determine its implementer by mutual consultations. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(3) Where consultations referred to in paragraph (2) fail to reach agreement, if any zone intended to implement an urban or *Gun*planning facility project is under the jurisdiction of the same *Do*, the competent *Do* Governor shall determine an implementer, and if the said zone extends over the jurisdictions of two or more Cities/Dos, the Minister of Land, Infrastructure and Transport shall do so. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(4) Notwithstanding paragraphs (1) through (3), the Minister of Land, Infrastructure and Transport may directly implement an urban or *Gun*planning facility project when it is related to the State plan or deemed particularly necessary, by hearing the opinions of the relevant Special Metropolitan City Mayor, Metropolitan City Mayor or Special Self-Governing City Mayor, the Governor of the relevant Special Self-Governing Province or the head of the relevant *Si*/*Gun*; and a *Do*Governor may directly implement an urban or *Gun* planning facility project when it is related to a metropolitan plan or deemed particularly necessary, by hearing the opinions of the head of the relevant *Si*/*Gun*. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(5) Any person, other than those entitled to become implementers pursuant to paragraphs (1) through (4), may implement an urban or *Gun* planning

제86조(도시·군계획시설사업의 시행자)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 이 법 또는 다른 법률에 특별한 규정이 있는 경우 외에는 관할 구역의 도시·군계획시설사업을 시행한다. <개정 2011.4.14.>

②도시·군계획시설사업이 둘 이상의 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군의 관할 구역에 걸쳐 시행되게 되는 경우에는 관계 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수가 서로 협의하여 시행자를 정한다. <개정 2011.4.14.>

③제2항에 따른 협의가 성립되지 아니하는 경우 도시·군계획시설사업을 시행하려는 구역이 같은 도의 관할 구역에 속하는 경우에는 관할 도지사가 시행자를 지정하고, 둘 이상의 시·도의 관할 구역에 걸치는 경우에는 국토교통부장관이 시행자를 지정한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

④제1항부터 제3항까지의 규정에도 불구하고 국토교통부장관은 국가계획과 관련되거나 그 밖에 특히 필요하다고 인정되는 경우에는 관계 특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수의 의견을 들어 직접 도시·군계획시설사업을 시행할 수 있으며, 도지사는 광역도시계획과 관련되거나 특히 필요하다고 인정되는 경우에는 관계 시장 또는 군수의 의견을 들어 직접 도시·군계획시설사업을 시행할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

⑤제1항부터 제4항까지의 규정에 따라 시행자가 될 수 있는 자 외의 자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교통부장관, 시·도지사, 시장 또는 군수로부터 시행자로 지정을 받아 도시·군계획시설사업을 시행할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

⑥국토교통부장관, 시·도지사, 시장 또는 군수는 제2항·제3항 또는 제5항에 따라 도시·군계획시설사업의 시행자를 지정한 경우에는 국토교통부령으로 정하는 바에 따라 그 지정 내용을 고시하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

⑦다음 각 호에 해당하지 아니하는 자가 제5항에 따라 도시·군계획시설사업의 시행자로 지정을 받으려면 도시·군계획시설사업의 대상인 토지(국공유지는 제외한다)의 소유 면적 및 토지 소

facility project after having been designated as an implementer by the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun*, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(6) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor or the head of a *Si*/*Gun* has designated an implementer of an urban or *Gun* planning facility project pursuant to paragraph (2), (3) or (5), he/she shall publicly announce the details of such designation, as determined by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(7) Where a person, other than those stipulated under the following, intends to be designated as an implementer of an urban or *Gun*planning project pursuant to paragraph (5), he/she shall meet requirements prescribed by Presidential Decree concerning an area possessed of the land subject to the urban or *Gun* planning facility project (excluding any State or public land) and ratio agreed by landowners: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. The State or a local government;
2. Public institutions prescribed by Presidential Decree;
3. Other persons prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

유자의 동의 비율에 관하여 대통령령으로 정하는 요건을 갖추어야 한다. <개정 2011.4.14.>

1. 국가 또는 지방자치단체
2. 대통령령으로 정하는 공공기관
3. 그 밖에 대통령령으로 정하는 자

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제86조 중 특별자치시와 특별자치시장에 관한 개정규정

Article 87 (Divided Implementation of Urban or Gun Planning Facility Projects)

Where an implementer of an urban or *Gun* planning facility project deems it necessary for efficiently promoting the urban or *Gun* planning facility project, he/she may implement the urban or *Gun* planning facility project by dividing the area or facilities subject to an implementation of the project into at least two areas or facilities. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>
[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제87조(도시·군계획시설사업의 분할 시행)

도시·군계획시설사업의 시행자는 도시·군계획시설사업을 효율적으로 추진하기 위하여 필요하다고 인정되면 사업시행대상지역 또는 대상시설을 둘 이상으로 분할하여 도시·군계획시설사업을 시행할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16.>
[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]

Article 88 (Formulation, Authorization, etc. of Implementation Plans)

(1) An implementer of an urban or *Gun* planning facility project shall formulate an implementation plan for the urban or *Gun* planning facility project (hereinafter referred to as "implementation plan"), as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Upon formulating an implementation plan pursuant to paragraph (1), an implementer of an

제88조(실시계획의 작성 및 인가 등)

①도시·군계획시설사업의 시행자는 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 도시·군계획시설사업에 관한 실시계획(이하 "실시계획"이라 한다)을 작성하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

②도시·군계획시설사업의 시행자(국토교통부장관, 시·도지사와 대도시 시장은 제외한다. 이하 제3항에서 같다)는 제1항에 따라 실시계획을 작성하면 대통령령으로 정하는 바에 따라 국토교

urban or *Gun* planning facility project (excluding the Minister of Land, Infrastructure and Transport, Mayors/*Do*Governors and Mayors of large cities; hereafter the same shall apply in paragraph (3)) shall obtain authorization from the Minister of Land, Infrastructure and Transport, the Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city, as prescribed by Presidential Decree: *Provided*, That where he/she prepares an implementation plan to alter minor matters prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport on the relevant urban or *Gun* planning facility project after passing a completion inspection under Article 98, he/she need not obtain authorization from the Minister of Land, Infrastructure and Transport, the Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(3) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor or the Mayor of a large city deems that an implementation plan prepared by an implementer of an urban or *Gun* planning facility project complies with the standards for determination, structures, and establishment of urban or *Gun* planning facilities under Article 43 (2), he/she shall authorize the implementation plan. In such cases, the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city may authorize the implementation plan on condition that the infrastructure be established or such measures as procurement of land required therefor, risk prevention, prevention of environmental pollution, securing of fine view, landscape architecture, etc. be taken. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(4) The main sentence of paragraph (2) shall apply *mutatis mutandis*where an authorized implementation plan is altered or repealed: *Provided*, That the same shall not apply where minor matters prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport are altered. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(5) An implementation plan shall contain or be accompanied by detailed descriptions about design documents, funding programs and implementation period, which are necessary to implement the relevant project, and other matters prescribed by Presidential Decree (limited to matters altered where the implementation plan is

통부장관, 시・도지사 또는 대도시 시장의 인가를 받아야 한다. 다만, 제98조에 따른 준공검사를 받은 후에 해당 도시・군계획시설사업에 대하여 국토교통부령으로 정하는 경미한 사항을 변경하기 위하여 실시계획을 작성하는 경우에는 국토교통부장관, 시・도지사 또는 대도시 시장의 인가를 받지 아니한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23., 2013.7.16.>

③국토교통부장관, 시・도지사 또는 대도시 시장은 도시・군계획시설사업의 시행자가 작성한 실시계획이 제43조제2항에 따른 도시・군계획시설의 결정・구조 및 설치의 기준 등에 맞다고 인정하는 경우에는 실시계획을 인가하여야 한다. 이 경우 국토교통부장관, 시・도지사 또는 대도시 시장은 기반시설의 설치나 그에 필요한 용지의 확보, 위해 방지, 환경오염 방지, 경관 조성, 조경 등의 조치를 할 것을 조건으로 실시계획을 인가할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

④인가받은 실시계획을 변경하거나 폐지하는 경우에는 제2항 본문을 준용한다. 다만, 국토교통부령으로 정하는 경미한 사항을 변경하는 경우에는 그러하지 아니하다. <개정 2013.3.23., 2013.7.16.>

⑤실시계획에는 사업시행에 필요한 설계도서, 자금계획, 시행기간, 그 밖에 대통령령으로 정하는 사항(제4항에 따라 실시계획을 변경하는 경우에는 변경되는 사항에 한정한다)을 자세히 밝히거나 첨부하여야 한다. <개정 2015.12.29.>

⑥제1항・제2항 및 제4항에 따라 실시계획이 작성(도시・군계획시설사업의 시행자가 국토교통부장관, 시・도지사 또는 대도시 시장인 경우를 말한다) 또는 인가된 때에는 그 실시계획에 반영된 제30조제5항 단서에 따른 경미한 사항의 범위에서 도시・군관리계획이 변경된 것으로 본다. 이 경우 제30조제6항 및 제32조에 따라 도시・군관리계획의 변경사항 및 이를 반영한 지형도면을 고시하여야 한다. <신설 2011.4.14., 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

altered pursuant to paragraph (4)). <Amended by Act No. 13681, Dec. 29, 2015>

(6) When an implementation plan is formulated (referring to where an implementer of an urban or *Gun* planning facility project is the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city) or authorized pursuant to paragraphs (1), (2) and (4), an urban or *Gun* management plan shall be deemed altered within the scope of minor matters under the proviso to Article 30 (5) reflected in such implementation plan. In such cases, any alteration in the urban or *Gun* management plan and topographical maps indicating such alterations shall be publicly announced pursuant to Articles 30 (6) and 32. <Newly Inserted by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 89 (Performance Security for Urban or Gun Planning Facility Projects)

(1) In cases prescribed by Presidential Decree where it is deemed necessary to install infrastructure, or to secure sites necessary therefor, to prevent danger and environmental pollution, and to create fine views, landscapes, etc., the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may require the implementer of an urban or *Gun* planning facility project to deposit a warranty bond in order to guarantee his/her performance: *Provided*, That the same shall not apply to any of the following entities: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. The State or local governments;
2. Public institutions prescribed by Presidential Decree;
3. Other persons prescribed by Presidential Decree.

(2) Matters necessary for methods of computing and depositing warranty bonds under paragraph (1) shall be prescribed by Presidential Decree.

(3) The Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may order any person who conducts an urban or *Gun* planning facility project without obtaining authorization or authorization of alteration under the main sentence of Article 88 (2) or the main sentence of paragraph (4) of the aforesaid Article

제89조(도시·군계획시설사업의 이행 담보)

①특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 기반시설의 설치나 그에 필요한 용지의 확보, 위해 방지, 환경오염 방지, 경관 조성, 조경 등을 위하여 필요하다고 인정되는 경우로서 대통령령으로 정하는 경우에는 그 이행을 담보하기 위하여 도시·군계획시설사업의 시행자에게 이행보증금을 예치하게 할 수 있다. 다만, 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자에 대하여는 그러하지 아니하다. <개정 2011.4.14.>

1. 국가 또는 지방자치단체
2. 대통령령으로 정하는 공공기관
3. 그 밖에 대통령령으로 정하는 자

②제1항에 따른 이행보증금의 산정과 예치방법 등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

③특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제88조제2항 본문 또는 제4항 본문에 따른 실시계획의 인가 또는 변경인가를 받지 아니하고 도시·군계획시설사업을 하거나 그 인가 내용과 다르게 도시·군계획시설사업을 하는 자에게 그 토지의 원상회복을 명할 수 있다. <개정 2011.4.14., 2013.7.16.>

④특별시장·광역시장·특별자치시장·특별자치도지사·시장 또는 군수는 제3항에 따른 원상회복의 명령을 받은 자가 원상회복을 하지 아니하는 경우에는 「행정대집행법」에 따른 행정대집행에 따라 원상회복을 할 수 있다. 이 경우

or who conducts an urban or *Gun* planning facility project differently from the terms and conditions of authorization to reinstate. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(4) Where a person in receipt of an order to reinstate the land under paragraph (3) fails to do so, the Special Metropolitan City Mayor, a Metropolitan City Mayor, a Special Self-Governing City Mayor, the Governor of a Special Self-Governing Province or the head of a *Si*/*Gun* may have the relevant land reinstated through a vicarious administrative execution under the Administrative Vicarious Execution Act. In such cases, the warranty bond deposited by an implementer of an urban or *Gun* planning facility project under paragraph (1) may be appropriated to expenses incurred in relation to such vicarious administrative execution. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

행정대집행에 필요한 비용은 제1항에 따라 도시·군계획시설사업의 시행자가 예치한 이행보증금으로 충당할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]
[제목개정 2011.4.14.]
[시행일 : 2012.7.1.] 제89조 중 특별자치시장에 관한 개정규정

Article 90 (Perusal, etc. of Documents)

(1) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor or the Mayor of a large city intends to authorize an implementation plan pursuant to Article 88 (3), he/she shall publicly announce it in advance, as prescribed by Presidential Decree, and ensure that the copies of the related documents are made available for public perusal for at least 14 days. <Amended by Act No. 11292, Feb. 1, 2012; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) Owners of land, buildings, etc. in a district where an urban or *Gun*planning facility project is implemented and the interested parties may submit written opinions to the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do* Governor, the Mayor of a large city or the implementer of the urban or *Gun* planning facility project within the perusal period referred to in paragraph (1), who, in turn, shall reflect the submitted opinions in the implementation plan if such opinions are deemed well-grounded. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) Paragraphs (1) and (2) shall apply *mutatis mutandis* where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city prepares an implementation plan. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제90조(서류의 열람 등)

①국토교통부장관, 시·도지사 또는 대도시 시장은 제88조제3항에 따라 실시계획을 인가하려면 미리 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 사실을 공고하고, 관계 서류의 사본을 14일 이상 일반이 열람할 수 있도록 하여야 한다. <개정 2012.2.1., 2013.3.23.>

②도시·군계획시설사업의 시행지구의 토지·건축물 등의 소유자 및 이해관계인은 제1항에 따른 열람기간 이내에 국토교통부장관, 시·도지사, 대도시 시장 또는 도시·군계획시설사업의 시행자에게 의견서를 제출할 수 있으며, 국토교통부장관, 시·도지사, 대도시 시장 또는 도시·군계획시설사업의 시행자는 제출된 의견이 타당하다고 인정되면 그 의견을 실시계획에 반영하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

③국토교통부장관, 시·도지사 또는 대도시 시장이 실시계획을 작성하는 경우에 관하여는 제1항과 제2항을 준용한다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

Article 91 (Public Announcement of Implementation Plans)

Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, the Mayor/*Do*Governor or the Mayor of a large city has prepared or prepared changes in or authorized or authorized changes in an implementation plan under Article 88, he/she shall publicly announce the details thereof, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제91조(실시계획의 고시)

국토교통부장관, 시·도지사 또는 대도시 시장은 제88조에 따라 실시계획을 작성 또는 변경작성하거나 인가 또는 변경인가한 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 내용을 고시하여야 한다. <개정 2013.3.23., 2013.7.16.>

[전문개정 2009.2.6.]

Article 92 (Related Authorization, Permission, etc. Deemed Granted)

(1) As for matters, on which the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do* Governor, or the Mayor of a large city has consulted with the heads of related administrative agencies under paragraph (3) with regard to the following authorization, permission, etc. for a relevant implementation plan in formulating or altering or authorizing or authorizing an implementation plan or any alteration thereto under Article 88, the relevant authorization, permission, etc. shall be deemed granted; and where an implementation plan is publicly notified under Article 91, the public notice, public announcement, etc. of authorization, permission, etc. shall be deemed made under the relevant Acts: <Amended by Act No. 9401, Jan. 30, 2009; Act No. 9552, Mar. 25, 2009; Act No. 9758, Jun. 9, 2009; Act No. 9774, Jun. 9, 2009; Act No. 9982, Jan. 27, 2010; Act No. 10272, Apr. 15, 2010; Act No. 10331, May 31, 2010; Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2103; Act No. 12248, Jan. 14, 2014; Act No. 12738, Jun. 3, 2014; Act No. 14480, Dec. 27, 2016>

1. A building permit under Article 11 of the Building Act; a building report filed under Article 14 of the same Act; and permission for, or reporting on, erection of a temporary structure under Article 20 of the same Act;
2. Approval for establishment, etc. of a factory under Article 13 of the Industrial Cluster Development and Factory Establishment Act;
3. Permission to occupy and use public waters under Article 8 of the Public Waters Management and Reclamation Act; approval of, or reporting on, an implementation plan for occupancy and use under Article 17 of the same Act; a license to reclaim public waters under Article 28 of the same Act; consultation on, or approval of, reclamation performed by the State, etc. under Article 35 of the same Act; and approval of an implementation plan

제92조(관련 인·허가등의 의제)

①국토교통부장관, 시·도지사 또는 대도시 시장이 제88조에 따라 실시계획을 작성 또는 변경작성하거나 인가 또는 변경인가를 할 때에 그 실시계획에 대한 다음 각 호의 인·허가등에 관하여 제3항에 따라 관계 행정기관의 장과 협의한 사항에 대하여는 해당 인·허가등을 받은 것으로 보며, 제91조에 따른 실시계획을 고시한 경우에는 관계 법률에 따른 인·허가등의 고시·공고 등이 있은 것으로 본다. <개정 2009.3.25., 2009.6.9., 2010.1.27., 2010.4.15., 2010.5.31., 2011.4.14., 2013.3.23., 2013.7.16., 2014.1.14., 2014.6.3., 2016.12.27.>

1. 「건축법」 제11조에 따른 건축허가, 같은 법 제14조에 따른 건축신고 및 같은 법 제20조에 따른 가설건축물 건축의 허가 또는 신고
2. 「산업집적활성화 및 공장설립에 관한 법률」 제13조에 따른 공장설립등의 승인
3. 「공유수면 관리 및 매립에 관한 법률」 제8조에 따른 공유수면의 점용·사용허가, 같은 법 제17조에 따른 점용·사용 실시계획의 승인 또는 신고, 같은 법 제28조에 따른 공유수면의 매립면허, 같은 법 제35조에 따른 국가 등이 시행하는 매립의 협의 또는 승인 및 같은 법 제38조에 따른 공유수면매립실시계획의 승인
4. 삭제 <2010.4.15.>
5. 「광업법」 제42조에 따른 채굴계획의 인가
6. 「국유재산법」 제30조에 따른 사용·수익의 허가
7. 「농어촌정비법」 제23조에 따른 농업생산기반시설의 사용허가
8. 「농지법」 제34조에 따른 농지전용의 허가 또는 협의, 같은 법 제35조에 따른 농지전용의 신고 및 같은 법 제36조에 따른 농지의 타용도 일시사용의 허가 또는 협의
9. 「도로법」 제36조에 따른 도로관리청이 아닌

for reclamation of public waters under Article 38 of the same Act;

4. Deleted; <by Act No. 10272, Apr. 15, 2010>
5. Authorization for a mining plan under Article 42 of the Mining Industry Act;
6. Permission to use and make profits under Article 30 of the State Property Act;
7. Permission to use agricultural infrastructure under Article 23 of the Rearrangement of Agricultural and Fishing Villages Act;
8. Permission for, or consultation on, the diversion of farmland under Article 34 of the Farmland Act; reporting on the diversion of farmland under Article 35 of the same Act; and permission for, or consultation on, the temporary use of farmland for other purposes under Article 36 of the same Act;
9. Permission granted to a person, other than road managing authorities under Article 36 of the Road Act to execute roadworks; and permission to occupy and use a road under Article 61 of the same Act;
10. Permission to rebury a neglected grave under Article 27 (1) of the Act on Funeral Services, Etc.;
11. Permission to open a private road under Article 4 of the Private Road Act;
12. Permission to alter the form, quality, etc. of land under Article 14 of the Erosion Control Work Act; and revocation of the designation of erosion control land under Article 20 of the same Act;
13. Permission for, or reporting on, the diversion of a mountainous district under Articles 14 and 15 of the Mountainous Districts Management Act; permission for, or reporting on, the temporary use of a mountainous district under Article 15-2 of the same Act; permission to gather earth and stones under Article 25 (1) of the same Act; reporting on gathering earth and sand under Article 25 (2) of the same Act; and permission for, reporting on, felling, etc. under Article 36 (1) and (4) of the Creation and Management of Forest Resources Act;
14. Permission to perform small-river works under Article 10 of the Small River Maintenance Act; and permission to occupy a small river under Article 14 of the same Act;
15. Authorization to general waterworks business under Article 17 of the Water Supply and Waterworks Installation Act and for industrial waterworks business under Article 49 of the same Act; and authorization for installing private-use waterworks under Article 52 of the same Act and for installing private-use industrial waterworks under Article 54 of the same Act;
16. Approval of an implementation plan of a coastal

자에 대한 도로공사 시행의 허가 및 같은 법 제61조에 따른 도로의 점용 허가

10. 「장사 등에 관한 법률」 제27조제1항에 따른 무연분묘의 개장허가
11. 「사도법」 제4조에 따른 사도 개설의 허가
12. 「사방사업법」 제14조에 따른 토지의 형질 변경 등의 허가 및 같은 법 제20조에 따른 사방지 지정의 해제
13. 「산지관리법」 제14조·제15조에 따른 산지전용허가 및 산지전용신고, 같은 법 제15조의2에 따른 산지일시사용허가·신고, 같은 법 제25조제1항에 따른 토석채취허가, 같은 법 제25조제2항에 따른 토사채취신고 및 「산림자원의 조성 및 관리에 관한 법률」 제36조제1항·제4항에 따른 입목벌채 등의 허가·신고
14. 「소하천정비법」 제10조에 따른 소하천공사 시행의 허가 및 같은 법 제14조에 따른 소하천의 점용허가
15. 「수도법」 제17조에 따른 일반수도사업 및 같은 법 제49조에 따른 공업용수도사업의 인가, 같은 법 제52조에 따른 전용상수도 설치 및 같은 법 제54조에 따른 전용공업용수도 설치의 인가
16. 「연안관리법」 제25조에 따른 연안정비사업실시계획의 승인
17. 「에너지이용 합리화법」 제8조에 따른 에너지사용계획의 협의
18. 「유통산업발전법」 제8조에 따른 대규모점포의 개설등록
19. 「공유재산 및 물품 관리법」 제20조제1항에 따른 사용·수익의 허가
20. 「공간정보의 구축 및 관리 등에 관한 법률」 제86조제1항에 따른 사업의 착수·변경 또는 완료의 신고
21. 「집단에너지사업법」 제4조에 따른 집단에너지의 공급 타당성에 관한 협의
22. 「체육시설의 설치·이용에 관한 법률」 제12조에 따른 사업계획의 승인
23. 「초지법」 제23조에 따른 초지전용의 허가, 신고 또는 협의
24. 「공간정보의 구축 및 관리 등에 관한 법률」 제15조제3항에 따른 지도등의 간행 심사

upgrade project under Article 25 of the Coast Management Act;

17. Consultation on an energy use plan under Article 8 of the Energy Use Rationalization Act;
18. Registration of the opening of a superstore under Article 8 of the Distribution Industry Development Act;
19. Permission to use and make profits under Article 20 (1) of the Public Property and Commodity Management Act;
20. Reporting on commencement, alteration, or completion of a project under Article 86 (1) of the Act on the Establishment, Management, etc. of Spatial Data;
21. Consultation on the feasibility of integrated energy supply under Article 4 of the Integrated Energy Supply Act;
22. Approval of a business plan under Article 12 of the Installation and Utilization of Sports Facilities Act;
23. Permission for, reporting or consultation on, the diversion of grassland under Article 23 of the Grassland Act;
24. Examination for the publication of maps, etc. under Article 15 (3) of the Act on the Establishment, Management, etc. of Spatial Data;
25. Permission to perform public sewerage construction works under Article 16 of the Sewerage Act; and permission to occupy and use the public sewerage under Article 24 of the same Act;
26. Permission to perform river works under Article 30 of the River Act; and permission to occupy a river under Article 33 of the same Act;
27. Permission to perform harbor works under Article 9 (2) of the Harbor Act; and approval of an implementation plan under Article 10 (2) of the same Act.

(2) Each person who intends to obtain authorization, permission, etc. deemed granted under paragraph (1) shall submit related documents prescribed by the relevant Act when filing an application for authorization of or authorization of alterations to his/her implementation plan. <Amended by Act No. 11922, Jul. 16, 2013>

(3) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor, or the Mayor of a large city formulates or alters or authorizes an implementation plan that contains any matter referred to in the subparagraphs of paragraph (1) or any alteration thereto, he/she shall pre-consult with the heads of related administrative agencies. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 11922, Jul. 16, 2103>

(4) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall require relevant central administrative agencies to submit standards for processing

25. 「하수도법」 제16조에 따른 공공하수도에 관한 공사시행의 허가 및 같은 법 제24조에 따른 공공하수도의 점용허가
26. 「하천법」 제30조에 따른 하천공사 시행의 허가, 같은 법 제33조에 따른 하천 점용의 허가
27. 「항만법」 제9조제2항에 따른 항만공사 시행의 허가 및 같은 법 제10조제2항에 따른 실시계획의 승인

②제1항에 따른 인·허가등의 의제를 받으려는 자는 실시계획 인가 또는 변경인가를 신청할 때에 해당 법률에서 정하는 관련 서류를 함께 제출하여야 한다. <개정 2013.7.16.>

③국토교통부장관, 시·도지사 또는 대도시 시장은 실시계획을 작성 또는 변경작성하거나 인가 또는 변경인가할 때에 그 내용에 제1항 각 호의 어느 하나에 해당하는 사항이 있으면 미리 관계 행정기관의 장과 협의하여야 한다. <개정 2013.3.23., 2013.7.16.>

④국토교통부장관은 제1항에 따라 의제되는 인·허가등의 처리기준을 관계 중앙행정기관으로부터 받아 통합하여 고시하여야 한다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

authorization, permission, etc. deemed granted under paragraph (1) and shall integrate them and give public notice thereof. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 93 (Perusal, etc. of Related Documents)

An implementer of an urban or *Gun* planning facility project may request the head of the registry office and other related administrative agency to permit him/her to peruse or copy necessary documents, or to issue a certified copy or abridgement of such documents, without compensation, where deemed necessary to implement an urban or *Gun* planning facility project. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제93조(관계 서류의 열람 등)

도시·군계획시설사업의 시행자는 도시·군계획시설사업을 시행하기 위하여 필요하면 등기소나 그 밖의 관계 행정기관의 장에게 필요한 서류의 열람 또는 복사나 그 등본 또는 초본의 발급을 무료로 청구할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]

Article 94 (Serving of Documents)

(1) Where an implementer of an urban or *Gun* planning facility project needs to serve documents on the interested parties, but is unable to do so because their address or whereabouts is unknown or due to other causes, he/she may publicly announce details thereof, as prescribed by Presidential Decree, in lieu of serving them. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) The practices of a service by public notice under the Civil Procedure Actshall govern any service by public notice of the documents under paragraph (1).

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제94조(서류의 송달)

①도시·군계획시설사업의 시행자는 이해관계인에게 서류를 송달할 필요가 있으나 이해관계인의 주소 또는 거소(居所)가 불분명하거나 그 밖의 사유로 서류를 송달할 수 없는 경우에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 서류의 송달을 갈음하여 그 내용을 공시할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

②제1항에 따른 서류의 공시송달에 관하여는 「민사소송법」의 공시송달의 예에 따른다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 95 (Expropriation and Use of Land, etc.)

(1) An implementer of an urban or *Gun* planning facility project may expropriate or use any of the following goods or rights necessary for implementing an urban or *Gun* planning facility project: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Land, buildings, or any goods fixed on such land;
2. Rights, other than ownerships of land, buildings, or any goods fixed on such land.

(2) An implementer of an urban or *Gun* planning facility project may temporarily use the following goods or rights that are adjacent to the urban or *Gun* planning facilities, where deemed especially necessary to implement such project: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Land, buildings, or any goods fixed on such land;
2. Rights, other than ownerships of land, buildings, or any goods fixed on such land.

제95조(토지 등의 수용 및 사용)

①도시·군계획시설사업의 시행자는 도시·군계획시설사업에 필요한 다음 각 호의 물건 또는 권리를 수용하거나 사용할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

1. 토지·건축물 또는 그 토지에 정착된 물건
2. 토지·건축물 또는 그 토지에 정착된 물건에 관한 소유권 외의 권리

②도시·군계획시설사업의 시행자는 사업시행을 위하여 특히 필요하다고 인정되면 도시·군계획시설에 인접한 다음 각 호의 물건 또는 권리를 일시 사용할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

1. 토지·건축물 또는 그 토지에 정착된 물건
2. 토지·건축물 또는 그 토지에 정착된 물건에 관한 소유권 외의 권리

[전문개정 2009.2.6.]

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 96 (Application Mutatis Mutandis of the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects)

(1) The Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works shall apply *mutatis mutandis* to any expropriation and use provided for in Article 95, except as otherwise provided for in this Act.

(2) In application *mutatis mutandis* of the Act on Acquisition of and Compensation for Land, etc. for Public Works Projects pursuant to paragraph (1), when an implementation plan under Article 91 has been publicly announced, authorization for a project and public announcement thereof under Articles 20 (1) and 22 of the same Act shall be deemed granted or made: *Provided*, That an application for adjudication shall be filed within an implementation period for an urban or *Gun* planning facility project specified in the implementation plan, notwithstanding the provisions of Articles 23 (1) and 28 (1) of the same Act. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제96조(「공익사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한 법률」의 준용)

①제95조에 따른 수용 및 사용에 관하여는 이 법에 특별한 규정이 있는 경우 외에는 「공익사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한 법률」을 준용한다.

②제1항에 따라 「공익사업을 위한 토지 등의 취득 및 보상에 관한 법률」을 준용할 때에 제91조에 따른 실시계획을 고시한 경우에는 같은 법 제20조제1항과 제22조에 따른 사업인정 및 그 고시가 있었던 것으로 본다. 다만, 재결 신청은 같은 법 제23조제1항과 제28조제1항에도 불구하고 실시계획에서 정한 도시·군계획시설사업의 시행기간에 하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]

Article 97 (Restrictions on Disposal of National and Public Land)

(1) Where determination of an urban or *Gun* management plan under Article 30 (6) has been publicly announced, any national and public land necessary for an urban or *Gun* planning facility project shall not be sold or transferred for purposes, other than that prescribed by the relevant urban or *Gun* management plan. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Any violation of paragraph (1) shall be made null and void.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제97조(국공유지의 처분 제한)

①제30조제6항에 따라 도시·군관리계획결정을 고시한 경우에는 국공유지로서 도시·군계획시설사업에 필요한 토지는 그 도시·군관리계획으로 정하여진 목적 외의 목적으로 매각하거나 양도할 수 없다. <개정 2011.4.14.>

②제1항을 위반한 행위는 무효로 한다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 98 (Public Announcement, etc. of Work Completion)

(1) Where an implementer of an urban or *Gun* planning facility project (excluding the Minister of Land, Infrastructure and Transport, Mayors/*Do* Governors and Mayors of large cities) has completed work for an urban or *Gun* planning facility project, he/she shall prepare a written report on work completion and then undergo a completion inspection by a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city, as prescribed by Ordinance of the Ministry of Land, Infrastructure

제98조(공사완료의 공고 등)

①도시·군계획시설사업의 시행자(국토교통부장관, 시·도지사와 대도시 시장은 제외한다)는 도시·군계획시설사업의 공사를 마친 때에는 국토교통부령으로 정하는 바에 따라 공사완료보고서를 작성하여 시·도지사나 대도시 시장의 준공검사를 받아야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

②시·도지사나 대도시 시장은 제1항에 따른 공사완료보고서를 받으면 지체 없이 준공검사를 하

and Transport. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) Upon receipt of a written report on work completion under paragraph (1), a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city shall perform a work-completion inspection without delay.

(3) Where a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city deems that the relevant work has been completed in compliance with its implementation plan as a result of a completion inspection under paragraph (2), he/she shall issue a certificate of inspection of completion to an implementer of an urban or *Gun* planning facility project, and publicly announce the completion of construction work. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(4) Where the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do*Governor or the Mayor of a large city is an implementer of an urban or *Gun* planning facility project, he/she shall publicly announce the completion of work for an urban or *Gun* planning facility project upon completion thereof. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(5) In performing a completion inspection under paragraph (2) or publicly announcing the work completion pursuant to paragraph (4), with regard to any matter, on which the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city has consulted pursuant to paragraph (7) with the heads of related administrative agencies concerning the completion inspection and authorization for work completion, etc. following the authorization, permission, etc. deemed pursuant to Article 92, it shall be deemed that the completion inspection has been conducted and authorization for work completion, etc. has been obtained. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(6) Where an implementer of an urban or *Gun* planning facility project (excluding the Minister of Land, Infrastructure and Transport, Mayors/*Do* Governors and Mayors of large cities) intends to undergo a completion inspection and obtain authorization for work completion, etc. deemed under paragraph (5), he/she shall submit related documents prescribed by the relevant Acts, when he/she files an application for the completion inspection under paragraph (1). <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

여야 한다.

③시・도지사나 대도시 시장은 제2항에 따른 준공검사를 한 결과 실시계획대로 완료되었다고 인정되는 경우에는 도시・군계획시설사업의 시행자에게 준공검사증명서를 발급하고 공사완료 공고를 하여야 한다. <개정 2011.4.14.>

④국토교통부장관, 시・도지사 또는 대도시 시장인 도시・군계획시설사업의 시행자는 도시・군계획시설사업의 공사를 마친 때에는 공사완료 공고를 하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

⑤제2항에 따라 준공검사를 하거나 제4항에 따라 공사완료 공고를 할 때에 국토교통부장관, 시・도지사 또는 대도시 시장이 제92조에 따라 의제되는 인・허가등에 따른 준공검사・준공인가 등에 관하여 제7항에 따라 관계 행정기관의 장과 협의한 사항에 대하여는 그 준공검사・준공인가 등을 받은 것으로 본다. <개정 2013.3.23.>

⑥도시・군계획시설사업의 시행자(국토교통부장관, 시・도지사와 대도시 시장은 제외한다)는 제5항에 따른 준공검사・준공인가 등의 의제를 받으려면 제1항에 따른 준공검사를 신청할 때에 해당 법률에서 정하는 관련 서류를 함께 제출하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

⑦국토교통부장관, 시・도지사 또는 대도시 시장은 제2항에 따른 준공검사를 하거나 제4항에 따라 공사완료 공고를 할 때에 그 내용에 제92조에 따라 의제되는 인・허가등에 따른 준공검사・준공인가 등에 해당하는 사항이 있으면 미리 관계 행정기관의 장과 협의하여야 한다. <개정 2013.3.23.>

⑧국토교통부장관은 제5항에 따라 의제되는 준공검사・준공인가 등의 처리기준을 관계 중앙행정기관으로부터 받아 통합하여 고시하여야 한다. <개정 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

(7) In performing a completion inspection under paragraph (2) or publicly announcing a work completion under paragraph (4) by the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city, if there exists in its contents any matter falling under a completion inspection and authorization for work completion, etc. following the authorization, permission, etc. deemed pursuant to Article 92, he/she shall consult in advance with the heads of related administrative agencies. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(8) The Minister of Land, Infrastructure and Transport shall require the relevant central administrative agencies to submit standards for processing completion inspection, authorization, etc. deemed pursuant to paragraph (5) and shall integrate them and notify the public thereof. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 99 (Reversion of Public Facilities, etc.)

The provisions of Article 65 shall apply *mutatis mutandis* where a public facility has been newly installed or a public facility replacing an existing public facility has been installed by an urban or *Gun* planning facility project. In such cases, "when he/she has finished undergoing the completion inspection" in Article 65 (5) shall be construed as "when he/she has finished the completion inspection (referring to he/she publicly announces the completion of work under Article 98 (4), where an implementer is the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city)," and "a document attesting that a completion inspection has been completed under Article 62 (1)" in Article 65 (7) shall be construed as "certificate of completion inspection under Article 98 (3) (referring to a document attesting that he/she has publicly announced the completion of work under paragraph (4) of the same Article, where an implementer is the Minister of Land, Infrastructure and Transport, a Mayor/*Do* Governor or the Mayor of a large city)." <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 100 (Relationship to other Acts)

Where intending to dispose of any property in the possession of the State or a local government among sites created and buildings erected by an urban or *Gun* planning facility project, such property may be disposed of in the following order, as prescribed by Presidential Decree, notwithstanding the provisions of the State Property Act and the Public Property and Commodity Management Act: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

1. Transfer to any owner of the land and buildings expropriated due to an implementation of the relevant urban or *Gun* planning facility project;

제99조(공공시설 등의 귀속)

도시·군계획시설사업에 의하여 새로 공공시설을 설치하거나 기존의 공공시설에 대체되는 공공시설을 설치한 경우에는 제65조를 준용한다. 이 경우 제65조제5항 중 "준공검사를 마친 때"는 "준공검사를 마친 때(시행자가 국토교통부장관, 시·도지사 또는 대도시 시장인 경우에는 제98조제4항에 따른 공사완료 공고를 한 때를 말한다)"로 보고, 같은 조 제7항 중 "제62조제1항에 따른 준공검사를 받았음을 증명하는 서면"은 "제98조제3항에 따른 준공검사증명서(시행자가 국토교통부장관, 시·도지사 또는 대도시 시장인 경우에는 같은 조 제4항에 따른 공사완료 공고를 하였음을 증명하는 서면을 말한다)"로 본다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

[전문개정 2009.2.6.]

제100조(다른 법률과의 관계)

도시·군계획시설사업으로 조성된 대지와 건축물 중 국가나 지방자치단체의 소유에 속하는 재산을 처분하려면 「국유재산법」과 「공유재산 및 물품 관리법」에도 불구하고 대통령령으로 정하는 바에 따라 다음 각 호의 순위에 따라 처분할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

1. 해당 도시·군계획시설사업의 시행으로 수용된 토지 또는 건축물 소유자에의 양도
2. 다른 도시·군계획시설사업에 필요한 토지와의 교환

2. Exchange with any land necessary for another urban or *Gun*planning facility project.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

[전문개정 2009.2.6.]

CHAPTER VIII COSTS

제8장 비용

Article 101 (Principles for Bearing Costs)

Costs incurred in formulating metropolitan plans or urban or *Gun* plans, and in implementing urban or *Gun* planning facility projects shall be in principle borne by the State budget if implemented by the State, by any local government if implemented by any local government, and by a person, not an administrative agency, if implemented by such person, except as otherwise provided for in this Act or other Acts. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제101조(비용 부담의 원칙)

광역도시계획 및 도시·군계획의 수립과 도시·군계획시설사업에 관한 비용은 이 법 또는 다른 법률에 특별한 규정이 있는 경우 외에는 국가가 하는 경우에는 국가예산에서, 지방자치단체가 하는 경우에는 해당 지방자치단체가, 행정청이 아닌 자가 하는 경우에는 그 자가 부담함을 원칙으로 한다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]

Article 102 (Cost Bearing by Local Governments)

(1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport or a Mayor/*Do*Governor may require any City/*Do* or *Si*/*Gun* that significantly benefits from an urban or *Gun* planning facility project performed by him/her to partially bear costs incurred in implementing the said urban or *Gun*planning facility project, as prescribed by Presidential Decree. In such cases, the Minister of Land, Infrastructure and Transport shall consult with the Minister of the Interior and Safety before he/she requires the City/*Do* or *Si*/*Gun* to bear costs. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 12844, Nov. 19, 2014; Act No. 14839, Jul. 26, 2017>

(2) Where a Mayor/*Do* Governor intends to require the Special Metropolitan City, Metropolitan City, Metropolitan Autonomous City, Special Self-Governing Province, or *Si*/*Gun* not belonging to the relevant City/*Do* to bear costs pursuant to paragraph (1), he/she shall consult with the head of the relevant local government, but if such consultation fails to reach agreement, it shall be governed by a determination made by the Minister of the Interior and Safety. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 12844, Nov. 19, 2014; Act No. 14839, Jul. 26, 2017>

(3) The head of a *Si*/*Gun* may require other local government that significantly benefits from an urban or *Gun* planning facility project performed by him/her to partially bear costs incurred in implementing the said urban or *Gun* planning facility project, as prescribed by Presidential Decree, upon consulting thereon with such local

제102조(지방자치단체의 비용 부담)

①국토교통부장관이나 시·도지사는 그가 시행한 도시·군계획시설사업으로 현저히 이익을 받는 시·도, 시 또는 군이 있으면 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 도시·군계획시설사업에 든 비용의 일부를 그 이익을 받는 시·도, 시 또는 군에 부담시킬 수 있다. 이 경우 국토교통부장관은 시·도, 시 또는 군에 비용을 부담시키기 전에 행정안전부장관과 협의하여야 한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23., 2014.11.19., 2017.7.26.>

②시·도지사는 제1항에 따라 그 시·도에 속하지 아니하는 특별시·광역시·특별자치시·특별자치도·시 또는 군에 비용을 부담시키려면 해당 지방자치단체의 장과 협의하되, 협의가 성립되지 아니하는 경우에는 행정안전부장관이 결정하는 바에 따른다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23., 2014.11.19., 2017.7.26.>

③시장이나 군수는 그가 시행한 도시·군계획시설사업으로 현저히 이익을 받는 다른 지방자치단체가 있으면 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 도시·군계획시설사업에 든 비용의 일부를 그 이익을 받는 다른 지방자치단체와 협의하여 그 지방자치단체에 부담시킬 수 있다. <개정 2011.4.14.>

④제3항에 따른 협의가 성립되지 아니하는 경우 다른 지방자치단체가 같은 도에 속할 때에는 관할 도지사가 결정하는 바에 따르며, 다른 시·도에 속할 때에는 행정안전부장관이 결정하는 바에 따른다. <개정 2013.3.23., 2014.11.19., 2017.7.26.>

[전문개정 2009.2.6.]

government that has benefitted therefrom. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(4) Where the consultation held under paragraph (3) fails to reach agreement and the other local government belongs to the same *Do*, it shall be governed by a determination made by the competent *Do*Governor, and when it belongs to another City/*Do*, it shall be governed by a determination made by the Minister of the Interior and Safety. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013; Act No. 12844, Nov. 19, 2014; Act No. 14839, Jul. 26, 2017>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

[시행일 : 2012.7.1.] 제102조 중 특별자치시에 관한 개정 규정

Article 103 Deleted.

제103조 삭제 <2017.4.18.>

Article 104 (Subsidies or Loans)

(1) Costs incurred in conducting basic investigations as to a metropolitan plan or an urban or *Gun* plan formulated by the Mayor/*Do* Governor or the head of a *Si*/*Gun*, or in preparing topographic drawings under Article 32 may be fully or partially subsidized by the State budget, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Costs incurred in implementing an urban or *Gun* planning facility project by an administrative agency may be subsidized or loaned in whole or in part by the State budget, as prescribed by Presidential Decree, and part of costs incurred in implementing an urban or *Gun*planning facility project by any person, not an administrative agency may be subsidized or loaned by the State or a local government, as prescribed by Presidential Decree. In such cases, the State or local governments may preferentially support areas in which infrastructure such as roads, utilities, etc. is insufficient compared with adjacent areas, areas in which metropolitan facilities reflected in metropolitan plans are established, or areas that have been released from a development restriction zone (limited to a collective settlement). <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제104조(보조 또는 융자)

①시・도지사, 시장 또는 군수가 수립하는 광역도시・군계획 또는 도시・군계획에 관한 기초조사나 제32조에 따른 지형도면의 작성에 드는 비용은 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 비용의 전부 또는 일부를 국가예산에서 보조할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

②행정청이 시행하는 도시・군계획시설사업에 드는 비용은 대통령령으로 정하는 바에 따라 그 비용의 전부 또는 일부를 국가예산에서 보조하거나 융자할 수 있으며, 행정청이 아닌 자가 시행하는 도시・군계획시설사업에 드는 비용의 일부는 대통령령으로 정하는 바에 따라 국가 또는 지방자치단체가 보조하거나 융자할 수 있다. 이 경우 국가 또는 지방자치단체는 도로, 상하수도 등 기반시설이 인근지역에 비하여 부족한 지역, 광역도시계획에 반영된 광역시설이 설치되는 지역이나 개발제한구역(집단취락만 해당한다)에서 해제된 지역을 우선 지원할 수 있다. <개정 2011.4.14.>

[전문개정 2009.2.6.]

Article 105 (Assistance to Settlement Districts)

The State or local governments may implement or support the projects for the convenience of living and increased welfare, etc. of the residents within the settlement district, as prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제105조(취락지구에 대한 지원)

국가나 지방자치단체는 대통령령으로 정하는 바에 따라 취락지구 주민의 생활 편익과 복지 증진 등을 위한 사업을 시행하거나 그 사업을 지원할 수 있다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 105-2 (Support for Disaster Prevention Districts)

Where the State or a local government executes a disaster prevention project or supports such project pursuant to this Act or other Acts, it may give priority to supporting disaster prevention areas.

[This Article Newly Inserted by Act No. 11922, Jul. 16, 2014]

제105조의2(방재지구에 대한 지원)

국가나 지방자치단체는 이 법률 또는 다른 법률에 따라 방재사업을 시행하거나 그 사업을 지원하는 경우 방재지구에 우선적으로 지원할 수 있다.

[본조신설 2013.7.16.]

CHAPTER IX URBAN PLANNING COMMITTEE

제9장 도시계획위원회

Article 106 (Central Urban Planning Committee)

The Central Urban Planning Committee shall be established in the Ministry of Land, Infrastructure and Transport to perform the following affairs: <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

1. Deliberation on matters belonging to the authority of the Minister of Land, Infrastructure and Transport, such as a metropolitan plan, an urban or *Gun* plan, a zone wherein a contract for land transactions is permitted, etc.;
2. Deliberation on matters stipulated by this Act or other Acts to undergo deliberation by the Central Urban Planning Committee;
3. Investigations and research on urban or *Gun* plans.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제106조(중앙도시계획위원회)

다음 각 호의 업무를 수행하기 위하여 국토교통부에 중앙도시계획위원회를 둔다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

1. 광역도시계획·도시·군계획·토지거래계약허가구역 등 국토교통부장관의 권한에 속하는 사항의 심의
2. 이 법 또는 다른 법률에서 중앙도시계획위원회의 심의를 거치도록 한 사항의 심의
3. 도시·군계획에 관한 조사·연구

[전문개정 2009.2.6.]

Article 107 (Organization)

(1) The Central Urban Planning Committee shall be comprised of at least 25 but no more than 30 members, including one chairperson and one vice chairperson. <Amended by Act No. 13681, Dec. 29, 2015>

(2) The chairperson and the vice chairperson of the Central Urban Planning Committee shall be appointed or commissioned by the Minister of Land, Infrastructure and Transport from among its members. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(3) The members shall be appointed or commissioned by the Minister of Land, Infrastructure and Transport from among pubic officials of related central administrative agencies and persons having extensive knowledge and experience in the fields related to urban or *Gun*planning, such as land utilization, architecture, housing, traffic, spatial information, environment, legislation, welfare, disaster prevention, culture, and agriculture and forestry. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(4) The number of members who are not public

제107조(조직)

①중앙도시계획위원회는 위원장·부위원장 각 1명을 포함한 25명 이상 30명 이하의 위원으로 구성한다. <개정 2015.12.29.>

②중앙도시계획위원회의 위원장과 부위원장은 위원 중에서 국토교통부장관이 임명하거나 위촉한다. <개정 2013.3.23.>

③위원은 관계 중앙행정기관의 공무원과 토지 이용, 건축, 주택, 교통, 공간정보, 환경, 법률, 복지, 방재, 문화, 농림 등 도시·군계획과 관련된 분야에 관한 학식과 경험이 풍부한 자 중에서 국토교통부장관이 임명하거나 위촉한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

④공무원이 아닌 위원의 수는 10명 이상으로 하고, 그 임기는 2년으로 한다.

⑤보궐위원의 임기는 전임자 임기의 남은 기간으로 한다.

[전문개정 2009.2.6.]

officials shall be at least ten, and their terms of office shall be two years.

(5) A member appointed to fill a vacancy occurring before the expiration of the term for which his/her predecessor was appointed shall serve for the remainder of such term.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

Article 108 (Duties of Chairperson, etc.)

(1) The chairperson shall exercise overall control over the affairs of the Central Urban Planning Committee, and preside over its meetings.

(2) The vice chairperson shall assist the chairperson, and act for the chairperson if the chairperson is unable to perform his/her duties due to extenuating circumstances.

(3) Where both the chairperson and the vice chairperson are unable to perform their duties due to extenuating circumstances, the member who has been designated in advance by the chairperson shall act on their behalf.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제108조(위원장 등의 직무)

①위원장은 중앙도시계획위원회의 업무를 총괄하며, 중앙도시계획위원회의 의장이 된다.

②부위원장은 위원장을 보좌하며, 위원장이 부득이한 사유로 그 직무를 수행하지 못할 때에는 그 직무를 대행한다.

③위원장과 부위원장이 모두 부득이한 사유로 그 직무를 수행하지 못할 때에는 위원장이 미리 지명한 위원이 그 직무를 대행한다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 109 (Convocation of Meetings and Quorum for Resolution)

(1) The Minister of Land, Infrastructure and Transport or the chairperson shall convene meetings of the Central Urban Planning Committee, where deemed necessary. <Amended by Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

(2) Meetings of the Central Urban Planning Committee shall open with the attendance of a majority of all incumbent members, and pass a resolution with a concurrent vote of a majority of those present.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제109조(회의의 소집 및 의결 정족수)

①중앙도시계획위원회의 회의는 국토교통부장관이나 위원장이 필요하다고 인정하는 경우에 국토교통부장관이나 위원장이 소집한다. <개정 2013.3.23.>

②중앙도시계획위원회의 회의는 재적위원 과반수의 출석으로 개의(開議)하고, 출석위원 과반수의 찬성으로 의결한다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 110 (Subcommittees)

(1) Subcommittees may be set up in the Central Urban Planning Committee to efficiently deliberate on the following matters:

1. Designation and alteration of any zone, etc. for land utilization under Article 8 (2), and concerning plans for altering special-purpose areas, etc. under Article 9;
2. Deliberation under Article 59;
3. Designation of permission areas under Article 117;
4. Matters delegated by the Central Urban Planning Committee.

(2) Deliberation by subcommittees shall be deemed deliberation by the Central Urban Planning

제110조(분과위원회)

①다음 각 호의 사항을 효율적으로 심의하기 위하여 중앙도시계획위원회에 분과위원회를 둘 수 있다.

1. 제8조제2항에 따른 토지 이용에 관한 구역등의 지정·변경 및 제9조에 따른 용도지역 등의 변경계획에 관한 사항
2. 제59조에 따른 심의에 관한 사항
3. 제117조에 따른 허가구역의 지정에 관한 사항
4. 중앙도시계획위원회에서 위임하는 사항

②분과위원회의 심의는 중앙도시계획위원회의 심의로 본다. 다만, 제1항제4호의 경우에는 중앙도

Committee: *Provided*, That in cases under paragraph (1) 4, it shall be limited to cases where the Central Urban Planning Committee ensures that any deliberation by subcommittees is deemed to have been conducted by the Central Urban Planning Committee.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

시계획위원회가 분과위원회의 심의를 중앙도시계획위원회의 심의로 보도록 하는 경우만 해당한다.

[전문개정 2009.2.6.]

Article 111 (Expert Members)

(1) The Central Urban Planning Committee may have expert members investigate and research important matters concerning urban or *Gun*planning, etc. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011>

(2) Upon receipt of a request from the chairperson, the Central Urban Planning Committee or subcommittees, expert members may attend its meetings and state opinions.

(3) Expert members shall be appointed by the Minister of Land, Infrastructure and Transport from among persons having extensive knowledge and experience in the field related to urban or *Gun*planning, such as land utilization, construction, housing, traffic, spatial information, environment, legislation, welfare, disaster prevention, culture, and agriculture and forestry. <Amended by Act No. 10599, Apr. 14, 2011; Act No. 11690, Mar. 23, 2013>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9442, Feb. 6, 2009]

제111조(전문위원)

①도시·군계획 등에 관한 중요 사항을 조사·연구하기 위하여 중앙도시계획위원회에 전문위원을 둘 수 있다. <개정 2011.4.14.>

②전문위원은 위원장 및 중앙도시계획위원회나 분과위원회의 요구가 있을 때에는 회의에 출석하여 발언할 수 있다.

③전문위원은 토지 이용, 건축, 주택, 교통, 공간정보, 환경, 법률, 복지, 방재, 문화, 농림 등 도시·군계획과 관련된 분야에 관한 학식과 경험이 풍부한 자 중에서 국토교통부장관이 임명한다. <개정 2011.4.14., 2013.3.23.>

[